



LTR6ECO

NL	Gebruiksaanwijzing Wasautomaat	2
EN	User Manual Washing Machine	34
FR	Notice d'utilisation Lave-linge	65
DE	Benutzerinformation Waschmaschine	98



Welkom bij AEG! Hartelijk dank dat je voor onze apparatuur hebt gekozen.



In ons streven om duurzaam te zijn, reduceren we papieren middelen en verstrekken we online volledige gebruikershandleidingen. Ga naar je volledige gebruikershandleiding op aeg.com/manuals



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, informatie met betrekking tot service en reparatie op aeg.com/support



Koop accessoires, verbruiksartikelen, en originele reserveonderdelen voor je apparaat op aeg.com/shop

Wijzigingen voorbehouden.

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	2
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	4
3. INSTALLEREN	6
4. PRODUCTBESCHRIJVING	10
5. TECHNISCHE INFORMATIE	11
6. BEDIENINGSPANEEL	12
7. OPTIES	14
8. PROGRAMMATABEL.....	16
9. INSTELLINGEN	20
10. DAGELIJKS GEBRUIK.....	22
11. ONDERHOUD EN REINIGING	24
12. VERBRUIKSWAARDEN	28
13. SNELHANDLEIDING	30
14. MILIEUBESCHERMING.....	33

1. ⚠️ VEILIGHEIDSINFORMATIE



Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor u het apparaat gaat installeren en gebruiken.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeien uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige en toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk,

zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen.

- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat gaan spelen.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open staat.
- Als het apparaat is voorzien van een kinderslot, dient dit te worden geactiveerd.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

1.2 Algemene veiligheid

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het wassen van huishoudelijk, machinewasbaar wasgoed.
- Dit apparaat is bedoeld voor binnenshuis huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt in kantoren, hotelkamers, bed & breakfast-kamers, boerderijgasthuizen en andere soortgelijke accommodaties waar dergelijk gebruik de (gemiddelde) huishoudelijke gebruiksniveaus niet overschrijdt.
- De specificatie van dit apparaat niet wijzigen.

- De maximale belading van het apparaat is 7 kg. Overschrijd de maximale belading van elk programma niet (zie het hoofdstuk 'Programma's').
- De waterdruk bij het watertoevoerpunt van de aansluiting moet liggen tussen 0,5 bar (0,05 MPa) en 10 bar (1,0 MPa).
- De ventilatie-openingen in de onderkant mogen niet worden afgedekt door tapijt, een mat of andere soorten vloerbedekking.
- Het apparaat moet op de waterleiding worden aangesloten met de nieuwe meegeleverde slangsets, of andere nieuwe slangsets geleverd door het geautoriseerd servicecentrum.
- Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gekwalificeerde persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties met elektriciteit te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen onder druk en/of stoom om het apparaat te reinigen.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie



De installatie moet voldoen aan de relevante nationale voorschriften.

- Verwijder alle verpakking en de transportbouten, inclusief de rubberen mof met kunststof afstandhouder.
- Bewaar de transportbouten op een veilige plek. Als het apparaat verplaatst moet worden in de toekomst, moeten ze opnieuw bevestigd worden om de trommel te vergrendelen om interne schade te voorkomen.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Gebruik of installeer het apparaat niet op plekken waar de temperatuur onder de 0°C komt of waar het wordt blootgesteld aan weersomstandigheden.

- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Als het apparaat op zijn permanente plaats wordt geplaatst, moet u nagaan of het waterpas staat. Is dit niet het geval, stel de stelpootjes hier dan op af.
- Installeer het apparaat niet direct boven de vloerafvoer.
- Sproei geen water op het apparaat en stel het niet bloot aan overmatige vochtigheid.
- Plaats het apparaat niet op een plek waar de deksel niet helemaal open kan.
- Plaats geen gesloten bak om mogelijke waterlekkage op te vangen onder het apparaat. Neem contact op met het geautoriseerd servicecentrum om te raadplegen welke accessoires gebruikt mogen worden.

2.2 Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

Gevaar voor brand en elektrische schokken.

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is ontworpen om te worden geïnstalleerd/aangesloten op een aardingsaansluiting in het gebouw.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrische vermogen van de netstroom.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de netstekker en het netsnoer niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.

2.3 Wateraansluiting

- Het toevoerwater mag niet warmer zijn dan 25°C.
- Beschadig de waterslangen niet.
- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet je, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen totdat het schoon en helder is.
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.
- Gebruik geen verlengslang als de toevoerslang te kort is. Neem contact op met de erkende klantenservice voor vervanging van de toevoerslang.
- Bij het uitpakken van het apparaat is het mogelijk dat je water uit de afvoerslang ziet stromen. Dit komt door het testen met water van het apparaat in de fabriek.
- Je kunt de afvoerslang maximaal 400 cm verlengen. Neem contact op met de erkende klantenservice voor de andere afvoerslang en het verlengstuk.
- Zorg ervoor dat de kraan na installatie bereikbaar is.

2.4 Gebruik



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het vaatwasmiddel op.
- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Was geen stoffen die zwaar bevuild zijn met olie, vet of andere vette substanties. Dit kan rubberen onderdelen van het apparaat beschadigen. Was dergelijke stoffen met de hand voordat u ze in het apparaat laadt.
- Gebruik geen wasmiddelgeuren om het risico op beschadiging van plastic en rubberen onderdelen van het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat alle metalen voorwerpen van het wasgoed zijn verwijderd.

2.5 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet: motor- en motorborstels, transmissie tussen motor en trommel, pompen, schokdempers en veren, wastrommel, trommelspin en aanverwante kogellagers, verwarmers en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware met inbegrip van resetsoftware, deur, deurscharnier en afdichtingen, andere afdichtingen, deurvergrendelingsassemblage, plastic randapparatuur zoals wasmiddeldispensers. De termijn kan in uw land langer zijn. Ga voor meer informatie naar onze website.
- Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele

reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.

- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reservelampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten, zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

2.6 Verwijdering



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.
- Gooi het apparaat weg conform de lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

3. INSTALLEREN

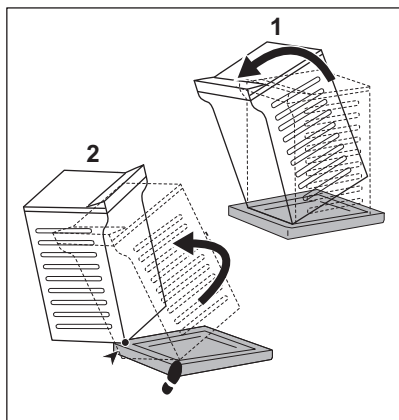


WAARSCHUWING!

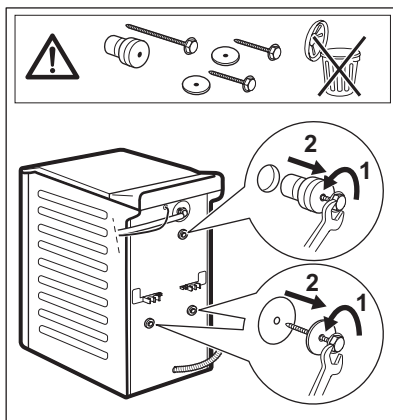
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

3.1 Uitpakken en positioneren

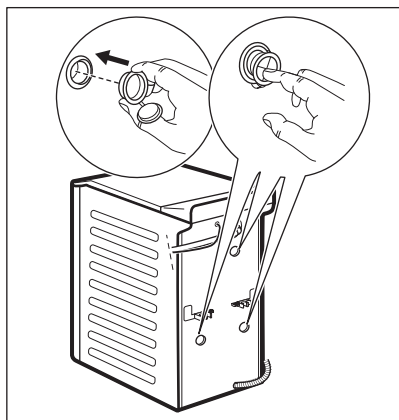
1.



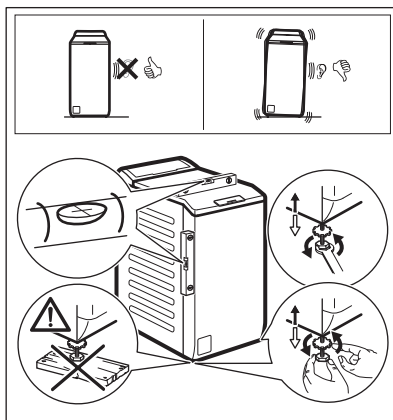
2.



3.



4.



Zet het apparaat goed neer om trilling, lawaai en verplaatsing van het apparaat tijdens de werking te voorkomen.



WAARSCHUWING!

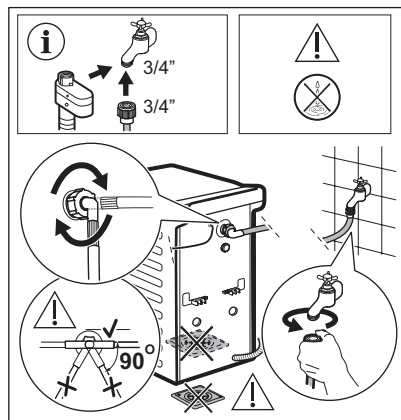
Plaats geen karton, hout of gelijkwaardige materialen onder de voeten van het apparaat om het niveau aan te passen.



Zorg ervoor dat tapijten de luchtcirculatie onder het apparaat niet doen stoppen. Zorg ervoor dat het apparaat de muur of andere eenheden niet raakt.

Wij raden je aan om alle transportbouten en verpakking te bewaren voor als je het apparaat gaat verplaatsen.

3.2 De toevoerslang



Accessoires die bij het apparaat worden geleverd, kunnen per model verschillen.



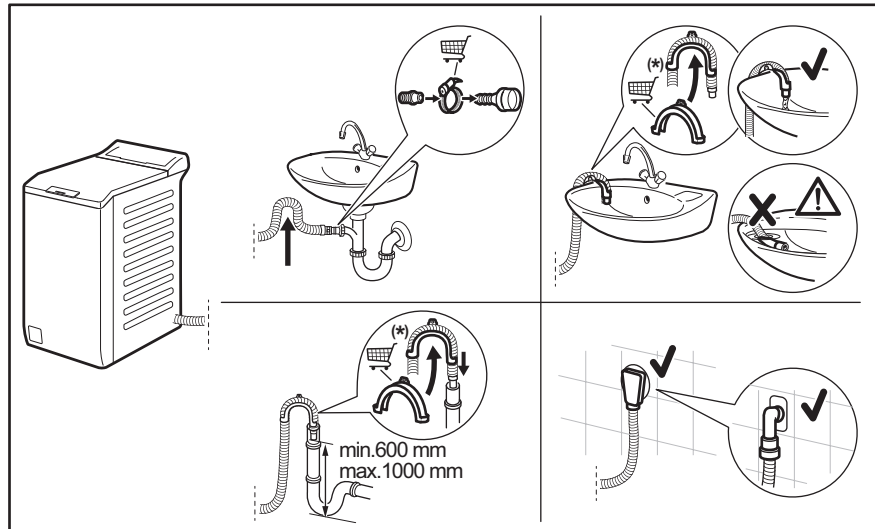
Zorg ervoor dat de slangen niet beschadigd zijn en dat de koppelingen niet lekken. Gebruik geen verlengslang als de toevoerslang te kort is. Neem contact op met het servicecentrum voor informatie over een vervangende toevoerslang.

Sommige modellen kunnen een toevoerslang met een waterstopapparaat bevatten. Het voorkomt lekken in de slang vanwege de natuurlijke veroudering.

De sector in het venster toont deze fout. Als dit gebeurt, draait u de kraan dicht en neemt u contact op met de erkende klantenservice voor informatie over het vervangen van de slang.

Onderhevig aan vervanging van reserveonderdelen zonder voorafgaande kennisgeving. Koop accessoires bij een officiële leverancier.

3.3 Waterafvoer





Kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De afvoerslang moet rechtstreeks in een afvoerpijp op een hoogte van niet minder dan 600 mm en niet meer dan 1.000 mm worden geplaatst.

Je kunt de afvoerslang maximaal 4000 mm verlengen. Neem contact op met de erkende klantenservice voor de andere afvoerslang en het verlengstuk.

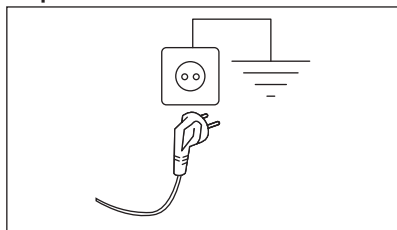
3.4 Elektrische aansluiting

Aan het einde van de installatie kun je de stekker in het stopcontact steken.

Het typeplaatje en het hoofdstuk 'Technische gegevens' geven de benodigde elektrische waarden aan. Zorg ervoor dat ze compatibel zijn met de netvoeding.

Controleer of de elektrische installatie in jouw woning de maximale vereiste belasting aan kan, rekening houdend met andere apparaten die mogelijk ook in gebruik zijn.

Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.



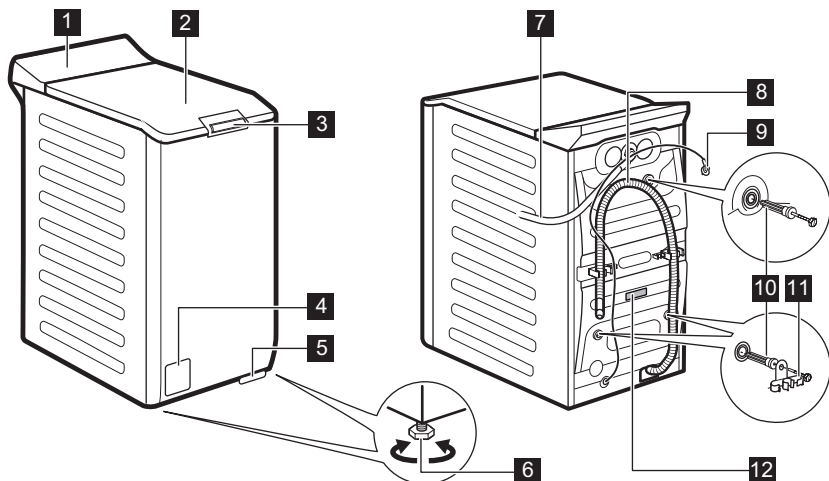
Het aansluitsnoer moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Neem voor alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te installeren contact op met ons geautoriseerde servicecentrum.

De fabrikant accepteert geen verantwoordelijkheid voor schade of letsel door het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

4. PRODUCTBESCHRIJVING

4.1 Apparaatoverzicht

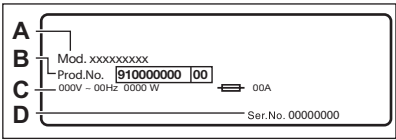


- 1** Bedieningspaneel
- 2** Deksel
- 3** Drukhendel deksel
- 4** Filter afvoer pomp
- 5** Hendel voor het verplaatsen van het apparaat
- 6** Voetjes voor het waterpas zetten van het apparaat

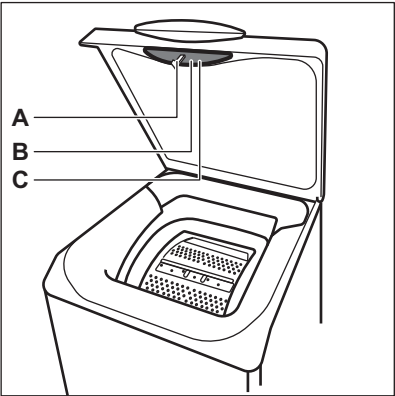
- 7** Watertoevoerslang
- 8** Afvoerslang
- 9** Netsnoer
- 10** Transportbouten
- 11** Slangensteun
- 12** Typeplaatje

Informatie voor het registreren van producten.

Het **typeplaatje** vermeldt de modelnaam (A), het productnummer (B), de elektrische classificaties (C) en het serienummer (D).



Het **infolabel** vermeldt de modelnaam (A), het productnummer (B) en het serienummer (C).



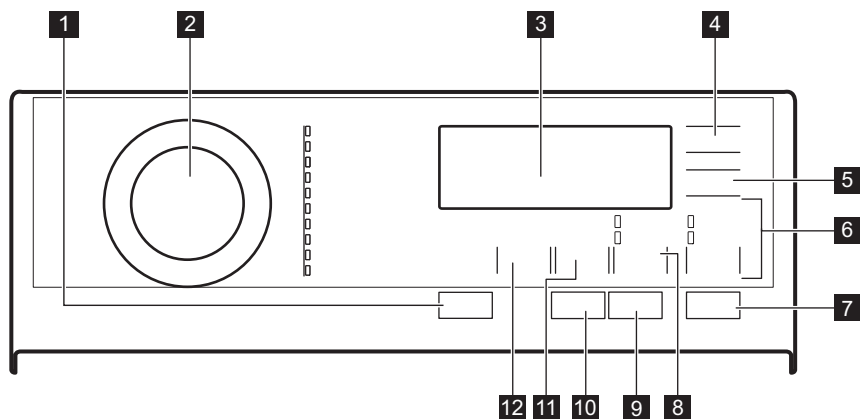
5. TECHNISCHE INFORMATIE

Afmetingen	Breedte / hoogte / totale diepte	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Elektrische aansluiting	Spanning	230 V
	Totaal vermogen	2100 W
	Zekering	10 A
	Frequentie	50 Hz
Beschermingsniveau tegen binnendringen van vaste deeltjes en vocht door het beschermende deksel, behalve waar de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht heeft		IPX4
Watertoevoerdruk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	10 bar (1,0 MPa)
Watertoevoer ¹⁾		Koud water
Maximale belasting	Katoen	7 kg

¹⁾ Sluit de waterinlaatslang aan op een waterkraan met een 3/4" schroefdraad.

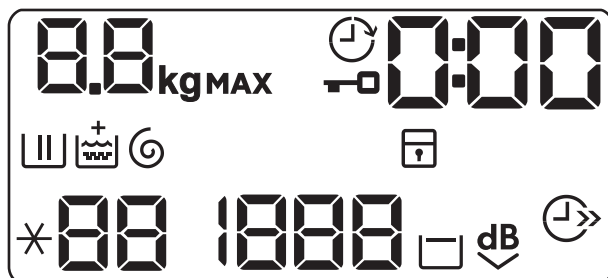
6. BEDIENINGSPANEEL

6.1 Beschrijving van het bedieningspaneel



- | | |
|---|---|
| <p>1 Aan/Uit - Marche/Arrêt drukknop</p> <p>2 Programmakeuzeknop</p> <p>3 Display</p> <p>4 Startuitstel - Départ Différé aanraaktoets</p> <p>5 Tijd besparen - Gain de Temps aanraaktoets</p> <p>6 Spoelen - Rinçage tiptoets overslaan</p> <ul style="list-style-type: none">• Extra spoelen - Rinçage Plus optie• Alleen spoelen - Rinçage optie <p>7 Start/Pauze - Départ/Pause aanraaktoets</p> | <p>8 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. tiptoets overslaan</p> <ul style="list-style-type: none">• Vlekken - Taches optie• Voorwas - Prélavage optie <p>9 Anti-allergie aanraaktoets</p> <p>10 Vloeibaar wasmiddel aanraaktoets </p> <p>11 Centrifugeren - Essorage aanraaktoets voor vermindering</p> <p>12 Temp. aanraaktoets</p> |
|---|---|

6.2 Display



	Het controlelampje kg knippert tijdens de ladingbepaling.
MAX	Controlelampje maximum wasgoedgewicht. Knippert als de wasgoedbelading de maximum toegestane belading van het geselecteerde programma overschrijdt.
	Controlelampje deksel vergrendeld.
	Controlelampje uitgestelde start.
000	Het controlelampje kan aangeven: - Duur van het programma (bijv. 2:40). - Uitsteltijd (bijv. 30' of 2h). - Einde cyclus (). - Alarmcode (E20). - Indicatie van het totale aantal bedrijfsuren van het apparaat. Raadpleeg het gedeelte 'Bedrijfs-urenteller' in de paragraaf 'Instellingen' voor meer informatie.
	Indicatielampje van wasfase. Knippert tijdens de voorwas- en wasfase.
	Indicatielampje spoelfase. Knippert tijdens de spoelfase.
	Soft Plus-optie. Het + -controlelampje boven de  gaat branden als de optie is ingesteld.
	Controlelampje centrifugeer- en afvoerfase. Knippert tijdens het centrifugeren en afvoeren.
	Controlelampje kinderbeveiliging.
88	Temperatuurindicator. Het controlelampje * - - gaat branden als koude was gekozen is.
1888	Controlelampje toerental.
- - -	Controlelampje geen centrifugeertoerental. Centrifugeerfase is uitgeschakeld, het apparaat voert alleen een pompfase uit.
	Controlelampje Spoelstop.
	Indicatielampje Extra stil.
	Controlelampje tijdsbesparing.

7. OPTIES

7.1 Inleiding



Niet alle opties en functies zijn beschikbaar voor alle wasprogramma's. Controleer de verenigbaarheid van de opties en functies met de wasprogramma's in het 'Programmaoverzicht'. Een optie of functie kan een andere uitsluiten. In zo'n geval staat het apparaat niet toe dat u de onverenigbare opties of functies samen instelt. Zorg dat het scherm en de toetsen altijd schoon en droog zijn.

7.2 Aan/Uit - Marche/Arrêt

Druk een paar seconden op deze toets te drukken kun je het apparaat in- of uitschakelen. Er klinken twee verschillende geluiden als het apparaat in- of uitgeschakeld wordt.

Omdat de stand-by-functie het apparaat automatisch uitschakelt om het energiegebruik in een aantal gevallen te beperken, moet je het apparaat wellicht weer inschakelen.



Het standaard geselecteerde programma, bij het inschakelen van de machine, is altijd het programma Eco 40-60, ook nadat u uit de stand-bymodus bent gewekt.

Raadpleeg de paragraaf over stand-by in het hoofdstuk 'Dagelijks gebruik' voor meer informatie.

7.3 Temp.

Wanneer het gewenste programma is gekozen, stelt uw machine automatisch een standaard temperatuur voor.

Stel deze optie in om de standaardtemperatuur te wijzigen.

De aanduiding *-=- koud water van de ingestelde temperatuur gaat aan (het apparaat verwarmt het water niet).

7.4 Centrifugeren - Essorage

Als u een programma instelt, stelt het apparaat automatisch de maximaal toegestane centrifugeersnelheid in.

Raak deze toets herhaaldelijk aan om:

- **Het centrifugeersnelheid in te stellen.**



De display toont alleen de centrifugesnelheden die voor het ingestelde programma beschikbaar zijn.

- **Activeer de optie Spoelstop.**

De laatste centrifugeerfase wordt niet uitgevoerd. Het laatste spoelwater wordt niet weggepompt, om te voorkomen dat het wasgoed kreukt. Het wasprogramma eindigt met water in de trommel.

Op het display verschijnt het indicatielampje . De deksel blijft vergrendeld en de trommel draait regelmatig om kreken te verminderen. U moet het water afvoeren om het deksel te kunnen openen.

Als u de knop Start/Pauze - Départ/Pause aanraakt, voert het apparaat de centrifugeerfase uit en pompt het water weg.



Het apparaat zal het water na circa 18 uur automatisch uit het apparaat wegpompen.

- **Activeer de Extra stil-optie.**

Alle centrifugefasen tussendoor en de laatste centrifugeerfase worden overgeslagen en het programma eindigt met water in de trommel. Zo wordt voorkomen dat de was kreukt.

Op het display verschijnt het indicatielampje . Het deksel blijft vergrendeld. De trommel draait regelmatig om kreken te beperken. U moet het

water afvoeren om het deksel te kunnen openen.

Omdat dit programma heel stil is, is het geschikt voor nachtelijk gebruik als er goedkopere stroomtarieven beschikbaar zijn. Bij sommige programma's wordt voor de spoelingen meer water gebruikt.

Als u de knop Start/Pauze - Départ/Pause aanraakt, voert het apparaat alleen de wegpompfase uit.



Het apparaat zal het water na circa 18 uur automatisch uit het apparaat wegpompen.

7.5 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav.

Druk meerdere malen op deze knop om een van de twee opties in te schakelen.

• Vlekken - Taches

Selecteer deze optie om een voorwasfase aan een programma toe te voegen om sterk vervuild wasgoed of wasgoed met vlekken met een vlekkenverwijderaar te behandelen.

Giet de vlekkenverwijderaar in compartiment . De vlekkenverwijderaar wordt in de juiste fase van het wasprogramma toegevoegd.



Deze optie kan de programmaduur verlengen en is niet beschikbaar bij een temperatuur lager dan 40 °C.

• Voorwas - Prélavage

Gebruik deze functie om een voorwasfase op 30 °C toe te voegen voor de wasfase. Deze optie wordt aanbevolen voor zwaar vervuild wasgoed, met name als dit zand, stof, modder en andere vaste deeltjes bevat.



Deze optie kan de duur van het programma verlengen.

Het bijbehorende indicatielampje boven de aanraakknop brandt.

7.6 Spoelen - Rinçage

Met deze knop kunt u één van deze volgende opties kiezen:

- Optie Extra spoelen - Rinçage Plus
Deze optie voegt een paar koude spoelgangen toe aan het gekozen wasprogramma.
Gebruik deze optie voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelresten en in gebieden waar het water erg zacht is.



Deze optie verlengt de duur van het programma enigszins.

- Wasfase overslaan - Alleen spoelen - Rinçage
Het apparaat voert alleen de spoelgang, het centrifugeren en het wegpompen van het water van het gekozen programma uit. Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

7.7 Tijd besparen - Gain de Temps

Met deze optie kunt u de programmaduur inkorten.

- Bij normaal of licht vervuild wasgoed wordt het aanbevolen het wasprogramma in te korten. Raak deze knop **eenmaal** aan om de tijdsduur te verminderen.
- Raak bij een kleinere lading deze knop **tweemaal** aan om een extra kort programma in te stellen.

Op het display verschijnt het indicatielampje



7.8 Anti-allergie

Stel deze optie in met het programma voor witte Katoen - Coton artikelen. Wanneer de optie is geselecteerd, kan noch de temperatuur, noch de cyclustijd worden gewijzigd. Optie Tijd besparen - Gain de Temps  en Extra stil  zijn niet beschikbaar.

Het bijbehorende indicatielampje boven de aanraakknop brandt.

Deze optie verwijdert, dankzij de wasfase in combinatie met stoomdamp, meer dan

99,99% van de bacteriën en virussen die de temperatuur gedurende de wasfase boven de 60 °C houden; met een extra actie op de vezels dankzij een dampfase, zorgt een verbeterde spoelfase voor een goede verwijdering van wasmiddel- en micro-organismesresiduen. Deze optie zorgt ook voor een goede vermindering van pollen/allergene voorwerpen.



Getest op Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa en MS2 Bacteriophage in externe test uitgevoerd door Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (testrapport nr. 202120117).

7.9 Vloeibaar wasmiddel

Druk op deze toets om de cyclus aan te passen als u een vloeibaar wasmiddel gebruikt. Deze optie blijft ook actief nadat het apparaat is uitgeschakeld, totdat het weer wordt uitgeschakeld.

Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

LET OP!

Zorg ervoor dat u de schakelaar voor vloeistof/poeder op het wasmiddelvak op de juiste stand zet. Raadpleeg het hoofdstuk 'Vloeibaar wasmiddel of waspoeder'.

7.10 Startuitstel - Départ Différé

Met deze optie kunt u het starten van een programma uitstellen naar een handiger tijdstip.

Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste uitsteltijd in te stellen. De tijd wordt met stappen van 30 minuten verhoogd tot 90' en van 2 tot maximaal 20 uur.

Na het aanraken van de toets Start/Pauze - Départ/Pauze geeft het display de aanduiding

en de gekozen uitsteltijd weer en begint het apparaat af te tellen.

7.11 Start/Pauze - Départ/Pauze

Raak de toets Start/Pauze - Départ/Pauze aan om het apparaat te starten, te pauzeren of het draaiende programma te onderbreken.

8. PROGRAMMATABEL

Wasprogramma's

Programma	Standaard-temperatuur Temperatuurbereik	Referentiecentrifugeersnelheid Centrifugeersnelheidsbereik	Maximale lading	Programmabeschrijving
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 tpm 1300- 400 tpm	7 kg	Wit katoen en kleurvast katoen. Normaal vervuilde kledingstukken. Het energieverbruik daalt en de duurtijd van het wasprogramma neemt toe, waardoor goede wasresultaten worden gegarandeerd.
Katoen - Coton	40°C 95°C - koud	1300 tpm 1300 - 400 tpm	7 kg	Wit en bont katoen, zwaar en normaal vervuild katoen.
Synthetica - Synthétiques	40 °C 60 °C - Koud	1200 tpm 1200- 400 tpm	3 kg	Synthetische of gemengde stoffen. Normaal vervuilde kledingstukken.

Programma	Standaard-temperatuur Temperatuurbereik	Referentie centrifugeersnelheid Centrifugeersnelheidsbereik	Maximale lading	Programmabeschrijving
Fijne was - Délicats	30 °C 40 °C - Koud	1200 tpm 1200 - 400 tpm	2 kg	Fijne stoffen zoals acryl, viscose en gemengde stoffen hebben een milde wasbeurt nodig. Voor normaal en licht bevuild wasgoed.
 Wol/Zijde - Laine/Soie	40 °C 40 °C - Koud	1200 tpm 1200- 400 tpm	1,5 kg	Machinewasbestendige wol, handwasbestendige wol en andere stoffen met «handwas»-symbool²⁾.
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 tpm 1200 - 400tpm	3 kg	Katoen en synthetica , licht vervuild of slechts eenmaal gedragen.
				 Gebruik geen wasverzachter en zorg ervoor dat er geen wasverzachter resten in de wasmiddeldoseerlade achter zijn gebleven.
 Outdoor	30 °C 40 °C - Koud	1200 tpm 1200 -400 tpm	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	Buitenkleding, technische kleding, sportkleding, waterbestendige en ademende jassen, jassen met een verwijderbare fleecelaag of binnenvoering. De aanbevolen wasgoedlading is 2 kg. Dit programma kan ook worden gebruikt als herstellende cyclus voor waterafstootbaarheid, die bij uitstek geschikt is voor de behandeling van kleding met een waterafstotende laag. Ga voor deze herstelbehandeling van de waterafstootbaarheid als volgt te werk: - Giet het wasmiddel in het vakje . - Giet een speciale waterafstotende restaurator voor stof in het ladevak voor wasverzachter . - Beperk de wasgoedlading tot 1 kg. Om de waterafstotende behandeling verder te versterken dient u het wasgoed te drogen in een droger op het droogprogramma Outdoor (indien beschikbaar en indien het kledingstuk in de droger mag worden gedroogd).
Dekbed - Duvet	40 °C 60 °C - Koud	800 tpm 800 - 400 tpm	2 kg	Enkele synthetische deken, gevoerde kleding, dekbedden, donsassen en soortgelijke artikelen.
Strijkvrij - Repassage facile	40 °C 60 °C - Koud	800 tpm 800 tpm - 400 tpm	3 kg	Synthetische stoffen die voorzichtig gewassen moeten worden. Normaal en licht bevuild wasgoed. ⁵⁾

Programma	Standaard-temperatuur Temperatuurbereik	Referentie centrifugeersnelheid Centrifugeersnelheidsbereik	Maximale lading	Programmabeschrijving
Centrifugerende Pompen - Essorage/Vidange	-	1300 tpm 1300 tpm - 400 tpm	7 kg	Alle stoffen, behalve wol en zeer delicate stoffen. Om het wasgoed te centrifugerende en het water uit de trommel af te voeren.

1) Volgens Verordening (EU) 2019/2023 van de Com missie kan dit programma bij 40 °C normaal bevuild katooten wasgoed dat wasbaar is verklaard bij 40 °C of 60 °C, samen in dezelfde cyclus reinigen.



Voor de bereikte temperatuur in het wasgoed, de duur van het programma en andere gegevens wordt verwezen naar het hoofdstuk 'Verbruikswaarden'.
De meest efficiënte programma's op het gebied van energieverbruik zijn over het algemeen programma's die presteren bij lagere temperaturen en een langere duur.

- 2) Tijdens deze cyclus draait de trommel langzaam om te zorgen voor een zacht wasproces. Het kan lijken alsof de trommel niet draait of niet goed draait, maar dat is normaal voor dit programma.
- 3) Wasprogramma.
- 4) Wasprogramma en waterafstotende fase.
- 5) Om kreuen te beperken, regelt deze cyclus de watertemperatuur en voert een zachte wasbeurt en centrifugeerfase uit. Het apparaat voegt enkele spoelgangen toe.

Compatibiliteit van programmaopties

PROGRAMMA										
Eco 40-60										
Katoen - Coton										
Synthetica - Synthétiques										
Fijne was - Délicats										
Wol/Zijde - Laine/Soie										
20 min. - 3 kg										
Outdoor										
Dekbed - Duvet										
Strijkvrij - Repassage facile										
Centrifugerende Pompen - Essorage/Vidange										
OPTIES										
Centrifugerende - Essorage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

PROGRAMMA	Eco 40-60	Katoen - Coton	Synthetica - Synthétiques	Fijne was - Délicats	Wol/Zijde - Laine/Soie 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Dekbed - Duvet	Strijkvrij - Repassage facile	Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange
OPTIES										

- - -										■
Spoelstop 	■	■	■	■	■		■		■	
Extra stil 		■	■	■						
Vlekken - Taches ¹⁾		■	■							■
Voorwas - Prélavage		■	■							■
Extra spoelen - Rinçage Plus		■	■	■			■		■	
Alleen spoelen - Rinçage		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Anti-allergie		■								
Tijd besparen - Gain de Temps ²⁾		■	■	■						■
Startuitstel - Départ Différé	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Vloeibaar wasmiddel 		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

¹⁾ Deze optie is niet beschikbaar bij een temperatuur lager dan 40°C.

²⁾ Als u de kortste cyclusduur instelt, adviseren wij u de grootte van de lading te verminderen. Het is mogelijk om de volledige lading te gebruiken, maar het wasresultaat kan dan minder bevredigend zijn.

Geschikte wasmiddelen voor wasprogramma's

Programma	Universeel poeder ¹⁾	Universele vloeistof (Liquid Universal)	Vloeistof voor gekleurde was	Fijne was en wol	Speciaal
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) Bij een temperatuur hoger dan 60 °C wordt het gebruik van waspoeder aanbevolen.

▲ = Aanbevolen

-- = Niet aanbevolen

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Blauw



De wolwascyclus van deze machine is getest en goedgekeurd door The Woolmark Company voor het wassen van wollen kleding met een wasetiket voor handwas, mits de kledingstukken worden gewassen volgens de instructies op het etiket in het kledingstuk en die van de fabrikant van deze wasmachine. M1145

9. INSTELLINGEN

9.1 Geluidssignalen

Voor het deactiveren van de geluidssignalen wanneer het programma voltooid is, raakt u gedurende 3 seconden tegelijkertijd toetsen Anti-allergie en Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. aan.



De geluidssignalen blijven werken als er een storing optreedt.

9.2 Kinderslot

Met deze optie kunt u voorkomen dat kinderen met het bedieningspaneel spelen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie raakt u tegelijkertijd Centrifugeren - Essorage en Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. aan tot het indicatielampje  **aan/uit gaat**.

U kunt deze optie inschakelen:

- Nadat u toets Start/Pauze - Départ/Pause aanraakt: alle knoppen en de programmaknop worden uitgeschakeld (behalve de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt).
- Voordat u toets Start/Pauze - Départ/Pause aanraakt: kan het apparaat niet starten.

Het apparaat behoudt de keuze van deze optie nadat u het heeft uitgeschakeld.

9.3 Blijvend Soft Plus

Kies de optie Soft Plus om de verdeling van de wasverzachter te optimaliseren en de zachtheid van de was te verbeteren.

Dit wordt aanbevolen als u de wasverzachter gebruikt.



Deze optie verlengt de duur van het programma enigszins.

Om deze optie te **activeren/deactiveren** raak je de knop Temp. en de knop Centrifugeren - Essorage tegelijkertijd aan tot het controlelampje  boven het controlelampje  **aan of uit gaat**.

9.4 Permanent extra spoelen

Met deze optie kunt bij elke programma automatisch een extra spoelbeurt instellen.

- Raak voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie de toets Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. en Spoelen - Rincage aan. De overeenkomstige aanduiding naast de tiptoetsen brandt.

9.5 Teller bedrijfsuren

Het is mogelijk om de totale bedrijfstijd van het apparaat in uren te visualiseren, vanaf de

eerste keer dat het wordt ingeschakeld. Deze waarde telt de bedrijfstijd van de cycli (exclusief pauzes, uitgestelde starttijd). Ga als volgt te werk om deze waarde te visualiseren:

- Schakel het apparaat in door op de Aan/Uit - Marche/Arrêt toets te drukken.
- Draai de programmaknop naar het Eco 40-60 programma (1ste positie rechtsom).
- Houd de Anti-allergie toetsen Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. en enkele seconden ingedrukt (binnen 10 seconden na het inschakelen. Na deze 10 seconden activeert en deactiveert de toetsencombinatie de geluidssignalen).
- Na 3 seconden wordt het totale aantal uren dat het apparaat werkt op het display weergegeven: bijv. 1276 uur toont het display de tekst Hr gedurende 2 seconden, 12 (honderdtallen en honderdtallen) gedurende 2 seconden en 76 (tientallen en eenheden).



Als de procedure niet werkt (vanwege time-out, verkeerde programmakeuzeknop of verkeerde toetsencombinatie), schakelt u het apparaat uit waarna u de volgorde vanaf het begin herhaalt.

9.6 Fabrieksinstellingen herstellen

Met deze functie kun je de standaard fabrieksinstellingen herstellen. Volg onderstaande stappen om deze optie te activeren:

- Schakel het apparaat in door op de Aan/Uit - Marche/Arrêt toets te drukken.
- Draai de programmaknop naar het Synthetica - Synthétiques programma (3e positie met de klok mee).
- Houd de Anti-allergie toetsen Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. en enkele seconden ingedrukt (binnen 10 seconden na het inschakelen). Na deze 10 seconden activeert en deactiveert de toetsencombinatie de geluidssignalen).
- Het display toont — — — ongeveer 5 seconden.



Als de procedure niet werkt (vanwege time-out, verkeerde programmakeuzeknop of verkeerde toetsencombinatie), schakelt u het apparaat uit waarna u de volgorde vanaf het begin herhaalt.

10. DAGELIJKS GEBRUIK

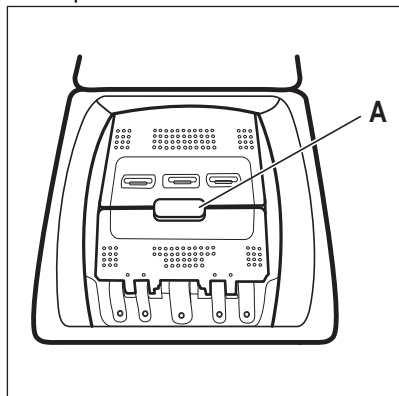
10.1 Het apparaat inschakelen

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Draai de waterkraan open.
3. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.

Er klinkt een korte toon.

10.2 Wasgoed in de machine doen

1. Open het deksel van het apparaat.
2. Druk op de toets **A**.



De trommel wordt automatisch geopend.

3. Doe het wasgoed een voor een in de trommel.
4. Schud de artikelen goed door elkaar voordat je ze in de machine stopt.
5. Sluit de trommel en het deksel.

LET OP!

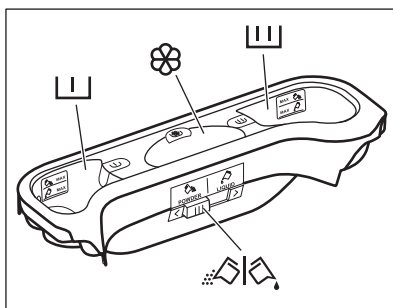
- Zorg ervoor dat u niet te veel was in de trommel doet.
- Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de afdichting en het apparaat blijft zitten en dat u de trommel goed sluit.
- Het wassen van sterk olieachtige, vette vlekken of het gebruik van parfum kan leiden tot schade aan rubberen onderdelen van het apparaat.

10.3 Wasmiddelvakjes. Wasmiddel en additieven gebruiken

1. Doseer de gespecificeerde wasmiddelen en de wasverzachter.
2. Doe het wasmiddel en de wasverzachter in de juiste vakjes.



Volg altijd de aanwijzingen op de verpakking voor het gebruik van wasmiddelen.



Wasmiddelvakje voor de voorwasfase.
De MAX-tekens geven het maximale niveau aan van de hoeveelheid wasmiddel (poeder of vloeibaar).

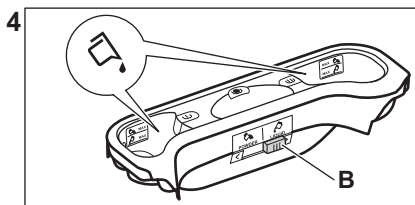
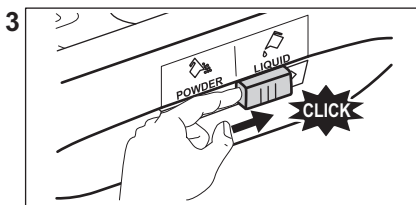
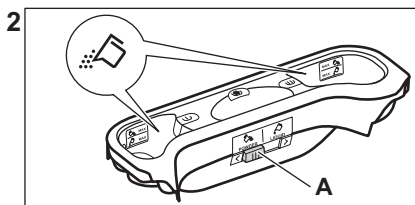
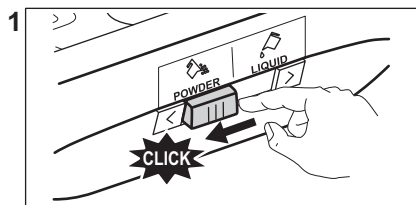
Wasmiddelvakje voor de wasfase.
De MAX-tekens geven het maximale niveau aan van de hoeveelheid wasmiddel (poeder of vloeibaar).

Vakje voor vloeibare toevoegingen (wasverzachter, stijfjel).

De **M**-markering geeft het maximale niveau aan voor vloeibare toevoegingen.

 Klep voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel.

10.4 Vloeibaar of poederwasmiddel



- Positie **A** voor waspoeder (fabrieksinstelling).
- Positie **B** voor vloeibaar wasmiddel.



Als je vloeibaar wasmiddel gebruikt:

- Gebruik geen geleachtige of dikvloeibare wasmiddelen.
- Doe er niet meer vloeistof in dan het maximale niveau.
- Stel de uitgestelde start niet in.

van de programmafases en de programmaduur.

- Indien nodig, wijzig de temperatuur, de centrifugeersnelheid, de cyclustuur of voeg extra opties toe. Als er een optie wordt geactiveerd, wordt de indicator van de ingestelde optie zichtbaar.



Als een keuze **niet mogelijk** is gaat de aanwijzing niet aan en klinkt er een geluidssignaal.

10.5 Een programma instellen

- Draai de programmaschakelaar om het programma in te stellen:
 - Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.
 - Het indicatielampje Start/Pauze - Départ/Pause knippert.
 - Op het display verschijnt: de standaard temperatuur, de centrifugesnelheid, de indicatielampjes

10.6 Aanvullende informatie over dagelijks gebruik

De ProSense System ladingdetectie

De ProSense stemt de programmaduur automatisch af op het wasgoed in de trommel om perfecte wasresultaten te behalen in zo min mogelijk tijd. In het geval er na de ladingdetectie een **overladen trommel** blijkt te zijn, zal het lampje **MAX** op het display

knippen. Je kunt het apparaat pauzeren en de overtoollige kledingstukken verwijderen. Zo niet, dan start het wasprogramma toch.

Een programma kiezen

Draai aan de programmaknop. Het bijbehorende controlelampje gaat branden. Het display toont de standaardtemperatuur, de centrifugeersnelheid en de beschikbare functies. Raak de Start/Pauze - Départ/ Pause-toets aan om het programma te starten. Het deksel is vergrendeld en het display toont het indicatielampje .

Een programma starten met uitgestelde start

1. Druk herhaaldelijk op de toets Startuitstel - Départ Différé totdat het display de gewenste uitsteltijd weergeeft.
2. Druk op de toets Start/Pauze - Départ/ Pause. De deur van het apparaat wordt vergrendeld en het aftellen voor de uitgestelde start begint. Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het programma automatisch gestart.

Een programma onderbreken en de opties wijzigen.

1. U kunt als er een programma bezig is maar een paar opties wijzigen. Druk op de toets Start/Pauze - Départ/Pauze.
2. Wijzig de opties. De weergegeven informatie in het display wijzigt overeenkomstig
3. Raak de Start/Pauze - Départ/Pauze opnieuw aan. Het wasprogramma gaat verder.

Een actief programma stoppen

- Druk op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het programma te annuleren en om

het apparaat uit te schakelen. Druk opnieuw om het apparaat in te schakelen.

Het deksel openen

Als de temperatuur en het waterpeil in de trommel te hoog zijn, blijft het  indicatielampje aan en kunt u het deksel niet openen.

Om het deksel te openen

- Druk op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt.
- Wacht een paar minuten met het openen van het deksel. Nu kunt u de items toevoegen of verwijderen.
- Sluit het deksel en druk op Start/Pauze - Départ/Pauze; wasprogramma gaat verder.

Water afvoeren na het einde van de cyclus

Het afwasprogramma is voltooid, maar er bevindt zich water in de trommel. De trommel draait regelmatig om kreuken in het wasgoed te voorkomen. Het

dekselvergrendelingslampje  is aan. Je moet het water afvoeren om het deksel te openen:

- Raak de toets Centrifugeren - Essorage aan om het centrifugeertoerental dat door het apparaat wordt voorgesteld te verlagen
- Druk op Start/Pauze - Départ/Pauze
- Als het programma is voltooid, gaat het dekselvergrendelingslampje  uit en kunt u de deur en het deksel openen.
- Druk op Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te zetten.

Stand-by-functie

De stand-by-functie schakelt het apparaat automatisch uit om stroom te besparen.

11. ONDERHOUD EN REINIGING



WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

11.1 Schema periodieke reiniging

Periodiek reinigen helpt de levensduur van je apparaat te verlengen.

Houd na elke wasbeurt het bakje en de trommeldeur een beetje open om luchtcirculatie mogelijk te maken en de vochtigheid in de machine te drogen: dit voorkomt schimmels en onaangename geuren.

Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt: sluit de waterkraan en trek de stekker uit het stopcontact.

Indicatief schema voor periodiek reinigen:

Ontkalken	Twee keer per jaar
Onderhoudswas	Eenmaal ter maand
Dekselafdichting reinigen	Iedere twee maanden
Trommel reinigen	Iedere twee maanden
Wasmiddeldoseerbakje reinigen	Iedere twee maanden
De filter van de afvoer- pomp reinigen	Twee keer per jaar
De filter van de toevoers- lang en de klepfilter rein- igen	Twee keer per jaar

In de volgende paragrafen wordt uitgelegd hoe u elk onderdeel moet reinigen.

11.2 Vreemde voorwerpen verwijderen



Zorg ervoor dat de zakken leeg zijn en dat alle losse elementen zijn vastgebonden voordat u uw wascyclus uitvoert.

Verwijder alle vreemde voorwerpen (zoals metalen clip, knoppen, munten, enz.) die u kunt vinden in de filters en de trommel. Raadpleeg de paragrafen 'De trommel reinigen', 'De afvoer pomp reinigen' en 'De filter van de toevoerslang en de klepfilter reinigen'. Wees voorzichtig met gordijnen. Verwijder de haken en plaats de gordijnen in een waszak of kussensloop. Neem indien nodig contact op met het erkende servicecentrum.

11.3 Buitenkant reinigen

Het apparaat alleen schoonmaken met milde zeep en warm water. Maak alle oppervlakken volledig droog. Gebruik geen schuursponsjes of krassend materiaal.

⚠ LET OP!

Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen of chemische producten.

⚠ LET OP!

Reinig de metalen oppervlakken niet met een reinigingsmiddel op chloorbasis.

11.4 Ontkalken



Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden wij u aan een waterontkalkingsproduct voor wasmachines te gebruiken.

Controleer de trommel regelmatig op kalkaanslag.

Normale wasmiddelen bevatten al wateronthardende middelen, maar we raden aan om af en toe een cyclus te draaien met een lege trommel en een ontkalkingsproduct.



Volg altijd de instructies die u op de verpakking van het product vindt.

11.5 Onderhoudswasbeurt

Bij programma's met lage temperaturen is het mogelijk dat er wat wasmiddel achterblijft in de trommel. Voer regelmatig een onderhoudswasbeurt uit. Ga als volgt te werk:

- Haal al het wasgoed uit de trommel.
- Kies het katoenprogramma met de hoogste temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

11.6 Dekselafdichting

Controleer het deurrubber regelmatig en verwijder voorwerpen uit de binnenkant. Maak schoon indien nodig met een ammoniakmiddel zonder het oppervlak van de afdichting te bekrassen.



Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

11.7 De trommel reinigen

Controleer de trommel regelmatig om roestdeeltjes te voorkomen.

Voor een complete reiniging:

1. Reinig de trommel met speciale producten voor roestvrij staal.



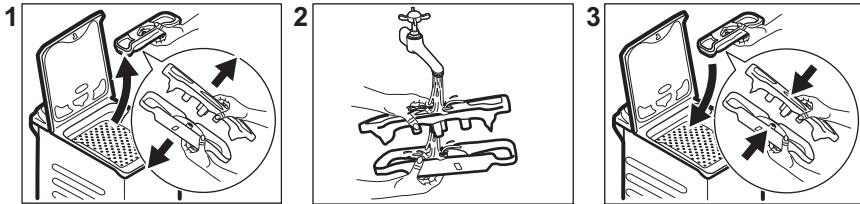
Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

2. Laat een kort katoenprogramma op hoge temperatuur draaien of gebruik, indien

beschikbaar, programma Machinereiniging. Voeg een kleine hoeveelheid waspoeder toe aan de lege trommel om achtergebleven resten weg te spoelen.

11.8 Het wasmiddelbakje reinigen

Voer om mogelijke afzettingen van gedroogd wasmiddel of gestolde wasverzachter en/of schimmelvorming in de wasmiddellade te voorkomen elke twee maanden de volgende reinigingsprocedure uit zoals uitgelegd in de volgende diagrammen:



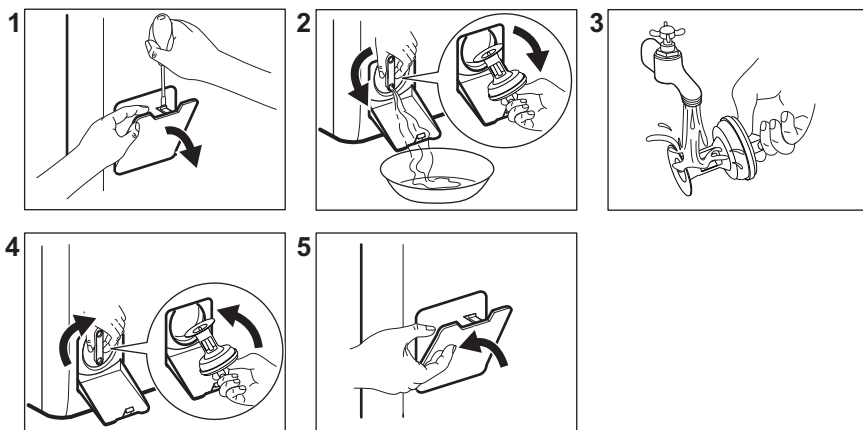
11.9 Het filter van de afvoerpomp reinigen

Controleer het filter van de afvoerpomp regelmatig en houd het schoon.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
 - Reinig de pomp niet zolang het water in de machine heet is. Wacht tot het water afgekoeld is.
 - Verwijder het filter niet als het apparaat in werking is.
 - Schroef het filter langzaam en voorzichtig los totdat het water niet meer naar buiten stroomt. Nadat het water is afgevoerd, kan het filter volledig worden losgeschroefd.
- Reinig de afvoerpomp als:**
- de machine geen water wegpompt,
 - de trommel niet ronddraait,
 - het apparaat een ongebruikelijk geluid maakt door de blokkering van de afvoerpomp.
- Op het display verschijnt de alarmcode

E20

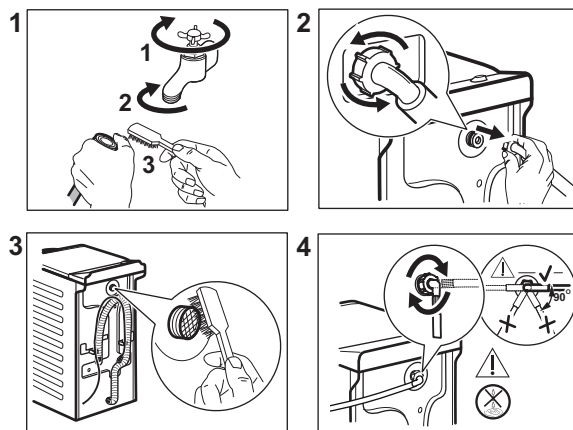
Ga te werk zoals beschreven in de volgende diagrammen om het pompfilter te reinigen:



Houd altijd een oude doek bij de hand om het eventueel gemorste water te kunnen opvegen als u het filter verwijdert.

11.10 De filter van de toevoerslang en de klepfilter reinigen

Het wordt aanbevolen om de filters van de inlaatslang en -klep twee keer per jaar te reinigen om eventuele afzettingen te verwijderen die zich in de loop van de tijd hebben opgehoopt. Ga te werk zoals beschreven in de volgende diagrammen om filters te reinigen:



11.11 Noodafvoer

Als het apparaat het water niet kan wegpompen, voert u dezelfde procedure uit zoals die is beschreven in de paragraaf 'Reinigen van de afvoerpomp'. Maak de pomp zo nodig schoon.

Als u het water afvoert met de noodafvoerprocedure, dient u het afvoersysteem opnieuw te activeren:

1. Giet 2 liter water in het vakje voor het hoofdwasmiddel van de wasmiddeldoseerbakje.
2. Start het programma om water af te voeren.

11.12 Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Als het apparaat is geïnstalleerd op een plek waar de temperatuur 0 °C of daaronder kan bereiken, dan dient u het resterende water uit de afvoerslang en de afvoerpomp te verwijderen.

1. Haal de netstekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Plaats de twee uiteinden van de toevoerslang in een bak en laat het water uit de slang stromen.

4. Leeg de afvoerpomp. Raadpleeg de noodafvoerprocedure.
5. Als de afvoerpomp leeg is, installeert u de toevoerslang opnieuw.



WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de temperatuur hoger is dan 0°C voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door lage temperaturen is veroorzaakt.

12. VERBRUIKSWAARDEN

12.1 Opmerking



De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een internetkoppeling naar de informatie gerelateerd aan de prestaties van het apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd.

Het is ook mogelijk om dezelfde informatie in EPREL te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer die je vindt op het typeplaatje van het apparaat.

Waarden en programmaduur kunnen verschillen afhankelijk van verschillende omstandigheden (bijv. kamertemperatuur, watertemperatuur en -druk, ladinggrootte en type wasgoed, voedingsspanning) en ook als je de standaardinstelling van een programma wijzigt.

In overeenstemming met Verordening van de Commissie (EU) 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	kWh	Liter	uu:mm	% 1)	°C	tpm ²⁾
Volledige belading	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Halve belading	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Kwartbelading	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Resterend vocht aan het einde van de centrifugeerfase. Hoe hoger de centrifugeersnelheid, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vocht.

2) Maximale centrifugesnelheid.

Gebruikelijke programma's



Deze waarden zijn slechts indicatief.

Programma	kg	kWh	Liter	uu:mm	% 1)	°C	tpm ²⁾
Katoen - Coton ³⁾ 95 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Katoen - Coton 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Katoen 20° - Coton 20° ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Synthetica - Synthéti- ques 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Fijne was - Délicats ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wol/Zijde - Laine/Soie 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Resterend vocht aan het einde van de centrifugeerfase. Hoe hoger de centrifugeersnelheid, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vocht.

2) Referentie-indicator van de centrifugeersnelheid.

3) Geschikt voor het wassen van zwaar vervuild textiel.

4) Geschikt voor het wassen van licht vervuilde katoenen, synthetische en gemengde stoffen.

5) Het werkt ook als een snelle wascyclus voor licht vervuild wasgoed.

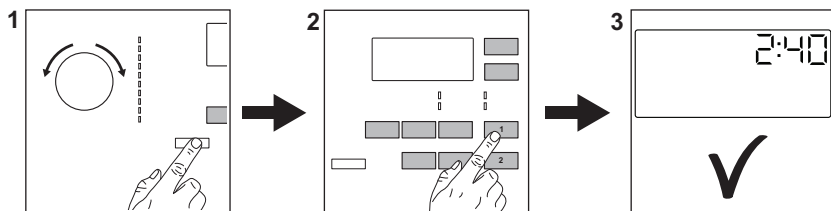
Stroomverbruik in verschillende modi

Uit (W)	Stand-by (W)	Uitgestelde start (W)
0.50	0.50	4.00

De tijd tot de Uit-/Stand-bymodus is maximaal 15 minuten.

13. SNELHANDLEIDING

13.1 Dagelijks gebruik



Steek de stekker in het stopcontact.

Draai de waterkraan open.

Doe het wasgoed in de machine.

Plaats het wasmiddel en andere behandelmiddelen in de juiste vakken van de wasmiddeldoseerbakje.

1. Druk op de **Aan/Uit - Marche/Arrêt** toets om het apparaat aan te zetten. Draai de programmaknop om het gewenste wasprogramma in te stellen.
2. Stel de gewenste opties (1) in met de corresponderende tiptoetsen. Om het programma te starten, drukt u op de **Start/Pauze - Départ/Pause** -toets (2).
3. Het apparaat start.

Neem aan het einde van het programma het wasgoed er uit.

Druk op de **Aan/Uit - Marche/Arrêt** -toets om het apparaat uit te zetten.

13.2 Onderhoud en reiniging

Een planning voor periodiek reinigen helpt de levensduur van je apparaat te verlengen.

Houd na elke wasbeurt het bakje een beetje open om luchtcirculatie mogelijk te maken en de vochtigheid in de machine te drogen: dit voorkomt schimmels en onaangename geuren.

Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt: sluit de waterkraan en trek de stekker uit het stopcontact.

Ontkalken	Twee keer per jaar
Onderhoudswas	Eenmaal ter maand
Dekselafdichting reinigen	Iedere twee maanden
Trommel reinigen	Iedere twee maanden
Wasmiddeldoseerbakje reinigen	Iedere twee maanden
De filter van de afvoer- pomp reinigen	Twee keer per jaar
De filter van de toevoers- lang en de klepfilter reinigen	Twee keer per jaar

In de volgende paragrafen wordt uitgelegd hoe u bepaalde onderdelen reinigt.

Vreemde voorwerpen verwijderen

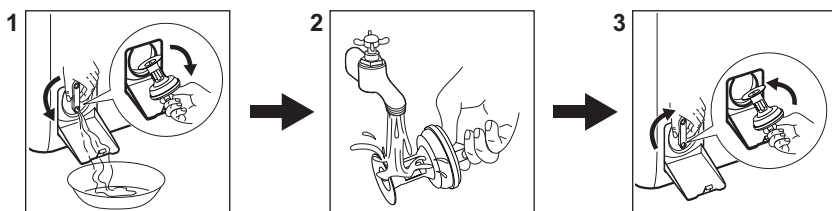


Zorg ervoor dat de zakken leeg zijn en dat alle losse elementen zijn vastgebonden voordat u uw wascyclus uitvoert.

Verwijder alle vreemde voorwerpen (zoals metalen clip, knoppen, munten, enz.) die u kunt vinden in de filters en de trommel. Neem indien nodig contact op met het erkende servicecentrum.

Het filter van de afvoerpomp reinigen

Reinig het filter regelmatig en in het bijzonder als de alarmcode **E20** op het display verschijnt.



13.3 Programma's

Programma's	Belading	Productbeschrijving
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	Wit en bont katoen. Normaal vervuilde kledingstukken.
Katoen - Coton	7 kg	Wit katoen en bont katoen.
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Synthetische of gemengde stoffen..
Fijne was - Délicats	2 kg	Delicate stoffen zoals acryl, viscose en polyester.
Wol/Zijde - Laine/Soie  	1,5 kg	Machinewasbare wol, handwasbare wol en fijne was.
20 min. - 3 kg	3 kg	Katoenen en synthetische kledingstukken, licht vervuild of slechts eenmaal gedragen.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderne outdoorsportkleding.
Dekbed - Duvet	2 kg	Synthetische of met veren en dons gevulde dekens, gewatteerde kleding, dekbedden.
Strijkvrij - Repassage facile	3 kg	Synthetische stoffen die voorzichtig gewassen moeten worden. Normaal en licht bevuild wasgoed. ⁴⁾
Centrifugereren/Pompen - Essorage/Vidange	7 kg	Alle stoffen, behalve wol en zeer delicate stoffen. Programma voor centrifugereren en wegpompen van water.

¹⁾ Volgens Verordening (EU) 2019/2023 van de Com missie kan dit programma bij 40 °C normaal bevuild katoenen wasgoed dat wasbaar is verklaard bij 40 °C of 60 °C, samen in dezelfde cyclus reinigen.



Voor de bereikte temperatuur in het wasgoed, de duur van het programma en andere gegevens wordt verwezen naar het hoofdstuk 'Verbruikswaarden'.

De meest efficiënte programma's op het gebied van energieverbruik zijn over het algemeen programma's die presteren bij lagere temperaturen en een langere duur.

²⁾ Wasprogramma.

³⁾ Wasprogramma en waterafstotende fase.

⁴⁾ Om kreuklen te beperken, regelt deze cyclus de watertemperatuur en voert een zachte wasbeurt en centrifugeerfase uit. Het apparaat voegt enkele spoelgangen toe.

Het lande van het apparaat tot de **maximale capaciteit die voor elk programma is**

aangegeven, helpt het energie- en waterverbruik verminderen

Geschiedte wasmiddelen voor wasprogramma's

Programma	Universeel poeder ¹⁾	Universele vloeistof (Liquid Universal)	Vloeistof voor gekleurde was	Fijne was en wol	Speciaal
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

¹⁾ Bij een temperatuur hoger dan 60 °C wordt het gebruik van waspoeder aanbevolen.

-- = Niet aanbevolen ▲ = Aanbevolen

13.4 Type en hoeveelheid wasmiddel.

- Gebruik uitsluitend wasmiddelen en andere middelen die speciaal bedoeld zijn voor wasmachines. Volg eerst deze algemene regels:
 - waspoeder (ook tabletten en wasmiddelen met een enkele dosis) voor alle soorten stoffen, met uitzondering van delicate stoffen. Kies bij voorkeur voor waspoeder met bleekmiddel voor witte was en hygiënisch wassen,
 - vloeibare wasmiddelen (ook wasmiddelen voor eenmalig gebruik), bij voorkeur voor wasprogramma's op lage temperatuur (max. 60 °C) voor alle weefselsoorten of speciale middelen voor wollen artikelen.
- Meng geen verschillende soorten wasmiddelen.

- Gebruik minder wasmiddel als:
 - je een kleine lading wast,
 - het wasgoed licht vervuild is,
 - er grote hoeveelheden schuim zijn tijdens het wassen.
- Wanneer je wasmiddeltabs of -pods gebruikt, plaats deze dan altijd in de trommel, niet in het wasmiddeldoseerbakje en volg de aanbevelingen van de fabrikant op.

Onvoldoende wasmiddel kan leiden tot de volgende dingen:

- onbevredigende wasresultaten,
- het wasgoed dat grijs wordt,
- vettige kleding,
- schimmel in het apparaat.

Overmatig wasmiddel kan leiden tot de volgende dingen:

- schuimen,
- verminderd waseffect,
- ontoereikend spoelen,
- een grotere impact op het milieu.

13.5 Alarmcodes en mogelijke storingen

Het apparaat start niet of stopt tijdens de werking. Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabellen).



WAARSCHUWING!

Voordat je controles uitvoert, moet je de stekker uit het stopcontact trekken.

Probleem	Mogelijke oplossing
E 10 Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.	• Controleer of de waterkraan geopend is. • Controleer of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contact op met je plaatselijke waterleidingbedrijf. • Controleer of de waterkraan niet verstopt is. • Controleer of er geen knikken, beschadigingen of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn. • Zorg ervoor dat de aansluiting van de watertoevoerslang correct is. • Zorg ervoor dat het filter van de toevoerslang en het filter van de klep niet verstopt zijn.
E20 de machine geen water weg-pompt,	• Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is. • Controleer of de afvoerslang geen knikken of bochten heeft. • Zorg ervoor dat het afvoerfilter niet verstopt is. Reinig het filter indien nodig. • Zorg ervoor dat de aansluiting van de afvoerslang correct is. • Stel het afvoerprogramma in als je een programma instelt zonder afvoerfase. • Stel het afvoerprogramma in als je een optie instelt die eindigt met water in de kuip.
E91 Interne fout. Geen communicatie tussen de elektronische elementen van het apparaat.	• Het programma werd niet juist voltooid of het apparaat is te vroeg gestopt. Schakel het apparaat uit en weer aan. • Als de alarmcode weer wordt weergegeven, neem je contact op met een erkende servicedienst.
EKO De stroomtoevoer is niet stabiel.	• Wacht totdat de stroomtoevoer stabiel is.
EFO De anti-overstromingsbeveiliging is ingeschakeld.	• Koppel het apparaat los en draai de waterkraan dicht. Neem contact op met de erkende servicedienst.
Als het probleem aanhoudt, neemt dan contact op met een erkende servicedienst. De contactgegevens van de servicedienst staan op het typeplaatje	
*Sommige alarmcodes treden mogelijk niet op. Onderhevig aan wijziging zonder kennisgeving.	

14. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool .
Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen.
Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval

van elektrische en elektronische apparaten.
Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval.
Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at aeg.com/manuals



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at aeg.com/support



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at aeg.com/shop

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	34
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	36
3. INSTALLATION	38
4. PRODUCT DESCRIPTION	41
5. TECHNICAL INFORMATION	42
6. CONTROL PANEL	43
7. OPTIONS	45
8. PROGRAMME CHART.....	47
9. SETTINGS	51
10. DAILY USE.....	53
11. CARE AND CLEANING	55
12. CONSUMPTION VALUES	59
13. QUICK GUIDE	60
14. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	64

1. ⚠ SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 7 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).

- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.
- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.

- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance lid cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.

- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.

2.4 Use



WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the appliance. Prewash such fabrics by hand before loading them into the appliance.
- Do not use laundry fragrances to avoid the risk of damaging plastic and rubber parts of the appliance.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts are available for at least 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. The duration may be longer in your country. For further information, please visit our website.
- Please note that some of these spare parts are only available to professional

repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.

- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately: These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

2.6 Disposal

WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

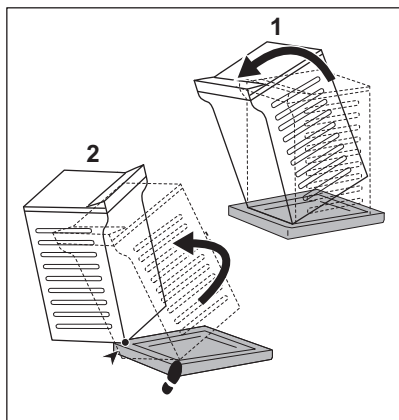
3. INSTALLATION

WARNING!

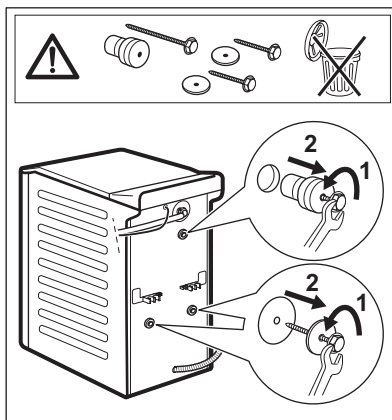
Refer to Safety chapters.

3.1 Unpacking and positioning

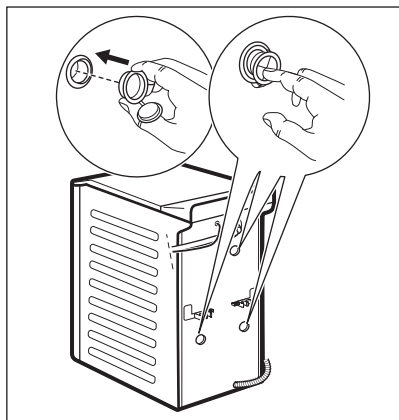
1.



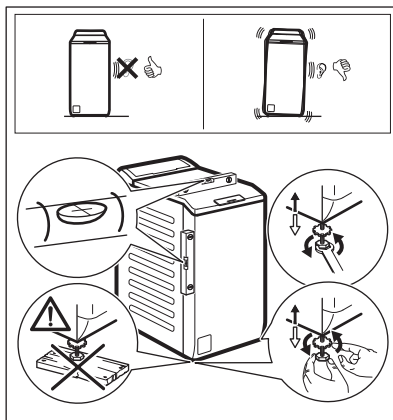
2.



3.



4.



Adjust the appliance correctly to prevent vibration, noise and movement of the appliance when it operates.

⚠ WARNING!

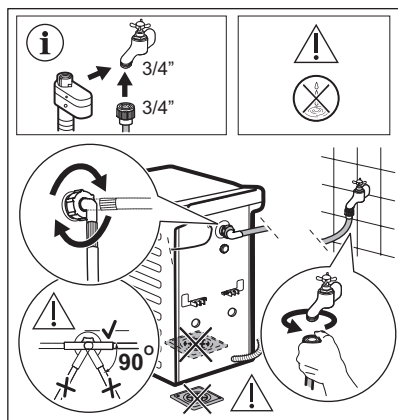
Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.



Make sure that carpets do not stop the air circulation below the appliance. Make sure that the appliance does not touch the wall or other units.

We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.

3.2 The inlet hose



Accessories delivered with the appliance may vary depending on the model.

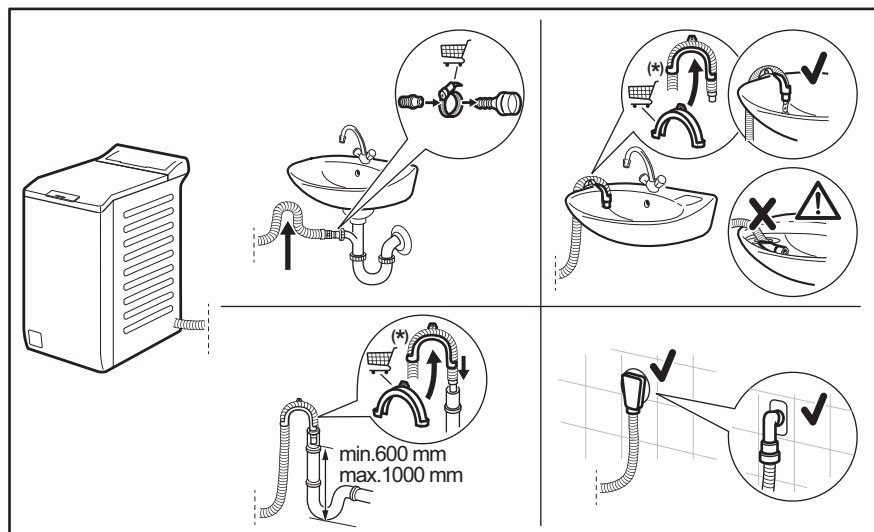


Make sure there is no damage to hoses and there are no leaks from the couplings. Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for information on inlet hose replacement.

Some model can contain inlet hose with water stop device. It prevents any leaks in the hose because of its natural ageing. The sector in the window shows this fault. If this occurs, close the water tap and contact the authorized service centre for information to replace the hose.

Subject to change spare parts without notice. Buy accessories from authorized supplier.

3.3 Water drainage



Subject to change without notice.

The drain hose should stay at a height of no less than 600 mm and not more than 1000 mm. You can extend the drain hose to maximum 4000 mm. Contact the authorised service centre for the other drain hose and the extension.

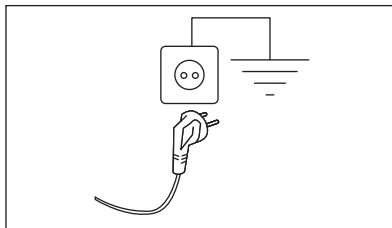
3.4 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

Connect the appliance to an earthed socket.



The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

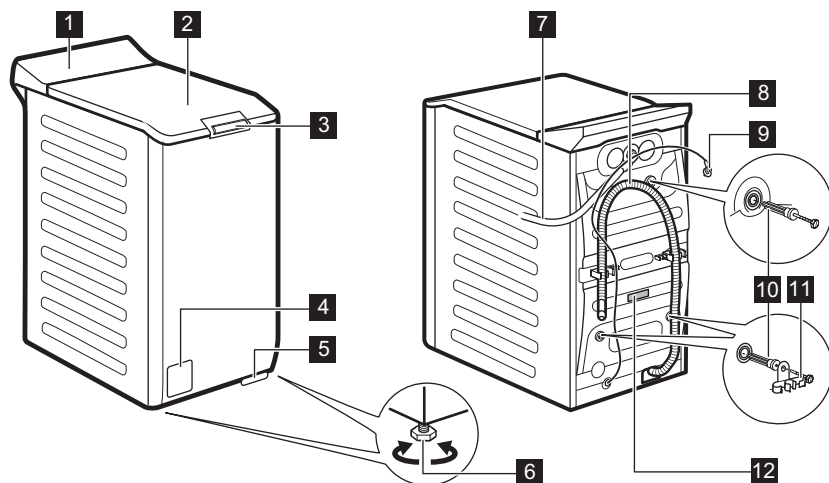
For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through

failure to comply with the above safety precaution.

4. PRODUCT DESCRIPTION

4.1 Appliance overview

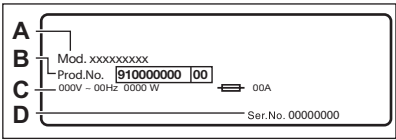


- 1** Control panel
- 2** Lid
- 3** Lid push handle
- 4** Drain pump filter
- 5** Lever to move the appliance
- 6** Feet for levelling the appliance
- 7** Inlet hose

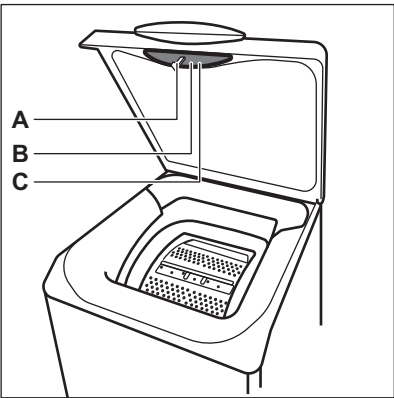
- 8** Drain hose
- 9** Mains cable
- 10** Transit bolts
- 11** Hose support
- 12** Rating plate

Information for register product.

The **rating plate** reports the model name (A) , product number (B), electrical ratings (C) and serial number (D).



The **info label** reports the model name (A), product number (B) and serial number (C).



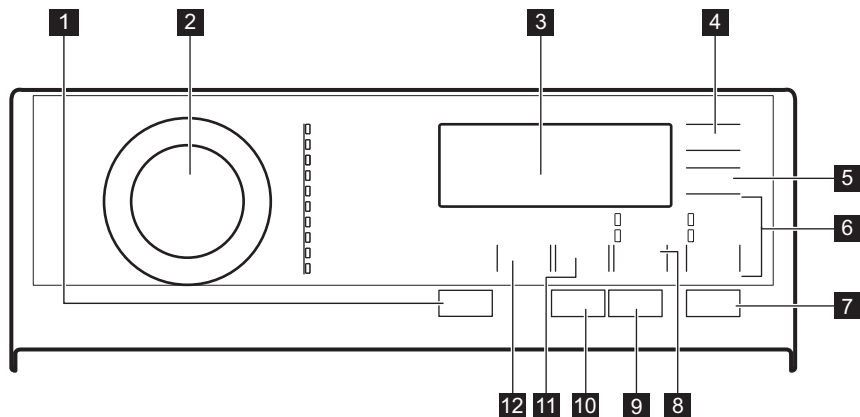
5. TECHNICAL INFORMATION

Dimension	Width/ Height/ Total depth	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Overall power	2100 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximum	10 bar (1.0 MPa)
Water supply ¹⁾		Cold water
Maximum Load	Cotton	7 kg

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

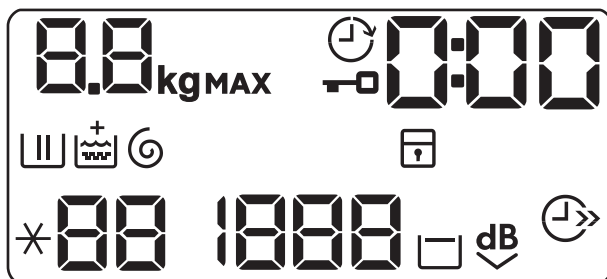
6. CONTROL PANEL

6.1 Control panel description



- | | |
|--|---|
| <p>1 Aan/Uit - Marche/Arrêt push button</p> <p>2 Programme dial</p> <p>3 Display</p> <p>4 Startuitstel - Départ Différé touch button</p>
<p>5 Tijd besparen - Gain de Temps touch button</p> <p>6 Spoelen - Rinçage skipping touch button</p> <ul style="list-style-type: none">• Extra spoelen - Rinçage Plus option• Alleen spoelen - Rinçage option <p>7 Start/Pauze - Départ/Pause touch button</p> | <p>8 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. skipping touch button</p> <ul style="list-style-type: none">• Vlekken - Taches option• Voorwas - Prélavage option <p>9 Anti-allergie touch button</p> <p>10 Liquid detergent touch button </p> <p>11 Centrifugeren - Essorage reduction touch button</p> <p>12 Temp. touch button</p> |
|--|---|

6.2 Display



	The indicator kg flashes during the laundry load estimation.
MAX	Maximum laundry indicator. It flashes when the laundry load exceeds the maximum declared load of the selected programme.
	Lid locked indicator.
	Delay start indicator.
	The digital indicator can show: • Programme duration (e. g. 2:40). • Delay time (e. g. 30' or 2h). • Cycle end (). • Alarm code (E20). • Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the "Operating hours counter" section in the "Settings" paragraph for more details.
	Washing phase indicator. It flashes during prewash and wash phase.
	Rinsing phase indicator. It flashes during rinse phase.
	Soft Plus option. The + indicator appears above the when option is set .
	Spinning and draining phase indicator. It flashes during spin and drain phase.
	Child safety lock indicator.
	Temperature indicator. The * - - indicator appears when a cold wash is set.
	Spin speed indicator.
	No spin speed indicator. Spin phase is off, the appliance performs only the draining phase.
	Rinse hold indicator.
	Extra Silence indicator.



7. OPTIONS

7.1 Introduction



The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together. Make sure the screen and touch buttons are always clean and dry.

7.2 Aan/Uit - Marche/Arrêt

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again.



The default selected programme, at machine switch on, is always the Eco 40-60 programme, also after wake up from standby.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

7.3 Temp.

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

Set this option to change the default temperature.

The indicator *- = cold water of the set temperature comes on (the appliance does not heat the water).

7.4 Centrifugeren - Essorage

When you set a programme, the appliance automatically sets the maximum spin speed allowed.

Touch repeatedly this button to:

- **Decrease the spin speed.**



The display shows only the spin speeds available for the set programme.

- **Activate the Rinse Hold option.**

The final spin is not performed. The water of the last rinse is not drained out to prevent the fabrics from creasing. The washing programme ends with water in the drum.

The display shows the indicator . The lid stays locked and the drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the lid. If you touch the Start/Pauze - Départ/ Pause button, the appliance performs the spinning phase and drains the water.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

- **Activate the Extra Silent option.**

The intermediate and the final spinning phases are suppressed and the programme ends with water in the drum. This helps to reduce creasing.

The display shows the indicator  ^{dB}. The lid stays locked. The drum turns regularly to reduce creasing. You must drain the water to unlock the lid.

As the programme is very quiet, it is suitable for use at night time when cheaper electricity tariffs are available. In some programmes the rinses are performed with more water.

If you touch the Start/Pauze - Départ/ Pause button, the appliance performs the only draining phase.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

7.5 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav.

Press this button repeatedly to activate one of the two options.

• Vlekken - Taches

Select this option to add an anti-stain phase to a programme in order to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover.

Pour the stain remover into compartment

. The stain remover will be added in the appropriate phase of the washing programme.



This option can increase the programme duration and is not available with a temperature lower than 40 °C.

• Voorwas - Prélavage

Use this option to add a prewash phase at 30 °C before the washing phase.

This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust, mud and other solid particles.



This option can increase the programme duration.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

7.6 Spoelen - Rinçage

With this button you can select one of the following options:

- **Option Extra spoelen - Rinçage Plus**
This option adds a few rinses according to the selected washing programme.
Use this option for persons allergic to detergent residues and in areas where the water is soft.



This option increases slightly the programme duration.

- **Skipping wash phase - Alleen spoelen - Rinçage**

The appliance performs only the rinsing phase, the spinning and the draining phases of the selected programme.

The related indicator comes on.

7.7 Tijd besparen - Gain de Temps

With this option you can decrease the programme duration.

- If your laundry is normally or lightly soiled, it may be advisable to shorten the washing programme. Touch this button **once** to decrease the duration.
- In case of smaller load, touch this button **twice** to set an extra quick programme.

The display shows the indicator .

7.8 Anti-allergie

Set this option with white Katoen - Coton items programme. When the option is selected, neither the temperature or the cycle time can be changed. Option Tijd besparen - Gain de Temps  and Extra silent  are not available.

The corresponding indicator above the touch button illuminates.

This option, thanks to washing phase combined with steam vapour, removes more than 99,99% of bacteria and viruses keeping the temperature above 60°C throughout the washing phase; with an additional action on the fibers thanks to a vapour phase, an enhanced rinsing phase ensures a proper removal of detergent and micro-organism residues. This option ensures also a proper reduction of pollens/allergenic items.



Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

7.9 Liquid detergent

Press this button to adapt the cycle if you use a liquid detergent. This option remains active also after appliance is turned off, until it is deselected again.

The related indicator comes on.



CAUTION!

Make sure that the liquid/powder switch on the detergent compartment to the correct position. Refer to 'Liquid or powder detergent' chapter.

7.10 Startuitstel - Départ Différé

With this option you can delay the start of a programme in a more convenient time.

Touch the button repeatedly to set the required delay. The time increases by steps of 30 minutes up to 90' and from 2 hours up to 20 h.

After touching the Start/Pauze - Départ/Pause button, the display shows the indicator  and the selected delay time and the appliance begins the countdown.

7.11 Start/Pauze - Départ/Pause

Touch the Start/Pauze - Départ/Pause button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

8. PROGRAMME CHART

Washing programmes

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 rpm 1300-400 rpm	7 kg	White cotton and fast-coloured cotton. Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.
Katoen - Coton	40 °C 95 °C - Cold	1300 rpm 1300 - 400 rpm	7 kg	White and coloured cotton heavily and normally soiled cotton items.
Synthetica - Synthétiques	40 °C 60 °C - Cold	1200 rpm 1200- 400 rpm	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items. Normally soiled items.
Fijne was - Délicats	30 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200 - 400 rpm	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing. Normally and lightly soiled items.
 Wol/Zijde - Laine/Soie	40 °C 40 °C - Cold	1200 rpm 1200- 400 rpm	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1200 - 400rpm	3 kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
 Outdoor	30 °C	1200 rpm	2 kg ³⁾	 Do not use fabric softener and make sure there is no softener residue in the detergent dispenser. Outdoor clothing, technical, sport fabrics, waterproof and breathable jackets, shell jackets with a removable fleece or inner insulation. The recommended laundry load is 2 kg. This programme can also be used as water-repellent restoring cycle, specifically tailored for treating clothes with a hydrophobic coating. To perform the water-repellent restoring cycle, proceed as follows: - Pour the washing detergent in the compartment . - Pour a special water-repellent restorer for fabric in the drawer compartment for fabric softener . - Reduce the laundry load to 1 kg. To further improve the water repellency restoring action, dry the laundry in a tumble dryer by setting the Outdoor drying programme (if available and if the garment care label permits tumble drying).
	40 °C - Cold	1200 -400 rpm	1 kg ⁴⁾	
Dekbed - Duvet	40 °C 60 °C - Cold	800 rpm 800 - 400 rpm	2 kg	Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets and similar items.
Strijkvrij - Repassage facile	40 °C 60 °C - Cold	800 rpm 800 rpm - 400 rpm	3 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. ⁵⁾

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load	Programme description
Centrifugeren/ Pompen - Essorage/Vidange	-	1300 rpm 1300 rpm - 400 rpm	7 kg	All fabrics, except woollens and delicate fabrics. To spin the laundry and to drain the water in the drum.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.
- 3) Washing programme.
- 4) Washing programme and water repellent phase.
- 5) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

Programme options compatibility

PROGRAMME	Eco 40-60	Katoen - Coton	Synthetica - Synthétiques	Fijne was - Délicats	Wol/Zijde - Laine/Soie	20 min. - 3 kg	Outdoor	Dekbed - Duvet	Strijkvrij - Repassage facile	Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange
OPTIONS										
Centrifugeren - Essorage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -										■

PROGRAMME	Eco 40-60	Katoen - Coton	Synthetica - Synthétiques	Fijne was - Délicats	Wol/Zijde - Laine/Soie 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Dekbed - Duvet	Strijkvrij - Repassage facile	Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange
OPTIONS										
Rinse Hold 	■	■	■	■	■		■		■	
Extra Silent 		■	■	■						
Vlekken - Taches ¹⁾		■	■						■	
Voorwas - Prélavage		■	■						■	
Extra spoelen - Rinçage Plus		■	■	■			■		■	
Alleen spoelen - Rinçage		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-allergie		■								
Tijd besparen - Gain de Temps ²⁾		■	■	■					■	
Startuitstel - Départ Différé	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Liquid detergent 		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

1) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

2) If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

▲ = Recommended

-- = Not recommended

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Blue



The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine. M1145

9. SETTINGS

9.1 Acoustic signals

To deactivate the acoustic signals when the programme is completed touch the Anti-allergie and the Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. buttons simultaneously for about 3 seconds.



The acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

9.2 Child Lock

With this option you can prevent that the children play with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, touch the Centrifugeren - Essorage and the Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. buttons simultaneously until the indicator  **comes on/goes off** on the display.

You can activate this option:

- After you touch the Start/Pauze - Départ/ Pause button: all the buttons and the programme dial are deactivated (except Aan/Uit - Marche/Arrêt button).
- Before you touch the Start/Pauze - Départ/ Pause button: the appliance cannot start.

The appliance keeps the selection of this option after you switch it off.

9.3 Permanent Soft Plus

Set the Soft Plus option to optimise the fabric softener distribution and improve the fabric softness.

It is suggested when you use the fabric softener.



This option increases slightly the programme duration.

To **activate/deactivate** this option touch the Temp. button and the Centrifugeren - Essorage button simultaneously until the  indicator **comes on/goes off** above the  indicator.

9.4 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To **activate/deactivate** this option touch the Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. button and the Spoelen - Rinçage . The corresponding indicator next the touch button illuminates.

9.5 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

1. Switch the appliance on by pressing Aan/Uit - Marche/Arrêt button.
2. Turn the programme knob to the Eco 40-60 programme (1st position clockwise).

3. Press and hold the Anti-allergie and Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
4. After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

9.6 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

1. Switch the appliance on by pressing Aan/Uit - Marche/Arrêt button.
2. Turn the programme knob to the Synthetica - Synthétiques programme (3rd position clockwise).
3. Press and hold the Anti-allergie and Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
4. The display will show — — — for about 5 seconds.



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

10. DAILY USE

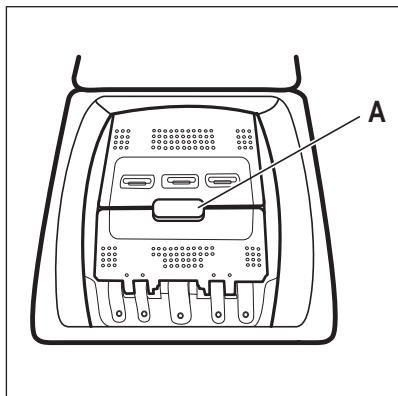
10.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press button Aan/UIT - Marche/Arrêt to activate the appliance.

A short tune sounds.

10.2 Loading the laundry

1. Open the appliance lid.
2. Push the button A.



The drum opens automatically.

3. Put the laundry in the drum, one item at a time.
4. Shake the items before you put them in the appliance.
5. Close the drum and the lid.

CAUTION!

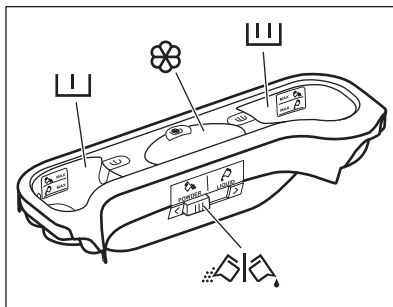
- Make sure not to put too much laundry in the drum.
- Make sure that no laundry stays between the seal and the appliance and that you close the drum correctly.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

10.3 Detergent compartments. Using detergent and additives

1. Measure out specified detergents and the fabric conditioner.
2. Put the detergent and the fabric conditioner into the proper compartments.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the detergent products.



Detergent compartment for prewash phase.

The marks MAX are the maximum levels of the quantity of detergent (powder or liquid).

When you set a programme with a stain, add detergent (powder or liquid).



Detergent compartment for washing phase.
The marks MAX are the maximum levels of the quantity of detergent (powder or liquid).



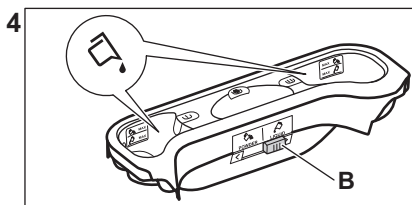
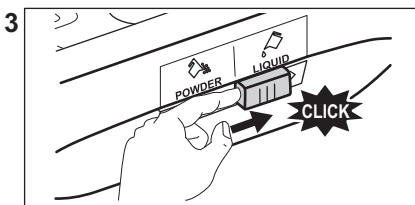
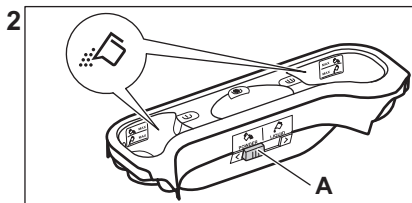
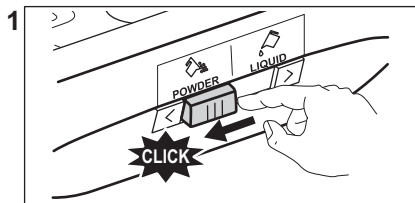
Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

The mark **M** is the maximum level for the quantity liquid additives.



Flap for powder or liquid detergent.

10.4 Liquid or powder detergent



- Position **A** for powder detergent (factory setting).
- Position **B** for liquid detergent.



When you use the liquid detergent:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid than the maximum level.
- Do not set the delay start function.



In case a selection is **not possible**, no indicator comes on and an acoustic signal sounds.

available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.

10.5 Setting a programme

1. Turn the programme knob and set the programme:
 - The related programme indicator comes on.
 - The indicator of Start/Pauze - Départ/ Pause flashes.
 - The display shows: the default temperature, the spin speed, the indicators of the programme phases and the programme duration.
2. If necessary, change the temperature, the spin speed, the cycle duration, or add

10.6 Additional information about daily use

The ProSense System load detection

The ProSense adjusts automatically the programme duration to the laundry in the drum to achieve perfect washing results in the minimum possible time. At the end of the load detection, **in case of drum overload**, the indicator **MAX** is flashing in the display. You can pause the appliance and remove the exceeding garments. If not the washing programme starts anyway.

Setting a programme

Turn the programme knob. The related programme indicator comes on. The display

shows the default temperature, the spin speed and the available functions. Touch the Start/Pauze - Départ/Pause button to start the programme. The lid is locked and display shows the indicator .

Starting a programme with delay start

1. Press the Startuitstel - Départ Différé button repeatedly until the display shows the desired delay time.
2. Press the Start/Pauze - Départ/Pause button. The appliance door locks and starts the countdown of the delay start. When the countdown is completed, the programme starts automatically.

Interrupting a programme and changing the options.

1. When the programme is running, you can change only some options. Press the Start/Pauze - Départ/Pause button.
2. Change the options. The given information in the display changes accordingly
3. Touch the Start/Pauze - Départ/Pause again. The washing programme continues.

Cancelling a running programme

- Press the button Aan/Uit - Marche/Arrêt button to cancel the programme and to deactivate the appliance. Press again to activate the appliance.

Opening the lid

If the temperature and level of the water in the drum are too high, the  indicator stays on and you cannot open the lid.

To open the lid

- Press the button Aan/Uit - Marche/Arrêt.
- Wait for some minutes and then open carefully the lid. Now you can add or remove the items.
- Close the lid and press Start/Pauze - Départ/Pause washing programme will be continues.

Draining water out after end of cycle

The washing programme is completed, but there is water in the drum. The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry. The lid lock indicator  is on. You must drain the water to open the lid:

- Touch button Centrifugeren - Essorage to decrease the spin speed proposed by the appliance
- Press the Start/Pauze - Départ/Pause
- When the programme is completed and the lid locked indicator  goes off, you can open the door and lid.
- Press Aan/Uit - Marche/Arrêt to deactivate the appliance.

Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

11. CARE AND CLEANING

 **WARNING!**
Refer to Safety chapters.

11.1 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the lid and the drum door ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months

Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean each part.

11.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. Refer to "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. Be careful with curtains. Remove the hooks and put the curtains in a washing bag or pillowcase. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

11.3 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.



CAUTION!

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

11.4 Descaling



If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to check for limescale.

Regular detergents already contain water softening agents, but we recommend to run a cycle with an empty drum and a descaling product.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

11.5 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Perform a maintenance wash regularly. To do this:

- Remove all laundry from the drum.
- Select the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.

11.6 Lid seal

Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part. Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

11.7 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent rust particles.

For a complete cleaning:

1. Clean the drum with special products for stainless steel.



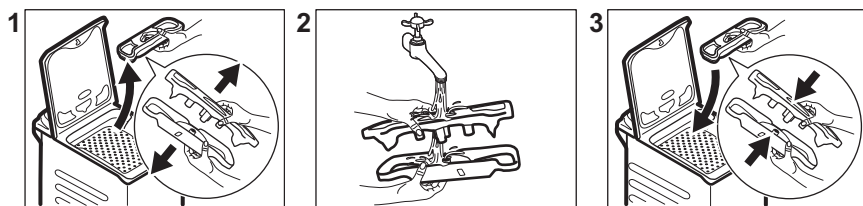
Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

2. Run a short cotton programme at high temperature or use if is available programme Machine Clean. Add a small quantity of powder detergent into empty drum, in order to rinse out any left residues.

11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or

formation of mould in the detergent dispenser, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams:

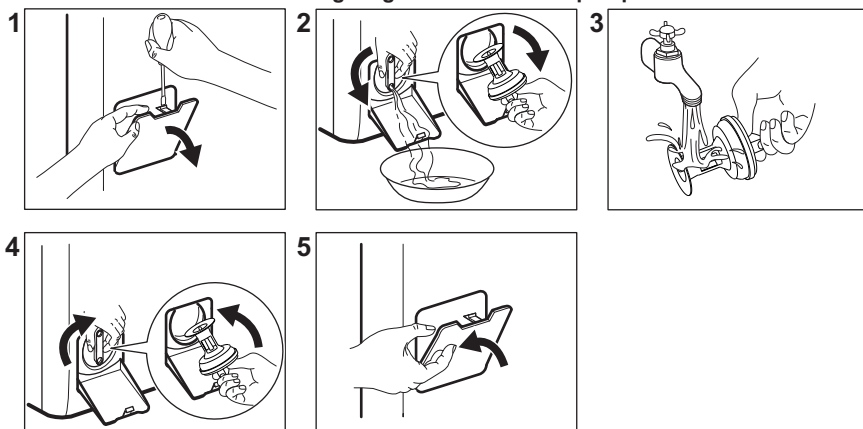


11.9 Cleaning the drain pump filter

Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
 - Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down.
 - Do not remove the filter while the appliance operates.
 - Unscrew the filter slowly and gently until the water stops flowing out. After water has been drained, filter can be unscrewed fully.
- Clean the drain pump if:**
- The appliance does not drain the water.
 - The drum does not turn.
 - The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
 - The display shows the alarm code **E20**

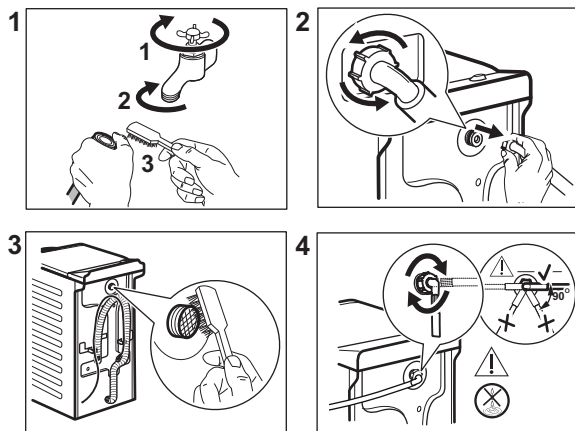
Proceed as described in following diagrams to clean the pump filter:



Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.

11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:



11.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain pump' paragraph. If necessary, clean the pump.

When you drain the water with the emergency drain procedure, you must activate the drain system again:

1. Put 2 litres of water in the main wash compartment of the detergent dispenser.
2. Start the programme to drain the water.

11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach values around 0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

WARNING!

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

12. CONSUMPTION VALUES

12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Full load	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Half load	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Quarter load	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Katoen - Coton ³⁾ 95°C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Katoen - Coton 60°C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Katoen 20° - Coton 20° ⁴⁾ 20°C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Synthetica - Synthétiques 40°C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Fijne was - Délicats ⁵⁾ 30°C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wol/Zijde - Laine/Soie 30°C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

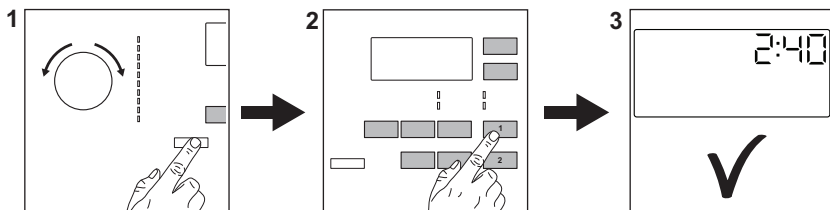
Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

13. QUICK GUIDE

13.1 Daily use



Connect the mains plug to the mains socket.

Open the water tap.

Load the laundry.

Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.

1. Push the **Aan/Uit - Marche/Arrêt** button to turn the appliance on. Turn the programme dial to set the desired programme.

2. Set the desired options (1) by means of the corresponding touch buttons. To start the programme, touch the **Start/Pauze - Départ/Pause** (2) button.

3. The appliance starts.

At the end of the programme, remove the laundry.

Push the **Aan/Uit - Marche/Arrêt** button to turn the appliance off.

13.2 Care and cleaning

Periodic cleaning schedule will helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the lid slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean lid seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year

Clean the inlet hose and the valve filter Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean some part.

Removing foreign objects

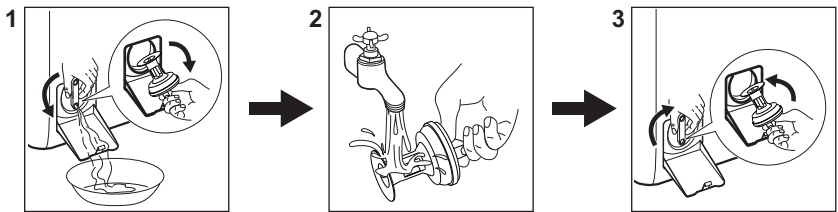


Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle.

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the filters and the drum. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

Cleaning the drain pump filter

Clean the filter regularly and, especially, if the alarm code **E20** appears on the display.



13.3 Programmes

Programmes	Load	Product description
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	White and coloured cottons. Normally soiled garments.
Katoen - Coton	7 kg	White cotton and coloured cotton.
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Fijne was - Délicats	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
Wol/Zijde - Laine/Soie  	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.
20 min. - 3 kg	3 kg	Cotton and synthetic lightly soiled items or once worn items.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Modern outdoor sporting garments.

Programmes	Load	Product description
Dekbed - Duvet	2 kg	Synthetic or feather and down filled blankets, padded clothes, duvets.
Strijkvrij - Repassage facile	3 kg	Synthetic items requiring a gentle wash. Normally and lightly soiled items. ⁴⁾
Centrifuger/Pompen - Essorage/Vidange	7 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for spinning and draining the water.

1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

- 2) Washing programme.
- 3) Washing programme and water repellent phase.
- 4) To reduce creasing, this cycle regulates the water temperature and performs a soft wash and spin phase. The appliance adds some rinses.

Loading the appliance to the **maximum capacity indicated for each programmes**

helps to reduce energy and water consumption

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie	--	--	--	▲	▲
 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines.
First, follow these generic rules:
 - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:
 - you are washing a small load,
 - the laundry is lightly soiled,

- there is large amounts of foam during washing.

- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

13.5 Alarm Codes and possible failures

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).



WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check.

Problem	Possible solution
E 10 The appliance does not fill with water properly.	• Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends. • Make sure that the connection of the water inlet hose is correct. • Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged.
E20 The appliance does not drain the water.	• Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends. • Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. • Make sure that the connection of the drain hose is correct. • Set the drain programme if you set a programme without drain phase. • Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.
E91 Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance.	• The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again. • If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.

EHO

The mains supply is unstable.

- Wait until mains supply is stable.

EFO

The anti-flood device is on.

- Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.

If the problem persists, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre are on the rating plate

*Some alarm codes may not occur. Subject to change without notice.

14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Bienvenue chez AEG ! Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos appareils.



Dans un souci de durabilité, nous réduisons les supports papier et proposons les manuels d'utilisation complets en ligne. Accédez à votre manuel d'utilisation complet sur aeg.com/manuals



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, des dépannages, des informations sur le service et les réparations sur aeg.com/support



Achetez des accessoires, des consommables et des pièces de rechange d'origine pour votre appareil sur aeg.com/shop

Sous réserve de modifications.

TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	65
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	67
3. INSTALLATION	69
4. DESCRIPTION DU PRODUIT	73
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	74
6. BANDEAU DE COMMANDE	75
7. OPTIONS	77
8. TABLEAU DES PROGRAMMES.....	79
9. CONFIGURATIONS	83
10. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	85
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	87
12. VALEURS DE CONSOMMATION	91
13. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE	93
14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	96

1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



Avant de commencer à installer et à utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies.

Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants et jetez-les convenablement.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au lavage du linge domestique, lavable en machine uniquement.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique ménager, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les gîtes ruraux et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.

- La charge maximale de l'appareil est de 7 kg. Ne dépassez pas la charge maximale de chaque programme (reportez-vous au chapitre « Programmes »).
- La pression d'eau de service au point d'entrée d'eau du raccord de sortie doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 10 bar (1,0 MPa).
- Les orifices d'aération situés à la base ne doivent pas être obstrués par de la moquette, un tapis, ou tout type de revêtement de sol.
- L'appareil doit être raccordé à l'arrivée d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis, ou d'autres tuyaux neufs fournis par le service après-vente agréé.
- Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.
- Si le câble d'alimentation secteur est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger électrique.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez uniquement des produits de lavage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ou d'objets métalliques.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1 Instructions d'installation



L'installation doit être conforme aux réglementations nationales en vigueur.

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport, y compris le joint en caoutchouc et l'entretoise en plastique.
- Conservez les boulons de transport en lieu sûr. Si l'appareil doit être de nouveau

déplacé, les boulons doivent être réutilisés pour maintenir le tambour en place et éviter tout dégât interne.

- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.

- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- L'appareil doit être installé sur un sol plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Une fois l'appareil installé à son emplacement permanent, vérifiez qu'il est bien de niveau à l'aide d'un niveau à bulle. S'il n'est pas de niveau, réglez les pieds jusqu'à ce qu'il le soit.
- N'installez pas l'appareil directement au-dessus d'une évacuation dans le sol.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil et ne l'exposez pas à une humidité excessive.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.
- Ne placez aucun récipient fermé sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.

2.2 Branchement électrique



AVERTISSEMENT!

Risque d'incendie ou d'électrocution.

- **AVERTISSEMENT :** Cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.

- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- L'arrivée d'eau ne doit pas dépasser 25 °C.
- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- N'utilisez pas de rallonge si les tuyaux d'arrivée d'eau sont trop courts. Contactez le service après-vente agréé pour remplacer le tuyau d'alimentation.
- Lors du déballage de l'appareil, il est possible de voir de l'eau s'écouler du tuyau d'évacuation. Cette eau provient des tests effectués sur l'appareil en usine.
- Vous pouvez rallonger le tuyau de vidange jusqu'à 400 cm maximum. Contactez le service après-vente agréé pour l'autre tuyau de vidange et l'extension.
- Assurez-vous que le robinet est accessible une fois l'appareil installé.

2.4 Utilisation



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Ne lavez pas les textiles très tachés par de l'huile, de la graisse ou une autre substance grasse. Cela peut endommager les pièces en caoutchouc de l'appareil.

Prélevez de tels articles à la main avant de les introduire dans l'appareil.

- N'utilisez pas de parfums de lessive pour éviter d'endommager les pièces en plastique et en caoutchouc de l'appareil.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge.

2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes sont disponibles pendant au moins 10 ans après l'arrêt du modèle : moteur et balais de moteur, transmission entre le moteur et le tambour, pompes, amortisseurs et ressorts, tambour de lavage, support de tambour et roulements à billes correspondants, résistances, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation, porte, charnière et joints de porte, autres joints, ensemble de verrouillage de porte, périphériques en plastique tels que distributeurs de détergent. La durée peut être plus longue dans certains pays. Pour

plus d'informations, rendez-vous sur notre site Internet.

- Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'auprès de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

2.6 Mise au rebut



AVERTISSEMENT!

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et de l'arrivée d'eau.
- Coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage du hublot pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans le tambour.
- Jetez l'appareil en vous conformant aux exigences locales relatives à la mise au rebut des Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

3. INSTALLATION

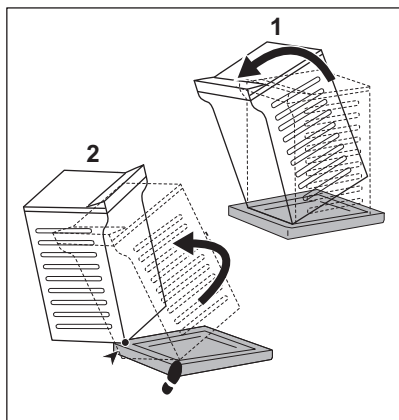


AVERTISSEMENT!

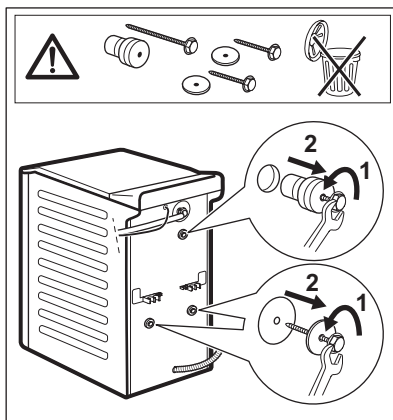
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

3.1 Déballage et positionnement

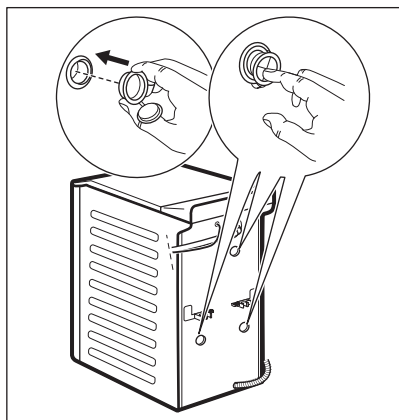
1.



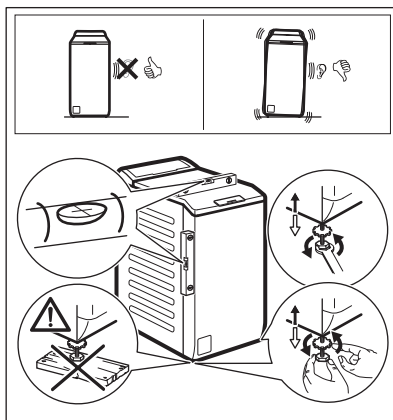
2.



3.



4.



Positionnez correctement l'appareil pour éviter les vibrations, le bruit et les mouvements de l'appareil lorsqu'il fonctionne.

AVERTISSEMENT!

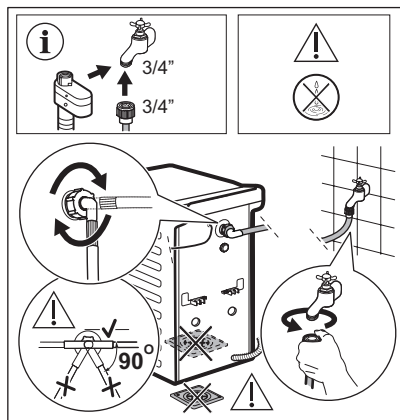
Ne placez pas de carton, de bois ou de matériau équivalent sous les pieds de l'appareil pour régler le niveau.



Veillez à ce que les tapis n'empêchent pas la circulation de l'air sous l'appareil. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas en contact avec le mur ou avec d'autres appareils.

Nous vous recommandons de conserver l'emballage et les boulons de transport en vue d'un éventuel déplacement de l'appareil.

3.2 Tuyau d'arrivée d'eau



Les accessoires fournis avec l'appareil peuvent varier selon le modèle.



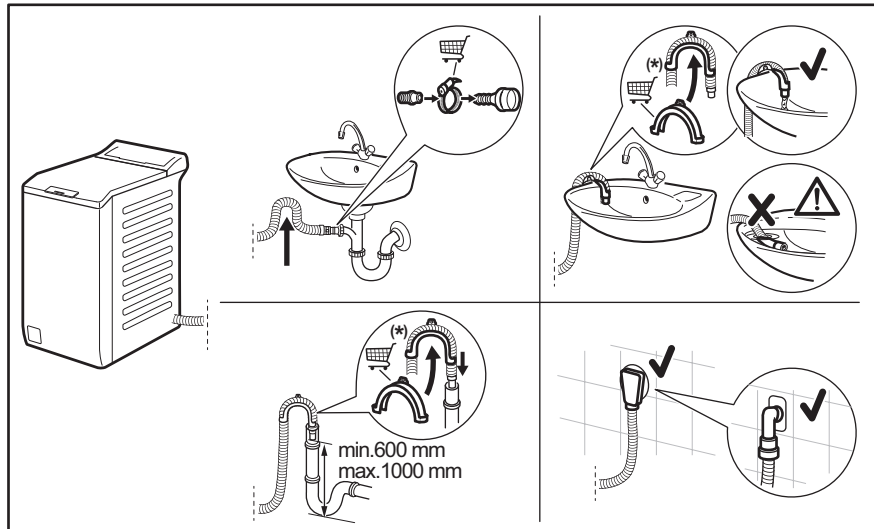
Vérifiez que les tuyaux ne sont pas endommagés et que les raccords ne fuent pas. N'utilisez pas de rallonge si les tuyaux d'arrivée d'eau sont trop courts. Contactez le centre de maintenance pour obtenir des informations sur le remplacement du tuyau d'arrivée d'eau.

Certains modèles peuvent contenir un tuyau d'entrée avec dispositif d'arrêt d'eau. Il permet d'empêcher toute fuite dans le tuyau en raison de son vieillissement naturel.

Le secteur dans la fenêtre affiche ce défaut. Dans ce cas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le service après-vente agréé pour faire remplacer le tuyau.

Sous réserve de modification des pièces de rechange sans préavis. Acheter des accessoires auprès d'un fournisseur agréé.

3.3 Vidange de l'eau





Sujet à modification sans préavis.

Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur du sol comprise entre 600 et 1 000 mm. Vous pouvez rallonger le tuyau de vidange jusqu'à 4 000 mm au maximum. Contactez le service après-vente agréé pour l'autre tuyau de vidange et l'extension.

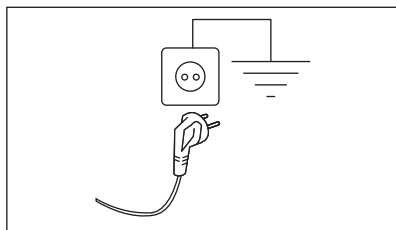
3.4 Branchement électrique

À la fin de l'installation, vous pourrez brancher la fiche d'alimentation à la prise de courant.

La plaque signalétique et le chapitre « Données techniques » indiquent les valeurs électriques nominales nécessaires. Assurez-vous qu'elles sont compatibles avec l'alimentation secteur.

Vérifiez que votre installation électrique domestique supporte la charge maximale requise, en tenant également compte des autres appareils qui peuvent être utilisés.

Branchez l'appareil à une prise de courant avec mise à la terre.



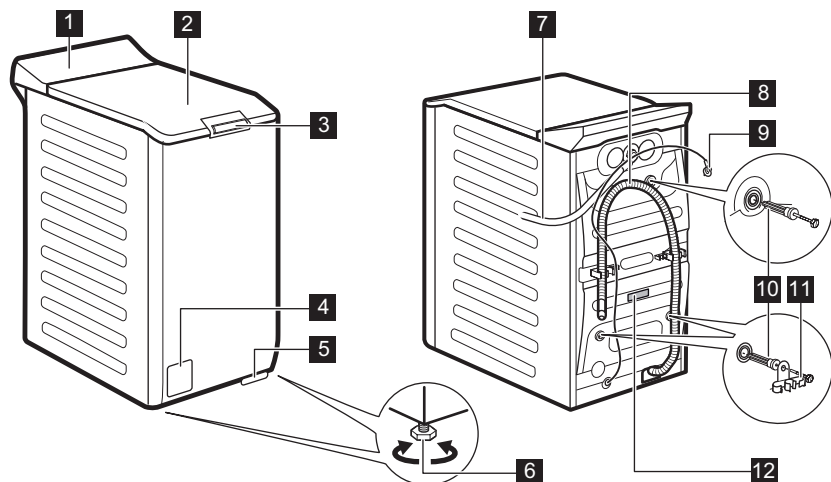
Une fois l'appareil installé, assurez-vous que le câble d'alimentation est facilement accessible.

Si une intervention électrique est nécessaire pour installer cet appareil, contactez notre service après-vente agréé.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages ou blessure résultant du non-respect des consignes de sécurité mentionnées ci-dessus.

4. DESCRIPTION DU PRODUIT

4.1 Vue d'ensemble de l'appareil

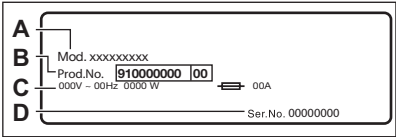


- 1** Bandeau de commande
- 2** Couvercle
- 3** Poignée d'ouverture du couvercle
- 4** Filtre de la pompe de vidange
- 5** Levier de déplacement du lave-linge
- 6** Pieds pour la mise de niveau de l'appareil
- 7** Tuyau d'arrivée d'eau

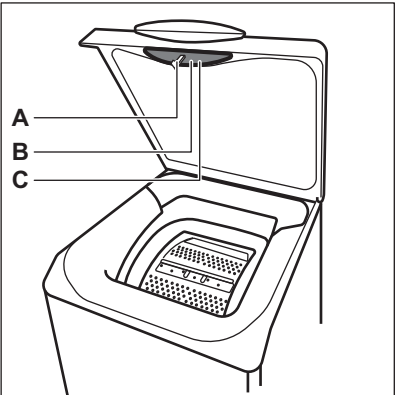
- 8** Tuyau de vidange
- 9** Câble d'alimentation électrique
- 10** Boulons de transport
- 11** Support du tuyau
- 12** Plaque signalétique

Informations pour l'enregistrement du produit.

La **plaque signalétique** indique le nom du modèle (A) , le numéro de produit (B), les valeurs électriques nominales (C) et le numéro de série (D).



L'**étiquette d'informations** indique le nom du modèle (A), le numéro de produit (B) et le numéro de série (C).



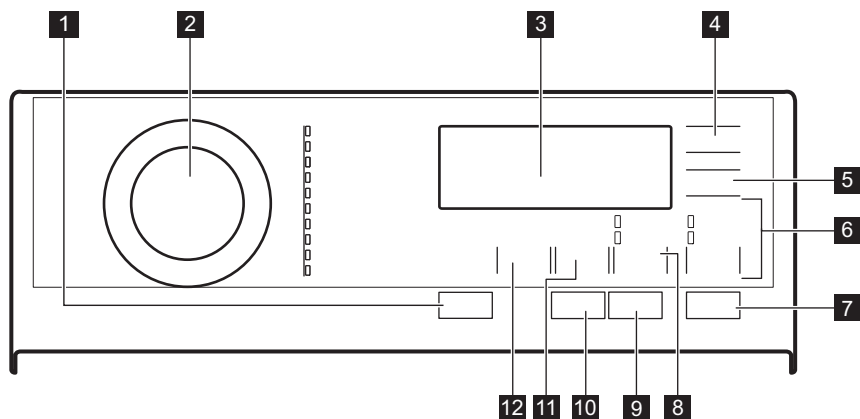
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur totale	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Branchement électrique	Tension	230 V
	Puissance globale	2100 W
	Fusible	10 A
	Fréquence	50 Hz
Le niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité est assuré par le couvercle de protection, sauf si l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimale	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximale	10 bars (1,0 MPa)
Alimentation en eau ¹⁾		Eau froide
Charge maximale	Coton	7 kg

1) Raccordez le tuyau d'arrivée de l'eau à un robinet d'eau avec un filetage 3/4" .

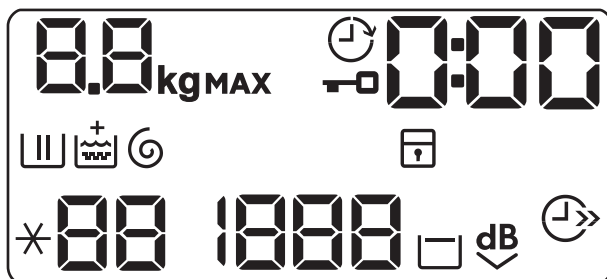
6. BANDEAU DE COMMANDE

6.1 Description du bandeau de commande



- | | |
|--|--|
| <p>1 Aan/Uit - Marche/Arrêt Touche</p> <p>2 Sélecteur de programme</p> <p>3 Affichage</p> <p>4 Touche tactile Startuitstel - Départ Différé</p>
<p>5 Tijd besparen - Gain de Temps Touche tactile</p> <p>6 Spoelen - Rinçage touche annulation</p> <ul style="list-style-type: none">• Extra spoelen - Rinçage Plus Option
<ul style="list-style-type: none">• Alleen spoelen - Rinçage option <p>7 Start/Pauze - Départ/Pause Touche tactile</p> | <p>8 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. touche annulation</p> <ul style="list-style-type: none">• Vlekken - Taches Option• Voorwas - Prélavage Option <p>9 Anti-allergie Touche tactile</p> <p>10 Lessive liquide Touche tactile </p> <p>11 Centrifugeren - Essorage touche tactile de réduction de la vitesse d'essorage</p> <p>12 Temp. Touche tactile</p> |
|--|--|

6.2 Affichage



	Le voyant kg clignote durant l'estimation de la charge de linge
MAX	Voyant de charge maximale Il clignote lorsque la charge de linge dépasse la charge maximale prévue pour le programme sélectionné.
	Voyant Couvercle verrouillé.
	Voyant Départ différé.
	L'indicateur digital peut afficher : - Durée du programme (par ex. 2:40). - Départ différé (par ex., 30' ou 2h). - Fin du cycle (). - Code d'alarme (E20). - Indication des heures de fonctionnement totales de l'appareil. Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre « Compteur d'heures de fonctionnement » du paragraphe « Réglages ».
	Voyant de phase de lavage. Il clignote au cours des phases de prélavage et de lavage.
	Voyant Phase de rinçage. Il clignote durant la phase de rinçage.
	Option Soft Plus. Le voyant + apparaît lorsque l'option est activée.
	Voyant des phases d'essorage et de vidange. Il clignote au cours des phases d'essorage et de vidange.
	Voyant Sécurité enfants.
88	Voyant de température. Le voyant * - - apparaît lorsque vous sélectionnez un lavage à froid.
1888	Voyant de vitesse d'essorage.
- - -	Voyant de vitesse d'essorage désactivé. La phase d'essorage est désactivée, l'appareil effectue uniquement une phase de vidange.
	Voyant Arrêt cuve pleine.



voyant Extra Silence.



Voyant Gain de temps.

7. OPTIONS

7.1 Introduction



Les options/fonctions ne sont pas compatibles avec tous les programmes de lavage. Vérifiez la compatibilité entre les options/fonctions et les programmes de lavage dans le « Tableau des programmes ». Une option/fonction peut en exclure une autre. Dans ce cas, l'appareil ne vous permet pas de sélectionner les options/fonctions incompatibles.

Veillez à ce que l'écran et les touches soient toujours propres et secs.

7.2 Aan/Uit - Marche/Arrêt

Appuyez sur cette touche pendant quelques secondes pour allumer et éteindre l'appareil. Deux signaux sonores différents retentissent lorsque vous mettez en fonctionnement ou à l'arrêt l'appareil.

La fonction Veille met à l'arrêt automatiquement l'appareil pour réduire la consommation d'énergie. Par conséquent, dans certains cas, il se peut que vous deviez le mettre de nouveau en fonctionnement.



Le programme sélectionné par défaut, à la mise sous tension de la machine, est toujours le programme Eco 40-60, même lors de l'activation après arrêt.

Pour des précisions, reportez-vous au paragraphe « Veille » du chapitre « Utilisation quotidienne ».

7.3 Temp.

Lorsque vous sélectionnez un programme de lavage, l'appareil propose automatiquement une température par défaut.

Sélectionnez cette option pour modifier la température par défaut.

Le voyant *-=- eau froide de la température sélectionnée s'affiche (l'appareil ne chauffe pas l'eau).

7.4 Centrifugeren - Essorage

Lorsque vous sélectionnez un programme, l'appareil règle automatiquement la vitesse d'essorage maximale permise.

Appuyez à plusieurs reprises sur cette touche pour :

- **Diminuer la vitesse d'essorage.**



Seules les vitesses disponibles pour le programme sélectionné s'affichent.

- **Activer l'option Arrêt cuve pleine.**

L'essorage final est annulé. L'eau du dernier rinçage n'est pas évacuée afin d'éviter le froissage du linge. Le programme de lavage se termine avec de l'eau dans le tambour.

L'indicateur  s'allume. Le couvercle reste fermé et le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle.

Si vous appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause, l'appareil effectue une phase d'essorage et vidange l'eau.



L'appareil vidange l'eau automatiquement au bout d'environ 18 heures.

- **Activer l'option Extra Silence.**

Les phases d'essorage intermédiaire et final sont supprimées et le programme se termine avec de l'eau dans le tambour. Cela réduit le froissage du linge.

L'indicateur  s'allume. Le couvercle reste verrouillé. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle. Ce programme étant très silencieux, il peut être utilisé de façon optimale la nuit, aux heures creuses, lorsque les tarifs de l'électricité sont plus bas. Certains programmes utilisent plus d'eau lors du rinçage. Si vous appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause, l'appareil n'effectue que la phase de vidange.



L'appareil vidange l'eau automatiquement au bout d'environ 18 heures.

7.5 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour activer une des deux options.

• Vlekken - Taches

Sélectionnez cette option pour ajouter une phase anti-taches à un programme afin de traiter le linge très sale ou taché avec un détachant.

Versez le détachant dans le compartiment



. Le détachant sera ajouté dans la phase prévue du programme de lavage.



Cette option peut augmenter la durée du programme et n'est pas disponible avec des températures de lavage inférieures à 40 °C.

• Voorwas - Prélavage

Utilisez cette option pour ajouter une phase de prélavage à 30 °C avant la phase de lavage.

Cette option est recommandée pour le linge très sale, tout particulièrement s'il contient du sable, de la poussière, de la boue ou d'autres particules solides.



Cette option peut rallonger la durée du programme.

Le voyant correspondant s'allume au-dessus de la touche.

7.6 Spoelen - Rinçage

Avec cette touche, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

- Option Extra spoelen - Rinçage Plus
Cette option permet d'ajouter quelques rinçages en fonction du programme de lavage sélectionné.

Utilisez cette option pour les personnes allergiques aux résidus de produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.



Cette option rallonge légèrement la durée du programme.

- Annuler la phase de lavage - Alleen spoelen - Rinçage
L'appareil effectue uniquement les phases de rinçage, d'essorage et de vidange du programme sélectionné.

L'indicateur correspondant apparaît.

7.7 Tijd besparen - Gain de Temps

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

- Si votre linge est normalement ou légèrement sale, il est préférable de réduire la durée du programme de lavage. Appuyez **une fois** sur cette touche pour diminuer la durée.
- Si la charge est petite, appuyez **deux fois** sur cette touche pour sélectionner un programme extra court.

L'indicateur  s'allume.

7.8 Anti-allergie

Sélectionnez cette option avec le programme Katoen - Coton blanc. Lorsque l'option est sélectionnée, vous ne pouvez modifier ni la température, ni la durée du cycle. Les options

Tijd besparen - Gain de Temps  et Extra silencieux  ne sont pas disponibles.

Le voyant correspondant au-dessus de la touche tactile s'allume.

Grâce à la phase de lavage associée à la vapeur, cette option élimine plus de 99,99 % des bactéries et des virus en maintenant la température au-dessus de 60 °C tout au long de la phase de lavage ; avec une action supplémentaire sur les fibres grâce à une phase de vapeur, une phase de rinçage améliorée qui garantit une élimination parfaite des résidus de détergent et de micro-organismes. Cette option garantit également une réduction efficace des pollens et autres allergènes.



Testé pour le staphylocoque doré, les enterococcus faecium, le candida albicans, le bacille pyocyanique et les bactériophages MS-2 par l'institut indépendant Swisstest Testmaterialien AG en 2021 (Rapport de test n° 202120117).

7.9 Lessive liquide

Appuyez sur ce bouton pour adapter le cycle si vous utilisez un détergent liquide. Cette option reste active également après la mise hors tension de l'appareil, jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau désélectionnée.

Le voyant correspondant apparaît.

ATTENTION!

Assurez-vous que l'interrupteur liquide/la poudre est bien positionné sur le compartiment à lessive. Reportez-vous au chapitre « Lessive liquide ou en poudre ».

7.10 Startuitstel - Départ Différé

Cette option vous permet de différer le départ du programme à un moment qui vous convient mieux.

Appuyez à plusieurs reprises sur la touche pour sélectionner le délai souhaité. Le temps augmente par paliers de 30 minutes jusqu'à 90 minutes, puis de 2 heures à 20 heures.

Après avoir appuyé sur la touche Start/Pauze

- Départ/Pause, l'indicateur  et le délai sélectionné s'affichent, et l'appareil commence son décompte.

7.11 Start/Pauze - Départ/Pause

Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour démarrer l'appareil, le mettre en pause ou interrompre un programme en cours.

8. TABLEAU DES PROGRAMMES

Programmes de lavage

Programme	Température par défaut Plage de températures	Vitesse d'essorage de référence Plage de vitesses d'essorage	Charge maximale	Description du programme
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 tr/min 1300-400 tr/min	7 kg	Coton blanc et coton grand teint. Articles normalement sales. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée, pour garantir de bons résultats de lavage.
Katoen - Coton	40 °C 95 °C - Froid	1300 tr/min 1300 - 400 tr/min	7 kg	Coton blanc et couleur articles en coton très sales ou normalement sales.

Programme	Température par défaut Plage de températures	Vitesse d'essorage de référence Plage de vitesses d'essorage	Charge maximale	Description du programme
Synthetica - Synthétiques	40 °C 60 °C - Froid	1200 tr/min 1200-400 tr/min	3 kg	Articles en textiles synthétiques ou mélangés. Articles normalement sales.
Fijne was - Délicats	30 °C 40 °C - Froid	1200 tr/min 1200 - 400 tr/min	2 kg	Textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose et les tissus mélangés nécessitant un lavage en douceur. Vêtements normalement et légèrement sales.
 Wol/Zijde - Laine/Soie	40 °C 40 °C - Froid	1200 tr/min 1200-400 tr/min	1,5 kg	Lainages lavables en machine, laine lavable à la main et autres textiles portant le symbole « Lavage à la main » ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 tr/min 1200 - 400 tr/min	3 kg	Articles en coton et synthétiques légèrement sales ou portés une seule fois.



N'utilisez pas d'adoucissant et assurez-vous que le distributeur de produit de lavage ne contient pas de résidus d'adoucissant.

Vêtements d'extérieur, de travail, de sport, imperméables et tissus perméables à l'air, vestes à molleton ou doublure isolante amovibles. La charge de linge recommandée est de 2 kg. Ce programme peut également être utilisé comme cycle de restauration de l'imperméabilité. Il est spécialement conçu pour traiter les vêtements dotés d'un revêtement hydrophobique. Pour effectuer un cycle de restauration de l'imperméabilité, procédez comme suit :

- Versez le produit de lavage dans le compartiment .
- Versez un produit de restauration spécial pour vêtements imperméables dans le compartiment pour l'adoucissant .
- Réduisez la charge de linge à 1 kg.

Pour améliorer l'action du produit de restauration de l'imperméabilité, faites sécher le linge dans un lave-linge, en sélectionnant le programme de séchage Outdoor (si disponible et si l'étiquette d'entretien du vêtement indique que le séchage en machine est autorisé).



Outdoor

30 °C
40 °C - Froid

1200 tr/min
1200 - 400 tr/min

2 kg³⁾
1 kg⁴⁾

Programme	Température par défaut Plage de températures	Vitesse d'essorage de référence Plage de vitesses d'essorage	Charge maximale	Description du programme
Dekbed - Duvet	40 °C 60 °C - Froid	800 tr/min 800 - 400 tr/min	2 kg	Une couverture synthétique, des vêtements rembourrés, des couettes, des vestes et des articles similaires.
Strijkvrij - Repassage facile	40 °C 60 °C - Froid	800 tr/min 800 tr/min - 400 tr/min	3 kg	Textiles synthétiques à laver en douceur. Vêtements normalement et légèrement sales. 5)
Centrifugeren/ Pompen - Essorage/Vidange	-	1300 tr/min 1300 tr/min - 400 tr/min	7 kg	Tous textiles, excepté la laine et les tissus délicats. Pour essorer le linge et vidanger l'eau dans le tambour.

1) Conformément au règlement de la Commission européenne UE 2019/2023, ce programme à 40 °C peut nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, dans le même cycle.



Pour la température atteinte dans le linge, la durée du programme et d'autres données, veuillez consulter le chapitre « Valeurs de consommation ».

Les programmes les plus efficaces en matière de consommation énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant une durée plus longue.

- 2)** Pendant ce cycle, le tambour tourne doucement pour garantir un lavage en douceur. Le tambour peut donner l'impression de ne pas tourner ou de ne pas tourner correctement, mais ce fonctionnement est normal pour ce programme.
- 3)** Programmes de lavage
- 4)** Programme de lavage et phase déperlante.
- 5)** Pour réduire les plis sur le linge, ce cycle ajuste la température de l'eau et effectue un lavage et une phase d'essorage en douceur. L'appareil ajoute des rinçages.

Compatibilité des options de programme

Options	PROGRAMME Eco 40-60	Katoen - Coton	Synthetica - Synthétiques	Fijne was - Délicats	Wol/Zijde - Laine/Soie 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Dekbed - Duvet	Strijkvrij - Repassage facile	Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange
Centrifugeren - Essorage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -										■
Arrêt cuve pleine 	■	■	■	■	■		■		■	
Extra silencieux 		■	■	■						
Vlekken - Taches ¹⁾		■	■							■
Voorwas - Prélavage		■	■							■
Extra spoelen - Rinçage Plus		■	■	■			■		■	
Alleen spoelen - Rinçage		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-allergie		■								
Tijd besparen - Gain de Temps ²⁾		■	■	■						■
Startuitstel - Départ Différé	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Lessive liquide 		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

1) Cette option n'est pas disponible avec des températures de lavage inférieures à 40 °C.

2) Si vous sélectionnez la durée la plus courte, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons.

Détergents adaptés aux programmes de lavage

Programme	Poudre univer- selle ¹⁾	Produit lessi- viel liquide universel	Produit lessi- viel liquide pour cou- leurs	Laine déli- cate	Program- mes spé- ciaux
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthéti- ques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) À une température supérieure à 60 °C, l'utilisation de détergent en poudre est recommandée.

▲ = Recommandé

-- = Déconseillé

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Bleu



Le cycle de lavage de la laine de cet appareil a été testé et approuvé par The Woolmark Company pour le lavage des vêtements en laine portant une étiquette « lavage à la main », à condition que les produits soient lavés conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du vêtement et à celles émises par le fabricant de cette machine à laver. M1145

9. CONFIGURATIONS

9.1 Signaux sonores

Pour désactiver les signaux sonores lorsque le programme est terminé, appuyez simultanément sur les touches Anti-allergie et Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. pendant environ 3 secondes.



Les signaux sonores continuent de retentir lorsque l'appareil rencontre une anomalie.

9.2 Sécurité enfants

Avec cette option, vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Centrifugeren - Essorage et Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. jusqu'à ce que le voyant

 **s'allume/s'éteigne** sur l'affichage.

Vous pouvez activer cette option :

- Après avoir appuyé sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : toutes les touches et le sélecteur de programme sont désactivés (à l'exception de la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt).
- Avant d'appuyer sur la touche Start/Pause - Départ/Pause : l'appareil ne peut pas démarrer.

Après avoir éteint l'appareil, cette option reste sélectionnée.

9.3 Permanent Soft Plus

Sélectionnez l'option Soft Plus pour optimiser la distribution d'assouplissant et rendre le linge plus doux.

Elle est suggérée lorsque vous utilisez un assouplissant.



Cette option rallonge légèrement la durée du programme.

Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez sur le bouton Temp. et le bouton Centrifugeren - Essorage simultanément jusqu'à ce que le  voyant **s'allume/**

s'éteigne au-dessus du voyant .

9.4 Rinçage plus permanent

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. et Spoelen - Rinçage. Le voyant correspondant s'allume à côté de la touche.

9.5 Compteur des heures de fonctionnement

Il est possible de visualiser la durée totale de fonctionnement de l'appareil en heures, à partir de la première mise sous tension. Cette valeur calcule la durée de fonctionnement des cycles (n'inclut pas les pauses et le délai de départ différé). Pour visualiser cette valeur, procédez comme suit :

1. Mettez en fonctionnement l'appareil en appuyant sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt.
2. Tournez le sélecteur de programme sur le programme Eco 40-60 (1ère position vers la droite).
3. Maintenez la touche Anti-allergie et Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. enfoncée pendant quelques secondes (dans les 10 secondes après avoir mis en fonctionnement. Après ces 10 secondes, la combinaison de touches active et désactive les signaux sonores).
4. Au bout de 3 secondes, le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil s'affiche : par exemple pour 1276 heures, le texte Hr s'affiche pendant 2 secondes, 12 (milliers et centaines) pendant 2 secondes et 76 (dizaines et unités).



Si la procédure ne fonctionne pas (en raison d'un délai écoulé, d'une mauvaise position du sélecteur de programme ou d'une combinaison de touches erronée), mettez à l'arrêt l'appareil et répétez la procédure depuis le début.

9.6 Réinitialisation usine

Cette fonction permet de restaurer les options d'usine par défaut. Pour **activer** cette option suivez les étapes ci-dessous :

1. Mettez en fonctionnement l'appareil en appuyant sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt.
2. Tournez le sélecteur de programme sur le programme Synthetica - Synthétiques (3e position vers la droite).
3. Maintenez la touche Anti-allergie et Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. enfoncée pendant quelques secondes (dans les 10 secondes après avoir mis en

fonctionnement. Après ces 10 secondes, la combinaison de touches active et désactive les signaux sonores).

4. L'affichage indique — — — pendant environ 5 secondes.



Si la procédure ne fonctionne pas (en raison d'un délai écoulé, d'une mauvaise position du sélecteur de programme ou d'une combinaison de touches erronée), mettez à l'arrêt l'appareil et répétez la procédure depuis le début.

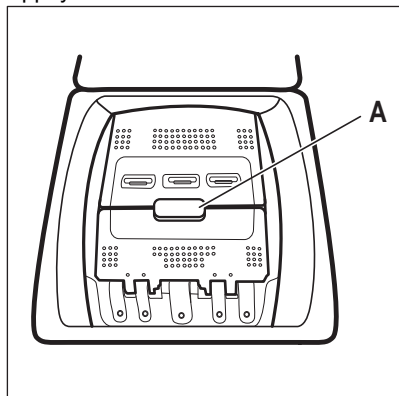
10. UTILISATION QUOTIDIENNE

10.1 Activation de l'appareil

1. Branchez l'appareil sur le secteur.
 2. Ouvrez le robinet d'eau.
 3. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.
- Un signal court retentit.

10.2 Chargement du linge

1. Ouvrez le couvercle de l'appareil.
2. Appuyez sur la touche **A**.



Le tambour s'ouvre automatiquement.

3. Placez les articles un à un dans le tambour.
4. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil.
5. Fermez le tambour et le couvercle.



ATTENTION!

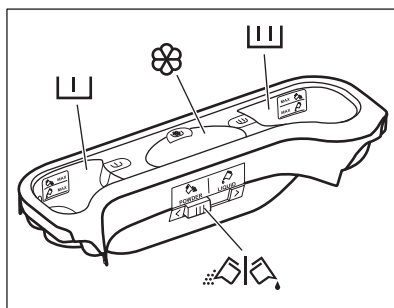
- Veillez à ne pas trop surcharger le tambour.
- Veillez à ce qu'aucun linge ne reste entre le joint et l'appareil et à fermer correctement le tambour.
- Laver des articles très tachés par de l'huile ou de la graisse ou utiliser du parfum pourrait endommager les pièces en caoutchouc de l'appareil.

10.3 Boîte à produits. Utilisation du produit de lavage et des additifs

1. Dosez les produits de lavage et l'assouplissant.
2. Mettez le produit de lavage et l'assouplissant dans les compartiments réservés.



Respectez les instructions figurant sur l'emballage des lessives.



Compartiment pour la phase de pré-lavage.
Les repères MAX sont les niveaux maximaux de la quantité de produit de lavage (en poudre ou liquide).



Lorsque vous sélectionnez un programme avec une phase de détachage, ajoutez du produit de lavage (en poudre ou liquide).

Compartiment pour la phase de lavage.
Les repères MAX sont les niveaux maximaux de la quantité de produit de lavage (en poudre ou liquide).



Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant textile, amidon).

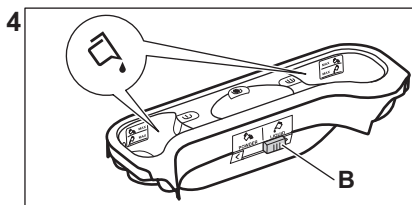
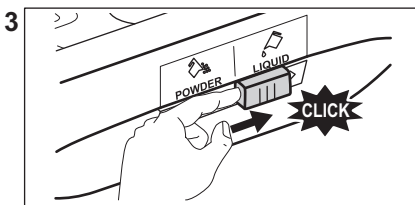
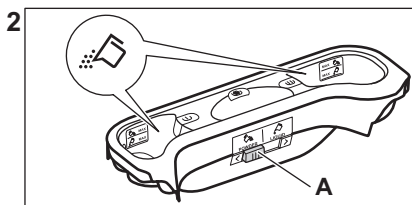
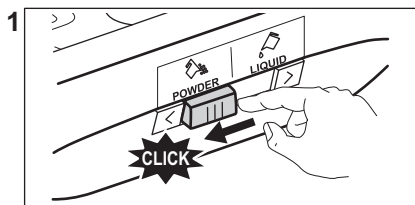


Le repère **M** est le niveau maximal pour les additifs liquides.



Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.

10.4 Lessive liquide ou en poudre



- Position **A** pour la lessive en poudre (réglage d'usine).
- Position **B** pour la lessive liquide.



En cas d'utilisation de lessive liquide :

- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
- le niveau de lessive liquide ne doit pas dépasser le niveau maximum.
- Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.

voyants des phases de programme et la durée du programme.

2. Si nécessaire, modifiez la température, la vitesse d'essorage, la durée du cycle ou ajoutez des options disponibles. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume.



Si votre sélection n'est **pas possible**, aucun indicateur ne s'affiche et un signal sonore retentit.

10.5 Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur pour régler le programme :
 - Le voyant correspondant au programme s'allume.
 - Le voyant Start/Pauze - Départ/Pauze clignote.
 - L'affichage indique : la température par défaut, la vitesse d'essorage, les

10.6 Informations supplémentaires sur l'utilisation quotidienne

Détection de la charge ProSense System

Le ProSense ajuste automatiquement la durée du programme en fonction de la charge de linge dans le tambour pour obtenir des résultats de lavage parfaits, en un minimum de temps. À la fin de la détection de charge, **en cas de surcharge du tambour**, le voyant

MAX clignote sur l'affichage. Vous pouvez mettre l'appareil en pause et retirer le linge excédent. Si vous ne le faites pas, le programme de lavage démarre quand même.

Réglage d'un programme

Tournez le sélecteur de programme. Le voyant du programme s'allume. L'affichage indique la température par défaut, la vitesse d'essorage et les fonctions disponibles. Appuyez sur la touche Start/Pause - Départ/Pause pour lancer le programme. Le couvercle est verrouillé et le voyant  apparaît sur l'affichage.

Démarrer un programme avec démarrage différé

1. Appuyez sur le bouton Start/uitstel - Départ Différé à plusieurs reprises jusqu'à ce que le départ différé souhaité s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton Start/Pause - Départ/Pause. Le hublot se verrouille et l'appareil démarre le décompte du départ différé. Le programme démarre automatiquement lorsque le décompte est terminé.

Interruption d'un programme et modification des options.

1. Lorsque le programme est en cours, vous ne pouvez changer que quelques options. Appuyez sur le bouton Start/Pause - Départ/Pause.
2. Modifiez les options. Les informations données sur l'affichage changent en conséquence
3. Appuyez à nouveau sur Start/Pause - Départ/Pause. Le programme de lavage continue.

Annulation d'un programme en cours

- Appuyez sur le bouton Aan/Uit - Marche/Arrêt pour annuler le programme et mettre

l'appareil à l'arrêt. Appuyez à nouveau pour mettre l'appareil en fonctionnement.

Ouverture du capot

Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés, le voyant  reste allumé et vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle.

Pour ouvrir le couvercle

- Appuyez sur le bouton Aan/Uit - Marche/Arrêt.
- Attendez quelques minutes, puis ouvrez doucement le couvercle. Vous pouvez maintenant ajouter ou retirer du linge.
- Fermez le couvercle et appuyez sur Start/Pause - Départ/Pause pour poursuivre le programme de lavage.

Vidange de l'eau après la fin du cycle

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne à intervalles réguliers pour éviter les plis dans le linge. Le voyant de verrouillage du couvercle  est allumé. Vous devez vidanger l'eau pour ouvrir le couvercle :

- Appuyez sur le bouton Centrifugeren - Essorage pour diminuer la vitesse d'essorage proposée par l'appareil
- Appuyez sur Start/Pause - Départ/Pause
- Une fois le programme terminé et le voyant de verrouillage du couvercle  éteint, vous pouvez ouvrir la porte et le couvercle.
- Appuyez sur Aan/Uit - Marche/Arrêt pour mettre l'appareil à l'arrêt.

Fonction Veille

La fonction Veille met automatiquement l'appareil à l'arrêt pour réduire la consommation d'énergie.

11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



AVERTISSEMENT!

Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

11.1 Calendrier de nettoyage périodique

Le nettoyage périodique permet de prolonger la durée de vie de votre appareil.

À la fin de chaque cycle, afin d'éviter l'apparition de moisissure et d'odeurs, maintenez la porte du tambour et le distributeur de détergent entrouverts pour permettre la circulation de l'air et éliminer l'humidité à l'intérieur de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée : fermez le robinet d'eau et débranchez l'appareil.

Calendrier indicatif de nettoyage périodique :

Détartrage	Deux fois par an
Lavage d'entretien	Une fois par mois
Nettoyer le joint du couvercle	Tous les deux mois
Nettoyez le tambour	Tous les deux mois
Nettoyez le distributeur de détergent	Tous les deux mois
Nettoyez le filtre de la pompe de vidange	Deux fois par an
Nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne	Deux fois par an

Les paragraphes suivants expliquent comment vous devez nettoyer chaque partie.

11.2 Enlèvement des objets étrangers



Assurez-vous que les poches sont vides et que tous les éléments libres sont attachés avant de lancer votre cycle.

Enlevez les objets étrangers (tels que les attaches métalliques, les boutons, les pièces, etc.) pouvant se trouver dans les filtres et le tambour. Consultez les paragraphes « Nettoyage du tambour », « Nettoyage de la pompe de vidange » et « Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne ». Traitez les rideaux avec précautions. Retirez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller. Si nécessaire, contactez le service après-vente agréé.

11.3 Nettoyage externe

Nettoyez uniquement l'appareil à l'eau chaude avec un savon doux. Séchez complètement toutes les surfaces. N'utilisez pas de tampons à récurer ni de matières pouvant causer des rayures.



ATTENTION!

N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.



ATTENTION!

Ne nettoyez pas les surfaces métalliques avec un détergent à base de chlore.

11.4 Détartrage



Si la dureté de l'eau de votre région est élevée ou modérée, nous vous recommandons d'utiliser un produit de détartrage pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour à la recherche de tartre.

Les produits de lavage habituels contiennent déjà des agents adoucisseurs d'eau, mais nous vous recommandons d'effectuer un cycle de lavage, tambour vide, avec un produit de détartrage.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

11.5 Lavage d'entretien

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Effectuez régulièrement un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

11.6 Joint du capot

Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur. Si

nécessaire, nettoyez-le en utilisant un agent nettoyant à l'ammoniaque et sans érafler la surface du joint.



Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

11.7 Nettoyage du tambour

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de rouille.

Pour un nettoyage complet :

1. Nettoyez le tambour à l'aide d'un produit spécial pour l'acier inoxydable.

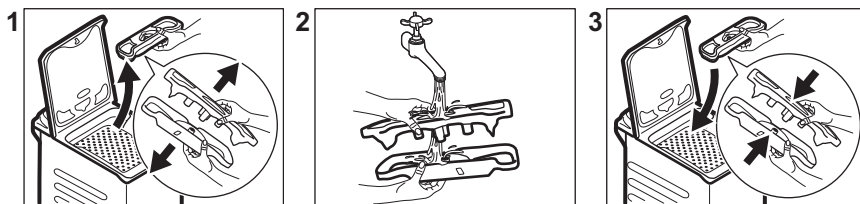


Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

2. Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale ou, s'il est proposé, utilisez le programme Lavage tambour. Versez une petite quantité de lessive en poudre dans le tambour vide afin de rincer les éventuels résidus.

11.8 Nettoyage du distributeur de lessive

Pour éviter d'éventuels dépôts de lessive séchée ou d'assouplissant coagulé et/ou la formation de moisissures dans le distributeur de lessive, effectuez tous les deux mois la procédure de nettoyage suivante comme expliqué dans les schémas suivants :

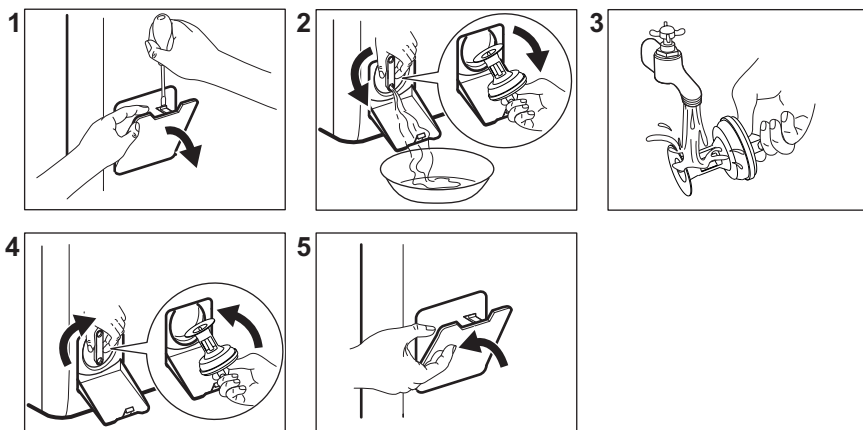


11.9 Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Vérifiez régulièrement le filtre de la pompe de vidange et assurez-vous qu'il est propre.

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
 - Ne nettoyez pas la pompe si l'eau de l'appareil est chaude. Attendez que l'eau refroidisse.
 - Ne retirez pas le filtre pendant que l'appareil fonctionne.
 - Dévissez lentement et doucement le filtre jusqu'à ce que l'eau cesse de s'écouler. Une fois l'eau vidangée, le filtre peut être complètement dévissé.
- Nettoyez la pompe de vidange si :**
- L'appareil ne vidange pas l'eau.
 - Le tambour ne tourne pas.
 - L'appareil fait un bruit inhabituel en raison de l'obstruction de la pompe de vidange.
 - Le code d'alarme **E20** s'affiche.

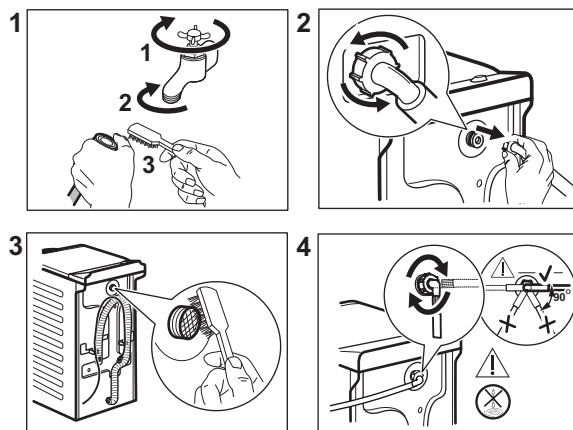
Procédez comme décrit dans les schémas suivants pour nettoyer le filtre de la pompe :



Gardez toujours un chiffon à portée de main pour essuyer l'eau qui peut s'écouler lorsque vous retirez le filtre.

11.10 Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne

Il est recommandé de nettoyer les deux filtres du tuyau d'arrivée d'eau et de la vanne deux fois par an, pour éliminer les dépôts accumulés avec le temps. Procédez comme décrit dans les schémas suivants pour nettoyer les filtres :



11.11 Vidange d'urgence

Si l'appareil ne peut pas vidanger l'eau, effectuez la même procédure décrite dans le paragraphe « Nettoyage de la pompe de vidange ». Si nécessaire, nettoyez la pompe.

Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange :

1. Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour le lavage principal.
2. Démarrez le programme pour vidanger l'eau.

11.12 Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

1. Débranchez l'appareil de la prise de courant.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'écouler du tuyau.
4. Videz la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.

5. Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.

AVERTISSEMENT!

Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

12. VALEURS DE CONSOMMATION

12.1 Commentaire



Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Internet vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec la notice d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

Les valeurs et la durée du programme peuvent différer selon les conditions (telles que la température ambiante, la température et la pression de l'eau, l'importance de la charge et le type de linge, la tension de l'alimentation électrique) et si vous modifiez le réglage par défaut d'un programme.

Conformément au règlement de la Commission UE 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	tr/min ²⁾
Pleine charge	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Demi-charge	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Quart de charge	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Humidité résiduelle au terme de la phase d'essorage. Plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est important et moins il reste d'humidité.

2) Vitesse d'essorage maximale

Programmes courants



Ces valeurs sont uniquement indicatives.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	tr/min ²⁾
Katoen - Coton ³⁾ 95 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Katoen - Coton 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Katoen 20° - Coton 20° ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300
Synthetica - Synthéti- ques 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Fijne was - Délicats ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wol/Zijde - Laine/Soie 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

- 1) Humidité résiduelle au terme de la phase d'essorage. Plus la vitesse d'essorage est élevée, plus le bruit est important et moins il reste d'humidité.
- 2) Indicateur de référence de la vitesse d'essorage.
- 3) Convient au lavage de textiles très sales.
- 4) Convient pour laver les articles en coton peu sales, synthétiques et mixtes.
- 5) Il fonctionne également comme un cycle de lavage rapide pour le linge légèrement sale.

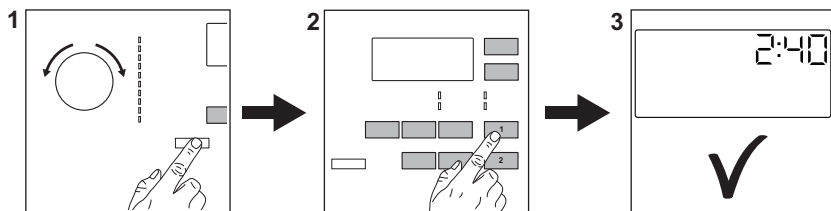
Consommation d'énergie pour différents modes

Arrêt (W)	Veille (W)	Départ différé (W)
0.50	0.50	4.00

La durée en mode Arrêt/Veille est de 15 minutes au maximum.

13. GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

13.1 Utilisation quotidienne



Branchez la prise de l'appareil sur le secteur.

Ouvrez la robinet d'eau.

Introduisez le linge.

Versez le détergent et les autres additifs dans le compartiment spécial du distributeur de produit de lavage.

1. Appuyez sur la touche **Aan/Uit - Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil. Tournez le sélecteur pour choisir le programme souhaité.
2. Sélectionnez les options souhaitées (1) en utilisant les touches correspondantes. Pour démarrer le programme, appuyez sur la touche **Start/Pauze - Départ/Pause** (2).
3. L'appareil démarre.
À la fin du programme, sortez le linge.

Appuyez sur la touche **Aan/Uit - Marche/Arrêt** pour éteindre l'appareil.

13.2 Entretien et nettoyage

Le nettoyage périodique permet de prolonger la durée de vie de votre appareil.

À la fin de chaque cycle, afin d'éviter l'apparition de moisissure et d'odeurs, maintenez la porte du tambour entrouverte pour permettre la circulation de l'air et éliminer l'humidité à l'intérieur de l'appareil.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée : fermez le robinet d'eau et débranchez l'appareil.

Détartrage	Deux fois par an
Lavage d'entretien	Une fois par mois
Nettoyer le joint du couvercle	Tous les deux mois
Nettoyez le tambour	Tous les deux mois
Nettoyez le distributeur de détergent	Tous les deux mois
Nettoyez le filtre de la pompe de vidange	Deux fois par an
Nettoyez le tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne	Deux fois par an

Les paragraphes suivants expliquent comment vous devez nettoyer chaque partie.

Enlèvement des objets étrangers

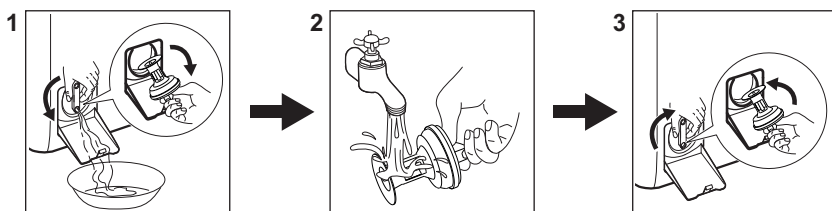


Assurez-vous que les poches sont vides et que tous les éléments libres sont attachés avant de lancer votre cycle.

Enlevez les objets étrangers (tels que les attaches métalliques, les boutons, les pièces, etc.) pouvant se trouver dans les filtres et le tambour. Si nécessaire, contactez le service après-vente agréé.

Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

Nettoyez régulièrement le filtre, tout particulièrement si le code d'alarme **E20** s'affiche.



13.3 Programmes

Programmes	Charge	Description du produit
Eco 40-60 ¹⁾	7 kg	Coton blanc et de couleur Vêtements normalement sales.
Katoen - Coton	7 kg	Coton blanc et couleurs.
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Articles en textiles synthétiques ou mélangés.
Fijne was - Délicats	2 kg	Articles en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester.
Wol/Zijde - Laine/Soie 	1,5 kg	Laine lavable en machine, la laine lavable à la main et textiles délicats.
20 min. - 3 kg	3 kg	Articles en coton et synthétiques légèrement sales ou portés une seule fois.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Vêtements de sport d'extérieur modernes.
Dekbed - Duvet	2 kg	Des couvre-lits synthétiques ou en plumes, des vêtements rembourrés, des couettes.
Strijkvrij - Repassage facile	3 kg	Textiles synthétiques à laver en douceur. Vêtements normalement et légèrement sales. ⁴⁾
Centrifuger/Pompen - Essorage/Vidange	7 kg	Tous textiles, excepté la laine et les tissus délicats. Programme pour essorer et vidanger l'eau.

¹⁾ Conformément au règlement de la Commission européenne UE 2019/2023, ce programme à 40 °C peut nettoyer du linge en coton normalement sale déclaré lavable à 40 °C ou 60 °C, dans le même cycle.



Pour la température atteinte dans le linge, la durée du programme et d'autres données, veuillez consulter le chapitre « Valeurs de consommation ».

Les programmes les plus efficaces en matière de consommation énergétique sont généralement ceux qui fonctionnent à des températures plus basses et pendant une durée plus longue.

²⁾ Programmes de lavage

³⁾ Programme de lavage et phase déperlante.

⁴⁾ Pour réduire les plis sur le linge, ce cycle ajuste la température de l'eau et effectue un lavage et une phase d'essorage en douceur. L'appareil ajoute des rinçages.

Charger l'appareil à la **capacité maximale indiquée pour chaque programme permet**

de **réduire la consommation d'eau et d'énergie**

Détergents adaptés aux programmes de lavage

Programme	Poudre univer- selle ¹⁾	Produit les- siviel liquide universel	Produit lessi- viel liquide pour cou- leurs	Laine déli- cate	Program- mes spé- ciaux
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetic - Synthéti- ques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) À une température supérieure à 60 °C, l'utilisation de détergent en poudre est recommandée.

-- = non recommandé ▲ = recommandé

13.4 Type et quantité de détergent.

- Utilisez uniquement des produits de lavage et autres traitements spécialement conçus pour les lave-linge. Suivez d'abord ces règles générales :
 - lessives en poudre (également des pastilles et des détergents à dose unique) pour tous les types de tissus, à l'exception des tissus délicats. Préférez les lessives en poudre contenant un agent blanchissant pour le blanc et la désinfection du linge,
 - Lessives liquides (également des détergents à dose unique), de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Ne mélangez pas différents types de détergents.

- Utilisez moins de lessive si :
 - vous lavez une petite charge,
 - le linge est légèrement sale,
 - d'importantes quantités de mousse de forment pendant le lavage.
- Si vous utilisez des tablettes ou des capsules de détergent, mettez-les toujours à l'intérieur du tambour, et non pas dans le distributeur de produit de lavage et suivre les recommandations du fabricant.

Une quantité insuffisante de détergent peut causer :

- résultats de lavage insatisfaisants,
- charge de lavage grise,
- vêtements gras,seux,
- moisissure dans l'appareil.

Une quantité excessive de détergent peut causer :

- abondance de mousse,
- efficacité de lavage réduite,
- rinçage non adéquat,
- un impact accru pour l'environnement.

13.5 Codes d'alarme et défaillances possibles

L'appareil ne démarre pas ou se met à l'arrêt en cours de programme. Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous aux tableaux).



AVERTISSEMENT!

Mettez à l'arrêt l'appareil avant de procéder à la vérification.

Problème	Solution possible
E 10 L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	- Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte. - Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau. - Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée. - Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas d'enchevêtrements, de dommages ni de plis. - Assurez-vous que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct. - Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués.
E 20 La machine ne vidange pas l'eau.	- Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché. - Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié. - Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. - Assurez-vous que le tuyau de vidange est correctement raccordé. - Sélectionnez le programme de vidange si vous sélectionnez un programme sans phase de vidange. - Sélectionnez le programme de vidange si vous sélectionnez une option se terminant avec de l'eau dans la cuve.
E 91 Panne interne. Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil.	- Le programme ne s'est pas terminé correctement ou l'appareil s'est mis à l'arrêt trop tôt. Mettez à l'arrêt l'appareil et remettez-le en fonctionnement. - Si le code d'alarme s'affiche à nouveau, contactez le service après-vente agréé.
E X0 L'alimentation électrique est instable.	Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.
E F0 Le dispositif anti-inondation est activé.	Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Veuillez contacter le service après-vente agréé.
Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé. Les informations nécessaires au service après-vente figurent sur la plaque signalétique.	
*Certains codes d'alarme peuvent ne pas se déclencher. Sujet à modification sans préavis.	

14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole



Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la

protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils

portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans

votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

FR Concerne la France uniquement :



FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE





FR



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.



In unserem Bestreben, nachhaltig zu sein, reduzieren wir Papierbestände und stellen vollständige Bedienungsanleitungen online zur Verfügung. Greifen Sie auf Ihre vollständige Bedienungsanleitung zu unter **aeg.com/manuals**.



Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur erhalten Sie unter **aeg.com/support**.



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät kaufen Sie hier: **aeg.com/shop**.

Änderungen vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE.....	98
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN.....	101
3. MONTAGE	103
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	107
5. TECHNISCHE INFORMATIONEN	108
6. BEDIENFELD	109
7. OPTIONEN	111
8. PROGRAMMTABELLE.....	113
9. EINSTELLUNGEN	118
10. TÄGLICHER GEBRAUCH.....	120
11. REINIGUNG UND PFLEGE	123
12. VERBRAUCHSWERTE	127
13. SCHNELLEINSTIEG	128
14. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG.....	132

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der Installation und Inbetriebnahme dieses Geräts.

Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren und komplexen Behinderungen müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Waschen von haushaltsüblicher, maschinenwaschbarer Wäsche bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen

Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Die maximale Beladung des Gerätes beträgt 7 kg.
Überschreiten Sie nicht die maximale Beladung für jedes Programm (Sehen Sie Kapitel „Programme“).
- Der Betriebswasserdruck am Wassereinlass der Wasserversorgung muss zwischen 0,5 bar (0,05 MPa) und 10 bar (1,0 MPa) liegen.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den neu gelieferten Schlauch-Sets oder anderen neuen, vom autorisierten Servicezentrum gelieferten Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden.
- Alte Schlauchsätze dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Servicezentrum oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck-Wasserstrahl und/oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.
Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage



Die Montage muss gemäß den einschlägigen nationalen Vorschriften erfolgen.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, die Transportschrauben sowie die Gummibuchse und den Abstandshalter aus Kunststoff.
- Bewahren Sie die Transportschrauben an einem sicheren Ort auf. Wenn das Gerät in Zukunft umgesetzt werden soll, müssen sie wieder angebracht werden, um die Trommel zu verriegeln und dadurch interne Schäden zu vermeiden.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann oder an dem es Witterungseinflüssen frei ausgesetzt ist.
- Der Bodenbereich, auf dem das Gerät aufgestellt wird, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt über dem Bodenablauf auf.
- Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät und setzen Sie es nicht übermäßiger Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem der Deckel nicht vollständig geöffnet werden kann.

- Stellen Sie keinen geschlossenen Behälter zum Auffangen möglicher Wasserlecks unter das Gerät. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn Sie Fragen zur Verwendung möglicher Zubehörteile haben.

2.2 Elektrischer Anschluss



WARNING!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- **WARNING:** Dieses Gerät ist für die Installation/den Anschluss an einen Erdungsanschluss im Gebäude vorgesehen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

2.3 Wasseranschluss

- Das Zulaufwasser darf 25 °C nicht überschreiten.
- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche, an denen

Reparaturarbeiten ausgeführt wurden oder neue Geräte (Wasserzähler usw.) an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.

- Stellen Sie sicher, dass es keine sichtbaren Wasserlecks während und nach dem ersten Gebrauch des Gerätes gibt.
- Verwenden Sie keinen Verlängerungsschlauch, falls der Zulaufschlauch zu kurz ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Zulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.
- Beim Auspacken des Geräts könnte Wasser aus dem Ablaufschlauch austreten. Dies ist auf den Gerätetest mit Wasser im Werk zurückzuführen.
- Sie können den Ablaufschlauch auf maximal 400 cm verlängern. Wenden Sie sich für den anderen Ablaufschlauch und die Verlängerung an den autorisierten Kundendienst.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn nach der Montage noch zugänglich ist.

2.4 Gebrauch

WARNUNG!

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Waschmittelverpackung.
- Platzieren Sie keine entflammenden Produkte oder Gegenstände, die mit entflammenden Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Waschen Sie keine Textilien, die stark mit Öl, Fett oder anderen fetthaltigen Substanzen verschmutzt sind. Dies kann Gummiteile des Geräts beschädigen. Waschen Sie diese Stoffe von Hand vor, bevor Sie sie in das Gerät geben.
- Verwenden Sie keine Wäschedüfte, um die Gefahr einer Beschädigung von Kunststoff- und Gummiteilen des Geräts zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass alle Metallobjekte aus der Wäsche entfernt wurden.

2.5 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Folgende Ersatzteile sind mindestens 10 Jahre nach Produkteinstellung des Modells noch erhältlich: Motor und Motorbürsten, Übertragungselement zwischen Motor und Trommel, Pumpen, Schockabsorber und Federn, Waschtrommel, Kreuzstück für Trommel und zugehörige Kugellager, Heizer und Heizelemente einschließlich Wärmepumpen, Leitungen und zugehörige Ausrüstung einschließlich Schläuche, Ventile, Filter und Aquastop, Leiterplatten, elektronische Displays, Druckschalter, Thermostate und Sensoren, Software und Firmware einschließlich Rücksetz-Software, Tür, Türscharniere und -dichtungen, andere Dichtungen, Türverriegelung, Kunststoff-Peripherieteile wie z. B. Waschmittelschubladen. In Ihrem Land können die Teile für eine längere Dauer verfügbar sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbelichtung geeignet.

2.6 Entsorgung

⚠ **WARNUNG!**

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.

- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

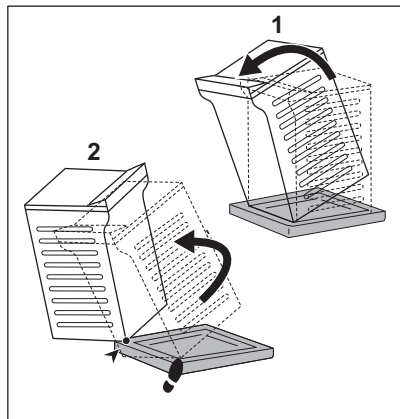
3. MONTAGE

⚠ **WARNUNG!**

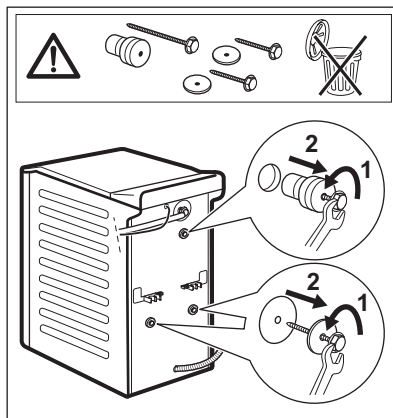
Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

3.1 Auspacken und Aufstellen

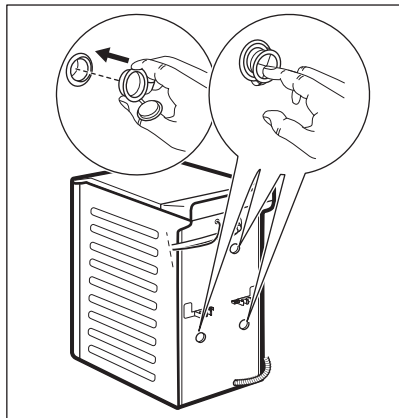
1.



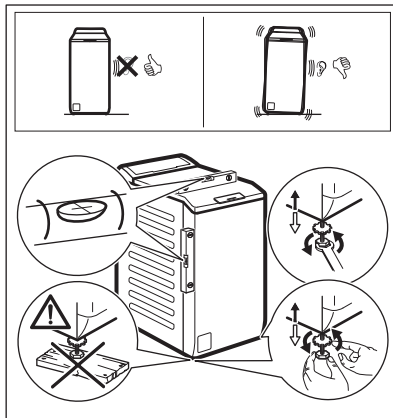
2.



3.



4.



Richten Sie das Gerät korrekt aus, um Vibrationen, Geräusche und ein Wandern des Geräts während des Betriebs zu verhindern.



WARNUNG!

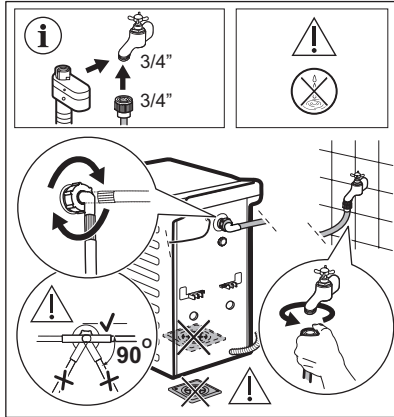
Stellen Sie keine Karton-, Holz- oder ähnliche Materialien unter die Gerätefüße, um die Höhe auszugleichen.



Stellen Sie sicher, dass Teppiche die Luftzirkulation unter dem Gerät nicht stoppen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht die Wand oder andere Geräte berührt.

Wir empfehlen, Verpackungsmaterial und Transportschrauben für spätere Transporte aufzubewahren.

3.2 Zulaufschlauch



Das mit dem Gerät gelieferte Zubehör kann je nach Modell variieren.

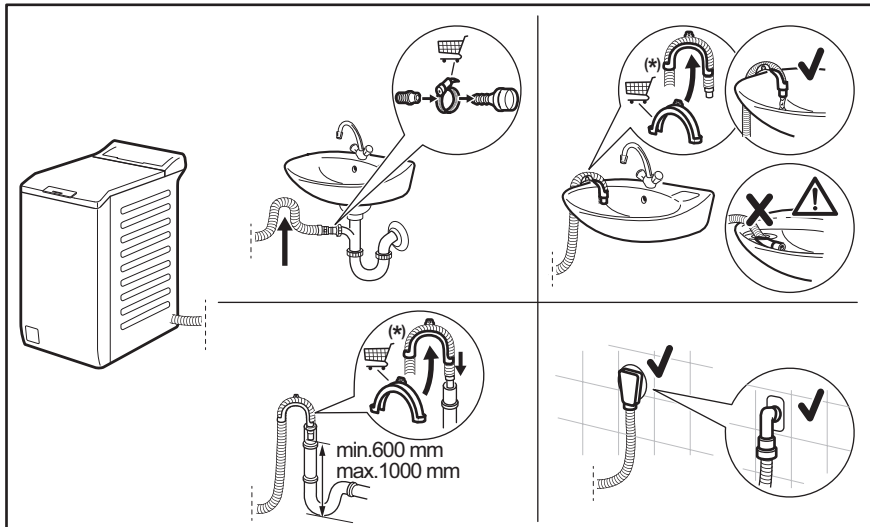
i Achten Sie darauf, dass die Schläuche nicht beschädigt und die Anschlüsse dicht sind. Verwenden Sie keinen Verlängerungsschlauch, falls der Zulaufschlauch zu kurz ist. Wenden Sie sich wegen eines Ersatz-Zulaufschlauchs an den Kundendienst.

Einige Modelle können einen Zulaufschlauch mit Wasserstoppvorrichtung enthalten. Sie verhindert Leckagen im Schlauch aufgrund seiner natürlichen Alterung.

Der Sektor im Fenster zeigt diesen Fehler an. Tritt dieser Fall ein, drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, um den Schlauch auszutauschen.

Ersatzteile können ohne Vorankündigung geändert werden. Zubehör bei einem autorisierten Lieferanten kaufen.

3.3 Wasserablauf





Änderungen vorbehalten.

Der Ablaufschlauch muss in einer Höhe nicht unter 600 mm und nicht über 1000 mm angebracht werden.

Sie können den Ablaufschlauch auf maximal 4000 mm verlängern. Wenden Sie sich für den anderen Ablaufschlauch und die Verlängerung an das autorisierte Servicezentrum.

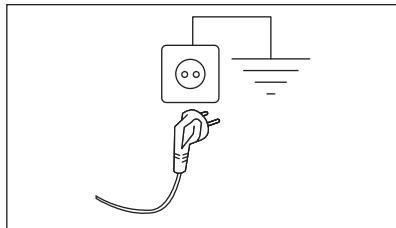
3.4 Elektrischer Anschluss

Nach Abschluss der Installation können Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken.

Die erforderlichen elektrischen Nennleistungen finden Sie auf dem Typenschild und im Kapitel „Technische Daten“. Stellen Sie sicher, dass sie mit dem Stromnetz kompatibel sind.

Überprüfen Sie, ob Ihre elektrische Hausinstallation die maximal erforderliche Last aufnehmen kann. Berücksichtigen Sie dabei auch alle anderen Geräte, die ebenfalls in Verwendung sein könnten.

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.



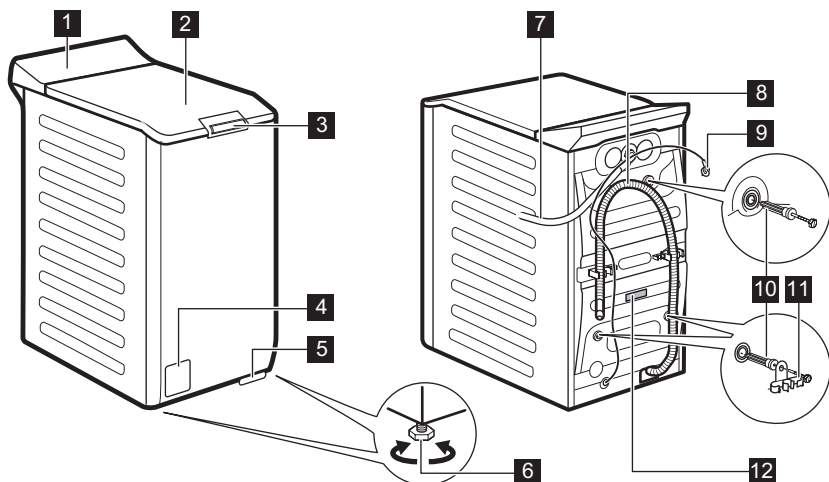
Nach der Installation des Geräts muss das Stromkabel leicht zugänglich sein.

Für alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, wenden Sie sich an unser autorisiertes Servicezentrum.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Geräteübersicht

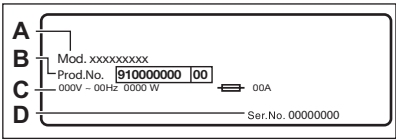


- 1** Bedienfeld
- 2** Deckel
- 3** Schiebegriff des Deckels
- 4** Sieb der Ablaufpumpe
- 5** Hebel zum Bewegen des Geräts
- 6** Füße für die Ausrichtung des Geräts
- 7** Zulaufschlauch

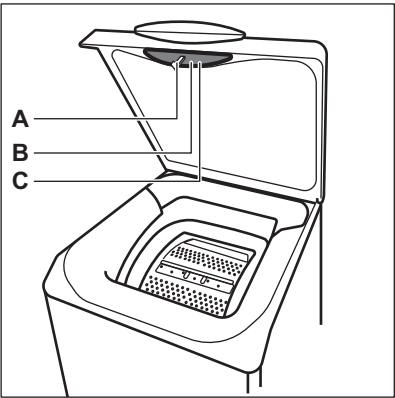
- 8** Ablaufschlauch
- 9** Netzkabel
- 10** Transportschrauben
- 11** Schlauchhalter
- 12** Typenschild

Informationen zur Produktregistrierung.

Das **Typenschild** enthält den Modellnamen (A) , die Produktnummer (B), elektrische Daten (C) und die Seriennummer (D).



Das **Info-Etikett** enthält den Modellnamen (A), die Produktnummer (B) und die Seriennummer (C).



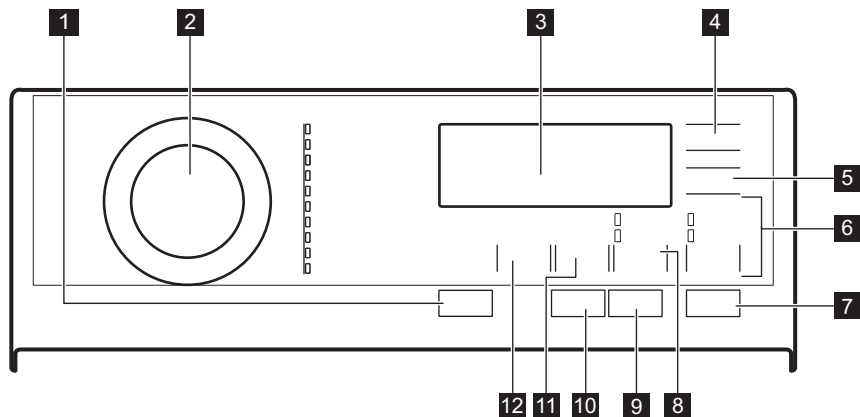
5. TECHNISCHE INFORMATIONEN

Abmessungen	Breite/Höhe/Gesamttiefe	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Elektrischer Anschluss	Spannung	230 V
	Gesamtleistung	2100 W
	Sicherung	10 A
	Frequenz	50 Hz
Schutzgrad gegen das Eindringen von festen Partikeln und Feuchtigkeit, der durch die Schutzabdeckung gewährleistet wird, außer wenn die Niederspannungsausstattung nicht vor Feuchtigkeit geschützt ist		IPX4
Druck der Wasserversorgung	Minimal	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximal	10 bar (1,0 MPa)
Wasseranschluss ¹⁾		Kaltes Wasser
Maximale Beladung	Baumwolle	7 kg

¹⁾ Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4" Außengewinde an.

6. BEDIENFELD

6.1 Beschreibung des Bedienfelds



1 Aan/Uit - Marche/Arrêt Drucktaste

2 Programmwahlschalter

3 Display

4 Startuitstel - Départ Différé Sensortaste

5 Tijd besparen - Gain de Temps
Sensortaste

6 Spoelen - Rinçage überspringen
Sensortaste

- Extra spoelen - Rinçage Plus Option

- Alleen spoelen - Rinçage Option

7 Start/Pauze - Départ/Pause Sensortaste

8 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav.
überspringen Sensortaste

- Vlekken - Taches Option
- Voorwas - Prélavage Option

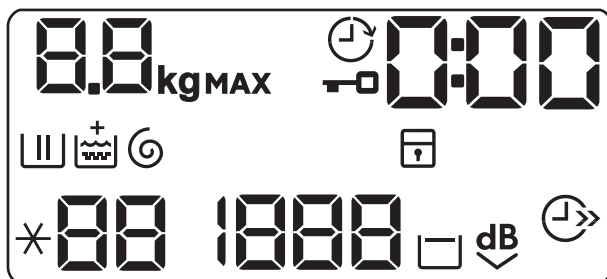
9 Anti-allergie Sensortaste

10 Flüssigwaschmittel Sensortaste 

11 Centrifugieren - Essorage Reduzierung
Sensortaste

12 Temp. Sensortaste

6.2 Display



	Die Anzeige kg blinkt während der Messung der Wäschemenge.
MAX	Anzeige des max. zulässigen Wäschegewichts. Blinkt, wenn das Wäschegewicht die maximal zulässige Füllmenge für das ausgewählte Programm überschreitet.
	Deckelverriegelungsanzeige.
	Zeitvorwahlanzeige.
	Die Digitalanzeige zeigt Folgendes an: • Programmdauer (z. B. 2:40). • Zeitvorwahl (z. B. 30' oder 2h). • Programmende (). • Alarmcode (E20). • Anzeige der Gesamtbetriebsstunden des Geräts. Weitere Details finden Sie im Abschnitt „Betriebsstundenzähler“ im Absatz „Einstellungen“.
	Waschphasenanzeige. Blinkt während der Vorwäsche und der Hauptwäsche.
	Spülphasenanzeige. Blinkt während der Spülphase.
	Option Soft Plus. Die Anzeige + erscheint über , wenn die Option eingeschaltet ist.
	Schleuder- und Abpumpphasenanzeige. Blinkt während der Schleuder- und Abpumpphase.
	Kindersicherungsanzeige.
88	Temperaturanzeige. Die Anzeige -- erscheint, wenn ein Waschgang mit kaltem Wasser gewählt wurde.
1888	Schleuderdrehzahlanzeige.
-- --	Anzeige Kein Schleudern. Die Schleuderphase ist ausgeschaltet, das Gerät führt nur die Abpumpphase aus.
	Spülstoppanzeige.



Extra leise-Anzeige.



Zeitsparanzeige.

7. OPTIONEN

7.1 Einführung



Die Optionen/Funktionen lassen sich nicht zusammen mit allen Waschprogrammen auswählen. Prüfen Sie die Kompatibilität der Optionen/Funktionen mit den Waschprogrammen in der „Programmübersicht“. Eine Option/Funktion kann eine andere ausschließen. In diesem Fall ist es nicht möglich, die inkompatiblen Optionen/Funktionen zusammen auszuwählen. Achten Sie darauf, dass das Display und die Sensortasten stets sauber und trocken sind.

7.2 Aan/Uit - Marche/Arrêt

Halten Sie diese Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten. Beim Ein- und Ausschalten ertönen zwei verschiedene Melodien.

Da die Standby-Funktion das Gerät automatisch ausschaltet, um in einigen Fällen den Stromverbrauch zu verringern, müssen Sie es möglicherweise erneut einschalten.



Das beim Einschalten der Maschine gewählte Standardprogramm ist immer das Eco 40-60 Programm, auch nach dem Aktivieren aus dem Standby-Modus.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Standby“ im Kapitel „Täglicher Gebrauch“.

7.3 Temp.

Bei der Auswahl eines Waschprogramms schlägt das Gerät automatisch eine Standardtemperatur vor.

Wählen Sie diese Option zum Ändern der Standardtemperatur.

Die Anzeige * - = Kaltwasser der eingestellten Temperatur leuchtet (das Gerät heizt das Wasser nicht).

7.4 Centrifugieren - Essorage

Wenn Sie ein Programm auswählen, stellt das Gerät automatisch die höchste Schleuderdrehzahl ein.

Drücken Sie diese Taste wiederholt, um:

- **Die Schleuderdrehzahl zu reduzieren.**



Das Display zeigt nur die Schleuderdrehzahlen an, die für das eingestellte Programm verfügbar sind.

- **Die Option Spülstopp einzuschalten.**

Der letzte Schleudergang wird nicht ausgeführt. Das Wasser des letzten Spülgangs wird nicht abgepumpt, um das Knittern der Wäsche zu verhindern. Das Waschprogramm endet mit Wasser in der Trommel.

Auf dem Display erscheint die Anzeige

Der Deckel bleibt verriegelt und die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterbildung zu reduzieren. Sie müssen das Wasser abpumpen, um den Deckel entriegeln zu können.

Wenn Sie die Taste Start/Pause - Départ/ Pause berühren, führt das Gerät den Schleudergang aus und pumpt das Wasser ab.



Das Gerät pumpt das Wasser nach etwa 18 Stunden automatisch ab.

- **Schalten Sie die Option Extra Leise ein.**

Der Zwischen- und Endschleudergang werden unterdrückt und das Programm endet mit Wasser in der Trommel.

Hierdurch wird die Knitterbildung vermindert.

Auf dem Display erscheint die Anzeige **dB**. Der Deckel bleibt verriegelt. Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden. Sie müssen das Wasser abpumpen, um den Deckel entriegeln zu können. Da das Programm sehr leise ist, können Sie es abends benutzen, wenn die Strompreise günstiger sind. Bei einigen Programmen werden die Spülgänge mit mehr Wasser durchgeführt. Wenn Sie die Taste Start/Pause - Départ/ Pause berühren, wird lediglich die Abpumpphase ausgeführt.



Das Gerät pumpt das Wasser nach etwa 18 Stunden automatisch ab.

7.5 Vlek./Voorw. - Taches/Prélav.

Drücken Sie diese Taste mehrmals, um eine der beiden Optionen einzuschalten.

• Vlekken - Taches

Wählen Sie diese Option, um dem Programm eine Phase zur Entfernung von Flecken hinzuzufügen, die stark verschmutzte oder fleckige Wäsche mit einem Fleckentferner reinigt.

Geben Sie den Fleckentferner in das Fach . Der Fleckentferner wird in der geeigneten Phase des Waschprogramms hinzugefügt.



Mit dieser Option kann sich die Programmdauer verlängern. Sie ist nicht verfügbar bei einer Temperatur unter 40 °C.

• Voorwas - Prélavage

Wählen Sie diese Option, um vor dem Hauptwaschgang einen Vorwaschgang bei 30 °C durchzuführen.

Diese Option eignet sich für stark verschmutzte Wäsche, besonders wenn diese Sand, Staub, Dreck und andere feste Partikel enthält.



Mit dieser Option kann sich die Programmdauer verlängern.

Die zugehörige Kontrolllampe über den Sensortasten leuchtet auf.

7.6 Spoelen - Rinçage

Mit dieser Taste können Sie eine der folgenden Optionen einstellen:

- Option Extra spoelen - Rinçage Plus
Diese Option fügt dem gewählten Waschprogramm einige zusätzliche Spülgänge hinzu.
Diese Option empfiehlt sich für Menschen, die unter Waschmittelallergien leiden, und in Gebieten mit weichem Wasser.



Mit dieser Option verlängert sich die Programmdauer leicht.

- Waschprogramm abwählen - Alleen spoelen - Rinçage
Das Gerät führt nur den Spül-, Schleuder- und Abpumpgang des gewählten Programms durch.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

7.7 Tijd besparen - Gain de Temps

Mit dieser Option können Sie die Programmdauer verkürzen.

- Ist Ihre Wäsche normal oder leicht verschmutzt, empfiehlt es sich, das Waschprogramm zu verkürzen. Berühren Sie die Taste **einmal**, um die Dauer zu verkürzen.
- Berühren Sie die Taste bei geringerer Beladung **zweimal**, um ein besonders kurzes Programm einzustellen.

Auf dem Display erscheint die Anzeige .

7.8 Anti-allergie

Stellen Sie diese Option ein, wenn Sie das Programm für weiße Katoen - Coton Wäsche auswählen. Wenn Sie diese Option wählen, kann weder die Temperatur noch die Programmdauer geändert werden. Die

Optionen Tijd besparen - Gain de Temps 
und Extra Leise  stehen nicht zur Verfügung.

Die zugehörige Kontrolllampe über der Sensortaste leuchtet auf.

Diese Option entfernt dank der Waschphase in Kombination mit Dampf mehr als 99,99 % der Bakterien und Viren, indem die Temperatur während der Waschphase über 60 °C gehalten wird; sie wirkt dank einer Dampfphase zusätzlich auf die Fasern und bietet eine verbesserte Spülphase für eine gründliche Entfernung von Rückständen von Reinigungsmitteln und Mikroorganismen. Diese Option sorgt außerdem für eine gründliche Reduzierung von Pollen/ allergenen Partikeln.



Getestet auf Staphylokokkus aureus, Enterokokkus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa und MS2 Bakteriophage im externen Test, der 2021 von der Swissatest Testmaterialien AG durchgeführt wurde (Testbericht Nr. 202120117).

7.9 Flüssigwaschmittel

Drücken Sie diese Taste, um das Programm für Flüssigwaschmittel anzupassen. Diese Option bleibt auch nach dem Ausschalten

des Geräts aktiv, bis die Auswahl wieder aufgehoben wird.

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass der Flüssigwaschmittel-/Waschpulverschalter auf die richtige Position gestellt ist. Siehe Kapitel „Flüssigwaschmittel oder Waschpulver“.

7.10 Startuitstel - Départ Différé

Mit dieser Option können Sie den Programmstart verzögern, um eine günstigere Zeit zu nutzen.

Berühren Sie die Taste wiederholt zur Einstellung der erforderlichen Zeitvorwahl. Die Zeit erhöht sich in Schritten von 30 Minuten bis 90 Minuten und in Schritten von 2 Stunden bis zu 20 Stunden.

Nach Berührung der Taste Start/Pauze - Départ/Pause zeigt das Display die Anzeige  und die gewählte Zeitvorwahl an und das Gerät startet den Countdown.

7.11 Start/Pauze - Départ/Pause

Berühren Sie die Start/Pauze - Départ/Pause-Taste, um das Gerät zu starten, anzuhalten oder ein laufendes Programm zu unterbrechen.

8. PROGRAMMTABELLE

Waschprogramme

Programm	Standard-temperatur Temperaturbereich	Referenz- schleuder- drehzahl Schleuder- drehzahlbe- reich	Maximale Beladung	Programmbeschreibung
Eco 40-60	40 °C ¹⁾	1300 U/min 1300-400 U/mi n	7 kg	Weiß- und farbbeständige Baumwollwäsche. Normal verschmutzte Wäsche. Der Energieverbrauch verringert sich und die Dauer des Waschprogramms wird verlängert, um gute Waschergebnisse sicherzustellen.

Programm	Standard-temperatur Temperaturbereich	Referenz- schleuder- drehzahl Schleuder- drehzahlbe- reich	Maximale Beladung	Programmbeschreibung
Katoen - Coton	40 °C 95 °C – kalt	1300 U/min 1300 - 400 U/min	7 kg	Weißer und bunter Baumwollwäsche , stark und normal verschmutzt.
Synthetica - Syn- thétiques	40 °C 60 °C – kalt	1200 U/min 1200-400 U/mi n	3 kg	Pflegeleichte Wäsche oder Mischgewebe . Normal verschmutzte Wäsche.
Fijne was - Déli- cats	30 °C 40 °C – kalt	1200 U/min 1200 - 400 U/min	2 kg	Empfindliche Wäsche , wie etwa aus Acryl, Viskose und Mischgewebe, die schonend gewaschen werden muss. Normal und leicht verschmutzte Wäsche.
 Wol/Zijde - Laine/ Soie	40 °C 40 °C – kalt	1200 U/min 1200-400 U/mi n	1,5 kg	Waschmaschinenfeste Wolle, handwasch- bare Wolle und Feinwäsche mit dem „Hand- wäsche“-Pflegesymbol ²⁾ .
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 U/min 1200 - 400 U/min	3 kg	Kleidungsstücke aus Baumwolle und pfle- geleichte Wäsche , leicht verschmutzt oder nur einmal getragen.

Programm	Standard-temperatur Temperaturbereich	Referenzschleuderdrehzahl Schleuderdrehzahlbereich	Maximale Beladung	Programmbeschreibung
 Outdoor	30 °C 40 °C – kalt	1200 U/min 1200-400 U/min	2 kg ³⁾ 1 kg ⁴⁾	 Verwenden Sie keinen Weichspüler, und stellen Sie sicher, dass sich keine Weichspülerrückstände in der Waschmittelschublade befinden. Outdoorbekleidung, technisches Gewebe, Sportgewebe, imprägnierte und atmungsaktive Jacken, Jacken mit herausnehmbarem Fleeceteil oder Innenwattierung. Die empfohlene Beladung beträgt 2 kg. Dieses Programm kann auch zur Wiederherstellung der wasserabweisenden Eigenschaft von Kleidungsstücken mit einer hydrophoben Beschichtung verwendet werden. Um dieses Imprägnierprogramm durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor: - Geben Sie das Waschmittel in das Fach . - Geben Sie das Imprägniermittel in das Fach für den Weichspüler . - Verringern Sie die Wäschemenge auf 1 kg. Um die Wiederherstellung der wasserabweisenden Eigenschaften noch zu verbessern, trocknen Sie die Kleidungsstücke im Wäschetrockner mit dem Outdoor Programm (falls vorhanden und falls das Pflegeetikett das Trocknen im Trockner erlaubt).
Dekbed - Duvet	40 °C 60 °C – kalt	800 U/min 800 - 400 U/min	2 kg	Eine einzelne Decke aus Synthetik, wattierte Kleidungsstücke, Daunen, Daunenjacken und ähnliche Wäschestücke.
Strijkvrij - Repassage facile	40 °C 60 °C – kalt	800 U/min 800 U/min - 400 U/min	3 kg	Pflegeleichte Textilien, die sanft gewaschen werden sollen. Normal und leicht verschmutzte Wäsche. ⁵⁾

Programm	Standard-temperatur Tempera- turbereich	Referenz- schleuder- drehzahl Schleuder- drehzahlbe- reich	Maximale Beladung	Programmbeschreibung
Centrifugieren/ Pumpen - Esso- rage/Vidange	-	1300 U/min 1300 U/min - 400 U/min	7 kg	Alle Gewebearten, außer Wollwäsche und Feinwäsche. Schleudern der Wäsche und Abpumpen des in der Trommel verbliebenen Wassers.

1) Gemäß der Kommissionsverordnung EU 2019/2023 kann dieses Programm bei 40 °C normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als waschbar bei 40 °C oder 60 °C gekennzeichnet ist, zusammen im selben Waschgang waschen.



Die erreichte Temperatur in der Wäsche, die Programmdauer und andere Daten finden Sie im Kapitel „Verbrauchswerte“.
Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer arbeiten.

- 2) Während dieses Programms dreht sich die Trommel langsam, um einen schonenden Waschgang zu gewährleisten. Die Trommel scheint sich nicht oder nicht ordnungsgemäß zu drehen, aber dies ist normal für dieses Programm.
- 3) Waschprogramm.
- 4) Waschprogramm und Imprägnierphase.
- 5) Um Knitterfalten in der Wäsche zu reduzieren, reguliert dieser Waschgang die Wassertemperatur und führt einen schonenden Wasch- und Schleudergang aus. Das Gerät führt einige Spülgänge durch.

Kompatibilität der Programmoptionen

PROGRAMM	Eco 40-60	Katoen - Coton	Synthetica - Synthétiques	Fijne was - Délicats	Wol/Zijde - Laine/Soie 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Dekbed - Duvet	Strijkvrij - Repassage facile	Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange
OPTIONEN										
Centrifugeren - Essorage	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
- - -										■
Spülstopp 	■	■	■	■	■		■		■	
Extra leise 		■	■	■						
Vlekken - Taches ¹⁾		■	■							■
Voorwas - Prélavage		■	■							■
Extra spoelen - Rinçage Plus		■	■	■			■		■	
Alleen spoelen - Rinçage		■	■	■	■	■	■	■	■	
Anti-allergie		■								
Tijd besparen - Gain de Temps ²⁾		■	■	■						■
Startuitstel - Départ Différé	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Flüssigwaschmittel 		■	■	■	■	■	■	■	■	
Soft Plus		■	■	■				■	■	

¹⁾ Diese Option ist nicht verfügbar bei einer Temperatur unter 40 °C.

²⁾ Wenn Sie die kürzeste Programmdauer einstellen, empfehlen wir Ihnen, die Wäschemenge zu verringern. Das Gerät kann zwar voll beladen werden, aber die Waschergebnisse sind eventuell weniger zufriedenstellend.

Geeignete Waschmittel für Waschprogramme

Programm	Universalpulverwaschmittel ¹⁾	Universalfüssigwaschmittel	Flüssigwaschmittel für Buntwäsche	Empfindliche Wollwäsche	Speziell
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) Bei Temperaturen über 60 °C wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen.

▲ = Empfohlen

-- = Nicht empfohlen

8.1 Woolmark Premium Wool Care - Blau



Das „Wolle“-Waschprogramm dieser Maschine wurde von „The Woolmark Company“ für das Waschen von Wolltextilien mit der Pflegekennzeichnung „Handwäsche“ zugelassen, wenn die Produkte gemäß der Anleitung auf dem Kleidungsetikett und gemäß den Anleitungen des Herstellers dieser Waschmaschine gewaschen werden.
M1145

9. EINSTELLUNGEN

9.1 Signaltöne

Berühren Sie zum Ausschalten der Signaltöne am Programmende die Tasten Anti-allergie und Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. etwa 3 Sekunden lang gleichzeitig.



Die Signaltöne ertönen im Fall einer Gerätestörung.

9.2 Kindersicherung

Diese Option verhindert, dass Kinder mit dem Bedienfeld spielen.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten Centrifugieren - Essorage und Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. gleichzeitig, bis die Anzeige  im Display **leuchtet/erlischt**.

Sie können diese Option einschalten:

- Nachdem Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause berührt haben: Alle Tasten und der Programmwahlschalter (mit Ausnahme der Taste Aan/Uit - Marche/Arrêt) sind ausgeschaltet.
- Bevor Sie die Taste Start/Pause - Départ/Pause berühren: Das Gerät kann nicht starten.

Das Gerät speichert die Auswahl dieser Option, wenn Sie es ausschalten.

9.3 Permanentes Einschalten von Soft Plus

Schalten Sie die Option Soft Plus ein, um die Verteilung des Weichspülers zu optimieren und die Weichheit der Wäsche zu verbessern.

Sie wird bei Verwendung eines Weichspülers empfohlen.



Mit dieser Option verlängert sich die Programmdauer leicht.

Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten Temp. und Centrifugieren - Essorage gleichzeitig, bis das Symbol  über der Anzeige **aufleuchtet/erlischt**.

9.4 Extra Spülen dauerhaft einschalten

Wenn Sie diese Option wählen, ist bei jeder neuen Programmauswahl die Funktion Extra Spülen eingeschaltet.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Taste Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. und Spoelen - Rinçage . Die Kontrolllampe neben der Sensortaste leuchtet auf.

9.5 Betriebsstundenzähler

Es ist möglich, die Gesamtbetriebszeit des Geräts in Stunden anzuzeigen, beginnend mit dem ersten Einschalten. Dieser Wert zählt die Betriebsstunden der Waschprogramme (ohne Pausen, Zeitvorwahl). Um diesen Wert anzuzeigen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Zum Einschalten des Geräts drücken Sie die Taste Aan/Uit - Marche/Arrêt.
2. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das Programm Eco 40-60 (1. Position im Uhrzeigersinn).
3. Halten Sie die Tasten Anti-allergie und Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. einige Sekunden lang gedrückt (innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten). Nach diesen 10 Sekunden aktiviert und deaktiviert die Tastenkombination die akustischen Signale).
4. Nach 3 Sekunden werden die Betriebsstunden des Geräts im Display angezeigt: z. B. 1276 Stunden, das Display zeigt den Text Hr für 2 Sekunden, 12 (Tausende und Hunderte) für 2 Sekunden und 76 (Zehner und Einheiten).



Falls das Verfahren nicht (aufgrund der Zeitüberschreitung, der falschen Programmwahlschalterposition oder der falschen Tastenkombination) nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie die Schritte von Anfang an.

9.6 Werkseinstellungen

Diese Funktion ermöglicht die Wiederherstellung der werkseitigen Standardoptionen. Um diese Option zu **aktivieren**, folgen Sie den folgenden Schritten:

1. Zum Einschalten des Geräts drücken Sie die Taste Aan/Uit - Marche/Arrêt.
2. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf das Programm Synthetica - Synthétiques (3. Position im Uhrzeigersinn).
3. Halten Sie die Tasten Anti-allergie und Vlek./Voorw. - Taches/Prélav. einige Sekunden lang gedrückt (innerhalb von

10 Sekunden nach dem Einschalten).
Nach diesen 10 Sekunden aktiviert und deaktiviert die Tastenkombination die akustischen Signale).

4. Das Display wird etwa 5 Sekunden – – – lang angezeigt.



Falls das Verfahren nicht (aufgrund der Zeitüberschreitung, der falschen Programmwahlschalterposition oder der falschen Tastenkombination) nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie die Schritte von Anfang an.

10. TÄGLICHER GEBRAUCH

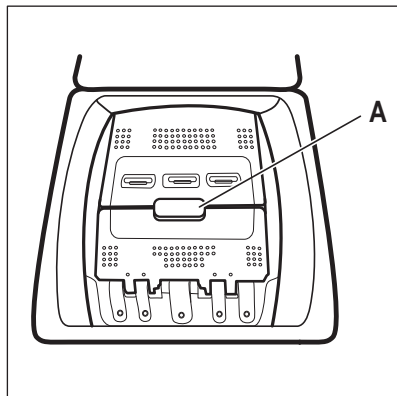
10.1 Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.
2. Öffnen Sie den Wasserhahn.
3. Drücken Sie die Taste Aan/Uit - Marche/Arrêt, um das Gerät einzuschalten.

Es ertönt ein kurzes Signal.

10.2 Einfüllen der Wäsche

1. Öffnen Sie den Gerätedeckel.
2. Taste **A** drücken.



Die Trommel öffnet sich automatisch.

3. Geben Sie jedes Wäschestück einzeln in die Trommel.
4. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen.
5. Trommel und Deckel schließen.



VORSICHT!

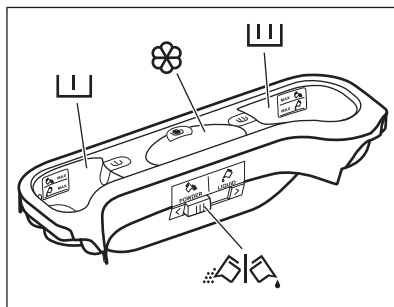
- Achten Sie darauf, nicht zu viel Wäsche einzufüllen.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Wäsche zwischen der Dichtung und dem Gerät befindet und dass Sie die Trommel richtig schließen.
- Stark ölige, fettige Flecken zu waschen oder Parfüm zu verwenden, kann Gummiteile des Gerätes beschädigen.

10.3 Waschmittelfächer. Verwendung von Waschmittel und Pflegemitteln

1. Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.
2. Füllen Sie das Waschmittel und den Weichspüler in die entsprechenden Fächer.



Befolgen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung der Waschmittelprodukte.



Waschmittelfach für die Vorwäsche.
Die Markierungen MAX zeigen die maximalen Mengen an Waschmittel (Pulver oder Flüssigkeit) an.



Beim Einstellen eines Fleckenprogramms geben Sie das entsprechende Waschmittel (in Pulverform oder flüssig) hinzu.

Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
Die Markierungen MAX zeigen die maximalen Mengen an Waschmittel (Pulver oder Flüssigkeit) an.



Fach für flüssige Pflegemittel (Weichspüler, Stärke).

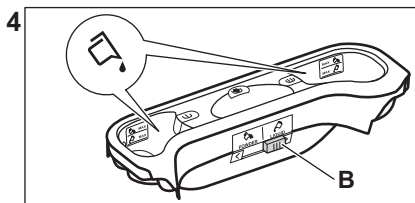
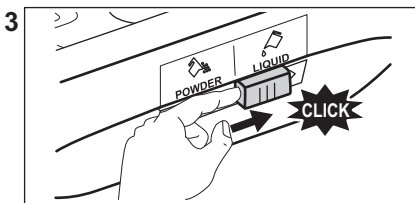
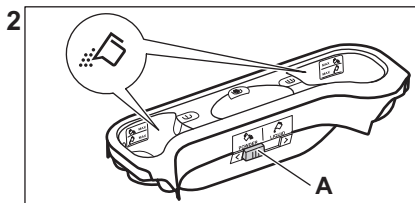
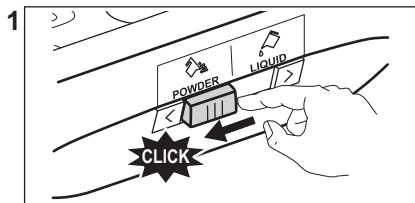


Die Markierung **M** zeigt den maximalen Füllstand für flüssige Pflegemittel an.



Klappe für Pulver- oder Flüssigwaschmittel.

10.4 Flüssigwaschmittel oder Waschpulver



- Position **A** für Waschpulver (Werkseinstellung).
- Position **B** für Flüssigwaschmittel.



Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden:

- Verwenden Sie keine Gelwaschmittel oder Flüssigwaschmittel mit dickflüssiger Konsistenz.
- Füllen Sie Flüssigwaschmittel nur bis zum maximalen Füllstand ein.
- Stellen Sie keine Zeitvorwahl ein.

- Im Display wird folgendes angezeigt:
Die Standardtemperatur, die Schleuderdrehzahl, die Phasenanzeigen und die Programmdauer.

2. Ändern Sie ggf. die Temperatur, Schleuderdrehzahl und die Programmdauer, oder fügen Sie zur Auswahl stehende Optionen hinzu. Die Anzeige der gewählten Option leuchtet auf, sobald die Option eingeschaltet wird.



Wenn die Auswahl **nicht möglich** ist, leuchtet keine Anzeige und es ertönt ein akustisches Signal.

10.5 Einstellen eines Programms

1. Stellen Sie das Programm durch Drehen des Programmwahlschalters ein:
 - Die entsprechende Programmanzeige leuchtet auf.
 - Die Kontrolllampe von Start/Pause - Départ/Pause blinkt.

10.6 Zusätzliche Informationen zur täglichen Anwendung

Die ProSense System Beladungserkennung

ProSense passt die Programmdauer automatisch an die Wäsche in der Trommel an, um optimale Waschergebnisse in der kürzest möglichen Zeit zu erzielen. Falls am Ende der Beladungserkennung **die Trommel überladen ist**, blinkt die Anzeige **MAX** im Display. Sie können das Gerät pausieren und die überzähligen Kleidungsstücke entfernen. Wenn nicht, startet das Waschprogramm trotzdem.

Einstellen eines Programms

Drehen Sie den Programmwahlknopf. Die entsprechende Programmkontrolllampe leuchtet auf. Das Display zeigt die Standardtemperatur, die Schleuderdrehzahl und die verfügbaren Funktionen an. Berühren Sie die Start/Pauze - Départ/Pause-Taste, um das Programm zu starten. Der Deckel ist verriegelt und das Display zeigt die Anzeige  an.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Drücken Sie die Startuitstel - Départ Différé-Taste so oft, bis die gewünschte Verzögerungszeit auf dem Display angezeigt wird.

2. Drücken Sie die Start/Pauze - Départ/Pause-Taste. Die Tür des Geräts wird verriegelt und der Countdown der Zeitvorwahl beginnt. Nach Ablauf des Countdowns startet das Programm automatisch.

Unterbrechen eines Programms und Ändern der Optionen.

1. Wenn das Programm bereits gestartet wurde, können Sie nur einige der Optionen ändern. Drücken Sie die Start/Pauze - Départ/Pause-Taste.

2. Ändern Sie die Optionen. Die im Display angezeigten Informationen ändern sich entsprechend

3. Berühren Sie das Start/Pauze - Départ/Pause erneut. Das Waschprogramm wird fortgesetzt.

Abbrechen eines laufenden Programms

- Drücken Sie die Taste Aan/Uit - Marche/Arrêt, um das Programm abzubrechen und das Gerät auszuschalten. Drücken Sie sie erneut, um das Gerät zu aktivieren.

Öffnen des Deckels

Wenn die Temperatur und der Wasserstand in der Trommel zu hoch sind, leuchtet die

Anzeige  weiterhin und der Deckel lässt sich nicht öffnen.

Öffnen des Deckels

- Drücken Sie die Aan/Uit - Marche/Arrêt-Taste.
- Warten Sie einige Minuten, bevor Sie den Deckel vorsichtig öffnen. Jetzt können Sie Kleidungsstücke hinzufügen oder entnehmen.
- Schließen Sie den Deckel und drücken Sie Start/Pauze - Départ/Pause. Das Waschprogramm wird fortgesetzt.

Abpumpen des Wassers nach Programmende

Das Waschprogramm ist beendet, aber es befindet sich Wasser in der Trommel. Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten zu vermeiden. Die Anzeige der Deckelverriegelung  leuchtet. Sie müssen das Wasser abpumpen, um den Deckel öffnen zu können:

- Drücken Sie Taste Centrifugieren - Essorage, um die vom Gerät vorgeschlagene Schleuderdrehzahl zu verringern
- Drücken Sie Start/Pauze - Départ/Pause
- Wenn das Programm beendet ist und die Kontrolllampe Deckelverriegelung  erlischt, können Sie den Deckel und die Tür öffnen.
- Drücken Sie Aan/Uit - Marche/Arrêt, um das Gerät auszuschalten.

Standby-Funktion

Die Stand-by-Funktion schaltet das Gerät automatisch aus, um den Energieverbrauch zu verringern.

11. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

11.1 Regelmäßiger Reinigungsplan

Eine regelmäßige Reinigung hilft, die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.

Lassen Sie nach jedem Zyklus den Deckel und die Tür der Waschtrommel offen, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen und die Feuchtigkeit im Inneren des Geräts zu trocknen: Dies verhindert Schimmelbildung und Gerüche.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird: Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Empfohlener regelmäßiger Reinigungsplan:

Entkalken	Zweimal im Jahr
Wartungsdurchlauf	Einmal im Monat
Deckeldichtung reinigen	Alle zwei Monate
Trommel reinigen	Alle zwei Monate
Waschmittelschublade reinigen	Alle zwei Monate
Ablaufpumpensieb reinigen	Zweimal im Jahr
Sieb des Zulaufschlauchs und des Ventils reinigen	Zweimal im Jahr

In den folgenden Abschnitten wird erläutert, wie Sie die einzelnen Teile reinigen sollten.

11.2 Entfernen von Fremdkörpern



Vergewissern Sie sich, dass alle Taschen in der Kleidung leer und alle losen Elemente festgebunden sind, bevor Sie Ihren Zyklus starten.

Entfernen Sie alle Fremdkörper (wie z. B. Klammern, Knöpfe, Münzen usw.), die sich in den Filtern und der Trommel befinden können. Siehe Abschnitte „Reinigen der

Trommel“, „Reinigen der Ablaufpumpe“ und „Reinigen des Zulaufschlauchs und Ventilfilters“. Seien Sie vorsichtig mit Gardinen. Entfernen Sie die Haken und legen Sie die Gardinen in ein Wäschenetz oder einen Kopfkissenbezug. Falls erforderlich, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Servicezentrum.

11.3 Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Gerät nur mit warmem Wasser und etwas milder Seife. Reiben Sie alle Oberflächen sorgfältig trocken. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder andere kratzende Materialien.



VORSICHT!

Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine Chemikalien.



VORSICHT!

Reinigen Sie die Metallflächen nicht mit einem Reinigungsmittel auf Chlor-Basis.

11.4 Entkalken



Wenn die Wasserhärte in Ihrem Gebiet hoch oder mittel ist, empfehlen wir Ihnen die Verwendung eines Entkalkers für Waschmaschinen.

Prüfen Sie die Trommel regelmäßig auf Kalkablagerungen.

Herkömmliche Waschmittel enthalten Wasserenthärtungsmittel, wir empfehlen dennoch gelegentlich ein Programm mit leerer Trommel und einem Entkalker durchzuführen.



Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

11.5 Waschgang zur Pflege der Maschine

Bei Waschprogrammen mit niedrigen Temperaturen kann etwas Waschmittel in der Trommel zurückbleiben. Führen Sie regelmäßig einen Waschgang zur Pflege der Maschine durch. Vorgehensweise:

- Nehmen Sie die Wäsche aus der Trommel.
- Wählen Sie ein Programm für Baumwollwäsche mit der maximalen Temperatur und einer kleinen Menge Waschmittel.

11.6 Deckeldichtung

Überprüfen Sie die Dichtung regelmäßig und entfernen Sie ggf. darin verfangene Gegenstände. Reinigen Sie sie nach Bedarf mit einer ammoniakhaltigen Reinigungscreme ohne die Oberfläche der Dichtung zu verkratzen.



Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

11.7 Reinigen der Trommel

Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich keine Rostpartikel in der Trommel abgesetzt haben.

Für eine komplette Reinigung:

1. Reinigen Sie die Trommel mit einem Spezialreiniger für Edelstahl.

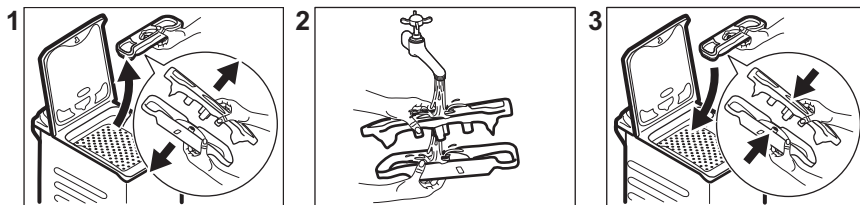


Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

2. Wählen Sie ein kurzes Programm für Baumwollwäsche mit hoher Temperatur oder schalten Sie das Programm Maschinenreinigung, falls verfügbar, ein. Geben Sie eine kleine Menge Waschpulver in die leere Trommel, um Rückstände auszuspülen.

11.8 Reinigung des Waschmittelbehälters

Um mögliche Ablagerungen von getrocknetem Waschmittel oder Weichspüler und/oder Schimmelbildung im Waschmittelspender zu verhindern, führen Sie alle zwei Monate das folgende Reinigungsverfahren durch, wie in den folgenden Diagrammen erklärt:



11.9 Reinigen des Ablaufpumpenfilters

Kontrollieren Sie regelmäßig den Ablaufpumpenfilter und sorgen Sie dafür, dass er sauber ist.

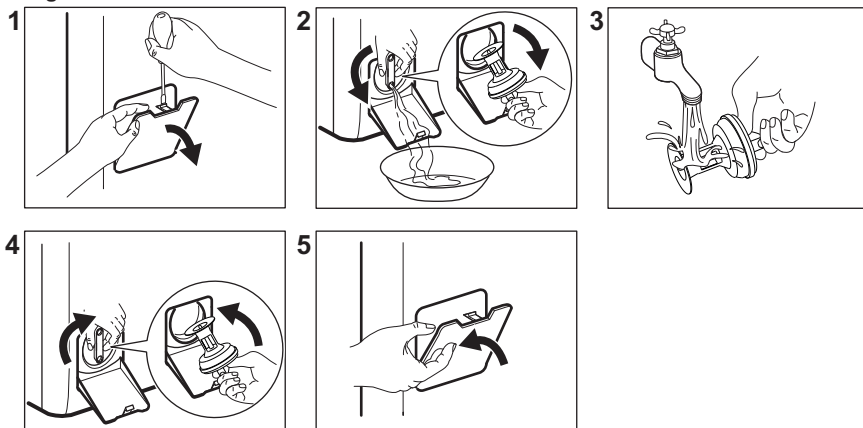
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Reinigen Sie die Ablaufpumpe nicht, wenn das Wasser im Gerät heiß ist. Warten Sie, bis das Wasser abgekühlt ist.
- Entfernen Sie den Filter nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Den Filter langsam und vorsichtig abschrauben, bis das Wasser nicht mehr herausfließt. Nachdem das Wasser abgelassen wurde, kann der Filter vollständig abgeschraubt werden.

Reinigen Sie die Ablaufpumpe in folgenden Fällen:

- Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- Die Trommel dreht sich nicht.
- Aufgrund der Verstopfung der Ablaufpumpe macht das Gerät ungewöhnliche Geräusche.

Das Display zeigt den Alarmcode **E20** an.

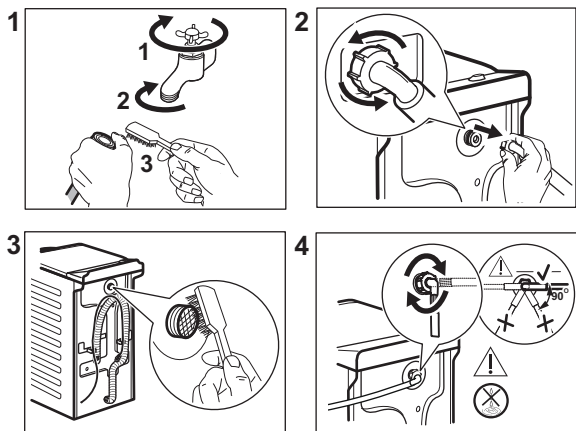
Gehen Sie wie in den folgenden Diagrammen beschrieben vor, um den Pumpenfilter zu reinigen:



Halten Sie beim Herausnehmen des Filters einen Lappen bereit, um austretendes Wasser aufzuwischen.

11.10 Reinigung des Filters im Zulaufschlauch und -ventil

Es wird empfohlen, den Filter des Zulaufschlauchs und des Ventils zweimal jährlich zu reinigen, um Ablagerungen zu entfernen, die sich mit der Zeit ansammeln: Gehen Sie wie in den folgenden Diagrammen beschrieben vor, um die Filter zu reinigen:



11.11 Notentleerung

Kann das Gerät das Wasser nicht abpumpen, führen Sie den unter „Reinigen der Ablaufpumpe“ beschriebenen Vorgang aus. Reinigen Sie bei Bedarf die Pumpe.

Wenn Sie das Wasser über die Notentleerung ablassen, müssen Sie das Abpumpsystem wieder einschalten:

1. Gießen Sie zwei Liter Wasser in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
2. Starten Sie das Programm zum Abpumpen des Wassers.

11.12 Frostschutzmaßnahmen

Falls das Gerät in einem Bereich installiert ist, in dem die Temperatur um 0 °C erreichen oder unter 0 °C sinken kann, entfernen Sie das im Zulaufschlauch und in der Ablaufpumpe verbliebene Wasser.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.
3. Stecken Sie die beiden Enden des Zulaufschlauchs in einen Behälter und lassen Sie das Wasser aus dem Schlauch fließen.
4. Leeren Sie die Ablaufpumpe. Siehe Notentleerungsverfahren.
5. Befestigen Sie den Zulaufschlauch wieder, wenn die Ablaufpumpe entleert ist.

WARNING!

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur über 0 °C liegt, bevor Sie das Gerät wieder einschalten.

Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die auf zu niedrige Temperaturen zurückzuführen sind.

12. VERBRAUCHSWERTE

12.1 Anmerkung



Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.

Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden.

Werte und Programmdauer können je nach unterschiedlichen Bedingungen (z. B. Raumtemperatur, Wassertemperatur und -druck, Beladungsgröße und Art der Wäsche, Versorgungsspannung) und auch bei Änderung der Standardeinstellung eines Programms abweichen.

Gemäß Verordnung der Kommission EU 2019/2023

Eco 40-60 Programm	kg	kWh	Liter	hh:mm	% 1)	°C	U/Min.2)
Volle Beladung	7	0.824	53.0	3:25	53.00	46	1251
Halbe Beladung	3,5	0.222	44.0	2:40	53.00	25	1251
Viertelbeladung	2	0.134	36.0	2:40	55.00	23	1251

1) Restfeuchte am Ende der Schleuderphase. Je höher die Schleuderdrehzahl, desto lauter das Gerät und desto geringer die Restfeuchtigkeit.

2) Maximale Schleuderdrehzahl.

Allgemeine Programme



Diese Werte sind Richtwerte.

Programm	kg	kWh	Liter	hh:mm	% 1)	°C	U/min2)
Katoen - Coton ³⁾ 95 °C	7	2.50	90.0	4:10	53.00	85	1300
Katoen - Coton 60 °C	7	1.65	90.0	3:50	53.00	55	1300
Katoen 20° - Coton 20° ⁴⁾ 20 °C	7	0.30	90.0	2:50	53.00	20	1300

Programm	kg	kWh	Liter	hh:mm	% 1)	°C	U/min ²⁾
Synthetica - Synthétiques 40 °C	3	0.55	50.0	2:10	35.00	40	1200
Fijne was - Délicats ⁵⁾ 30 °C	2	0.35	50.0	1:00	35.00	30	1200
Wol/Zijde - Laine/Soie 30 °C	1,5	0.20	45.0	1:10	30.00	30	1200

1) Restfeuchte am Ende der Schleuderphase. Je höher die Schleuderdrehzahl, desto lauter das Gerät und desto geringer die Restfeuchtigkeit.

2) Referenz für die Schleuderdrehzahl.

3) Geeignet zum Waschen stark verschmutzter Textilien.

4) Geeignet für leicht verschmutzte Koch-/Buntwäsche, pflegeleichte Wäsche und Mischgewebe.

5) Funktioniert auch als Schnellwaschgang für leicht verschmutzte Wäsche.

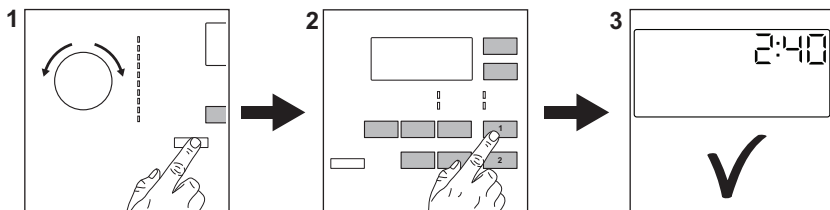
Energieverbrauch in verschiedenen Betriebsarten

Aus (W)	Bereitschaftsbetrieb (W)	Zeitvorwahl (W)
0.50	0.50	4.00

Die Zeit bis zum Ausschalten/Bereitschaftsbetrieb beträgt maximal 15 Minuten.

13. SCHNELLEINSTIEG

13.1 Täglicher Gebrauch



Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

Öffnen Sie den Wasserzulaufhahn.

Füllen Sie die Wäsche ein.

Füllen Sie Wasch- und andere Pflegemittel in die entsprechenden Fächer der Waschmittelschublade.

1. Betätigen Sie zum Einschalten des Geräts die Taste **Aan/Uit - Marche/Arrêt**. Drehen Sie den

Programmwahlschalter, um das gewünschte Programm einzustellen.

2. Stellen Sie die gewünschten Optionen (1) mit den entsprechenden Sensortasten ein. Berühren Sie zum Starten des Programms die Taste **Start/Pauze - Départ/Pause** (2).

3. Das Gerät startet.

Nehmen Sie am Programmende die Wäsche aus dem Gerät.

Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts die Taste **Aan/Uit - Marche/Arrêt** .

13.2 Reinigung und Pflege

Ein regelmäßiger Reinigungsplan hilft, die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.

Lassen Sie nach jedem Zyklus den Deckel leicht geöffnet, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen und die Feuchtigkeit im Inneren des Geräts zu trocknen: Dies verhindert Schimmelbildung und Gerüche.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird: Schließen Sie den Wasserhahn und ziehen Sie den Netzstecker heraus.

Entkalken	Zweimal im Jahr
Wartungsdurchlauf	Einmal im Monat
Deckeldichtung reinigen	Alle zwei Monate
Trommel reinigen	Alle zwei Monate
Waschmittelschublade reinigen	Alle zwei Monate

Ablaufpumpenfilter reinigen	Zweimal im Jahr
Filter des Zulaufschlauchs und des Ventils reinigen	Zweimal im Jahr

In den folgenden Abschnitten wird erläutert, wie Sie einzelne Teile reinigen sollten.

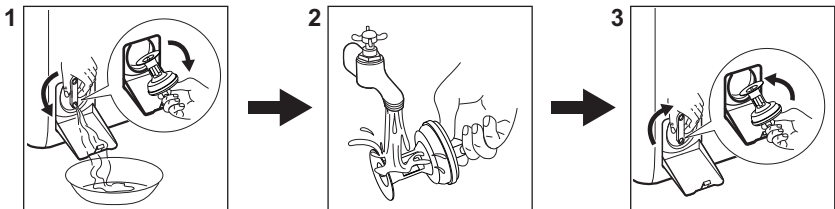
Entfernen von Fremdkörpern



Vergewissern Sie sich, dass alle Taschen in der Kleidung leer und alle losen Elemente festgebunden sind, bevor Sie Ihren Zyklus starten.

Entfernen Sie alle Fremdkörper (wie z. B. Klammern, Knöpfe, Münzen usw.), die sich in den Filtern und der Trommel befinden können. Falls erforderlich, wenden Sie sich bitte an das autorisierte Servicezentrum.

Reinigen des Ablaufpumpenfilters
Reinigen Sie den Filter regelmäßig und insbesondere, wenn der Alarmcode **E20** im Display angezeigt wird.



13.3 Programme

Programme	Beladung	Gerätebeschreibung
Eco 40–60 ¹⁾	7 kg	Weiß- und bunte Baumwolle. Normal verschmutzte Kleidungsstücke.
Katoen - Coton	7 kg	Weiß- und bunte Baumwollwäsche.
Synthetica - Synthétiques	3 kg	Pflegeleichte Wäsche oder Mischgewebe.
Fijne was - Délicats	2 kg	Feinwäsche wie etwa aus Acryl, Viskose, Polyester.

Programme	Beladung	Gerätebeschreibung
Wol/Zijde - Laine/Soie  	1,5 kg	Waschmaschinenfeste Wolle, handwaschbare Wolle und Feinwäsche.
20 min. - 3 kg	3 kg	Kleidungsstücke aus Baumwolle und pflegeleichte Wäsche, leicht verschmutzt oder nur einmal getragen.
Outdoor 	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Moderne Outdoor-Sportbekleidung.
Dekbed - Duvet	2 kg	Synthetische oder mit Federn und Daunen gefüllte Decken, wattierte Kleidung, Bettdecken.
Strijkvrij - Repassage facile	3 kg	Pflegeleichte Textilien, die sanft gewaschen werden sollen. Normal und leicht verschmutzte Wäsche. ⁴⁾
Centrifugeren/Pompen - Essorage/Vidange	7 kg	Alle Gewebearten, außer Wollwäsche und sehr empfindliche Feinwäsche. Programm zum Schleudern und Abpumpen des Wassers.

1) Gemäß der Kommissionsverordnung EU 2019/2023 kann dieses Programm bei 40 °C normal verschmutzte Baumwollwäsche, die als waschbar bei 40 °C oder 60 °C gekennzeichnet ist, zusammen im selben Waschgang waschen.



Die erreichte Temperatur in der Wäsche, die Programmdauer und andere Daten finden Sie im Kapitel „Verbrauchswerte“.

Die effizientesten Programme in Bezug auf den Energieverbrauch sind im Allgemeinen diejenigen, die bei niedrigeren Temperaturen und längerer Dauer arbeiten.

- 2) Waschprogramm.
- 3) Waschprogramm und Imprägnierphase.
- 4) Um Knitterfalten in der Wäsche zu reduzieren, reguliert dieser Waschgang die Wassertemperatur und führt einen schonenden Wasch- und Schleudergang aus. Das Gerät führt einige Spülgänge durch.

Die Beladung des Geräts mit der **für die einzelnen Programme angegebenen**

maximalen Ladekapazität hilft, Energie und Wasser zu sparen.

Geeignete Waschmittel für Waschprogramme

Programm	Universalpulverwaschmittel ¹⁾	Universalfüssigwaschmittel	Flüssigwaschmittel für Buntwäsche	Empfindliche Wollwäsche	Speziell
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Katoen - Coton	▲	▲	▲	--	--
Synthetica - Synthétiques	▲	▲	▲	--	--
Fijne was - Délicats	--	--	--	▲	▲
Wol/Zijde - Laine/Soie  	--	--	--	▲	▲

Programm	Universalpul- verwaschmit- tel ¹⁾	Universalf- lüssig- waschmittel	Flüssig- waschmittel für Buntwä- sche	Empfindli- che Wollwä- sche	Speziell
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Dekbed - Duvet	--	--	--	▲	▲
Strijkvrij - Repassage facile	▲	▲	▲	--	--

1) Bei Temperaturen über 60 °C wird die Verwendung von Pulverwaschmitteln empfohlen.

-- = Nicht empfohlen ▲ = Empfohlen

13.4 Waschmittelart und -menge

- Verwenden Sie nur speziell für Waschmaschinen bestimmte Wasch- und Pflegemittel. Befolgen Sie zunächst diese allgemeinen Regeln:
 - Pulverwaschmittel (auch Tabs und Einzeldosierwaschmittel) für alle Gewebearten, ausgenommen Feinwäsche. Verwenden Sie Pulverwaschmittel mit Bleiche für Kochwäsche und zur Desinfektion der Wäsche,
 - Flüssigwaschmittel (auch Waschmittel mit Einzeldosierung) vorzugsweise für Programme mit niedrigen Temperaturen (max. 60°C) für alle Textilien, oder spezielle nur für Wolle.
- Mischen Sie nicht verschiedene Waschmittelarten.
- Verwenden Sie weniger Waschmittel, wenn:

- Sie nur eine kleine Wäschemenge waschen,
- die Wäsche leicht verschmutzt ist,
- beim Waschen große Mengen Schaum entstehen.
- Bei der Verwendung von Waschmitteltabs oder -kapseln geben Sie diese immer in die Trommel, nicht in den Waschmittelbehälter, und befolgen Sie die Empfehlungen des Herstellers.

Zu wenig Waschmittel kann Folgendes verursachen:

- Unbefriedigende Waschergebnisse,
- Grauschleierbildung der Wäsche,
- fettige Kleidung,
- Schimmelbildung im Gerät.

Zu viel Waschmittel kann Folgendes verursachen:

- Schaumbildung,
- reduzierte Waschwirkung,
- ungenügendes Spülen,
- höhere Belastung der Umwelt.

13.5 Alarmcodes und mögliche Fehler

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs. Versuchen Sie zunächst selbst, eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabellen).

WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät vor der Überprüfung aus.

Störung	Mögliche Lösung
---------	-----------------

E 10

Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn offen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Druck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Wasserbehörde.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn nicht verstopft ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt, beschädigt oder gebogen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch richtig angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Filter des Zulaufschlauchs und der Filter des Ventils nicht verstopft sind.

E20

Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.

- Stellen Sie sicher, dass der Waschbeckenablauf nicht verstopft ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gebogen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablauffilter nicht verstopft ist. Reinigen Sie ggf. den Filter.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch richtig angeschlossen ist.
- Stellen Sie beim Einstellen eines Programms ohne Abpumpphase das Abpumpprogramm ein.
- Stellen Sie bei der Einstellung einer Programmwahl, die mit Wasser in der Trommel endet, das Abpumpprogramm ein.

E91

Interner Fehler. Keine Kommunikation zwischen den elektronischen Bauteilen des Geräts.

- Das Programm wurde nicht ordnungsgemäß beendet oder der Betrieb des Geräts wurde zu früh unterbrochen. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- Erscheint der Fehlercode erneut, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

EKO

Die Netzspannungsversorgung schwankt.

- Warten Sie, bis die Netzspannungsversorgung wieder stabil ist.

EFO

Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.

- Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Wasserhahn zu. Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Die vom Servicezentrum benötigten Daten finden Sie auf dem Typenschild

*Einige Alarmcodes treten möglicherweise nicht auf. Änderungen vorbehalten.

14. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

Ihre Pflichten als Endnutzer

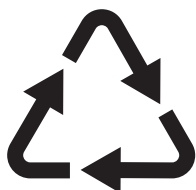


Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten)

abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Akkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Verreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in

keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Verreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Verreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.



aeg.com

135951471-A-312025

